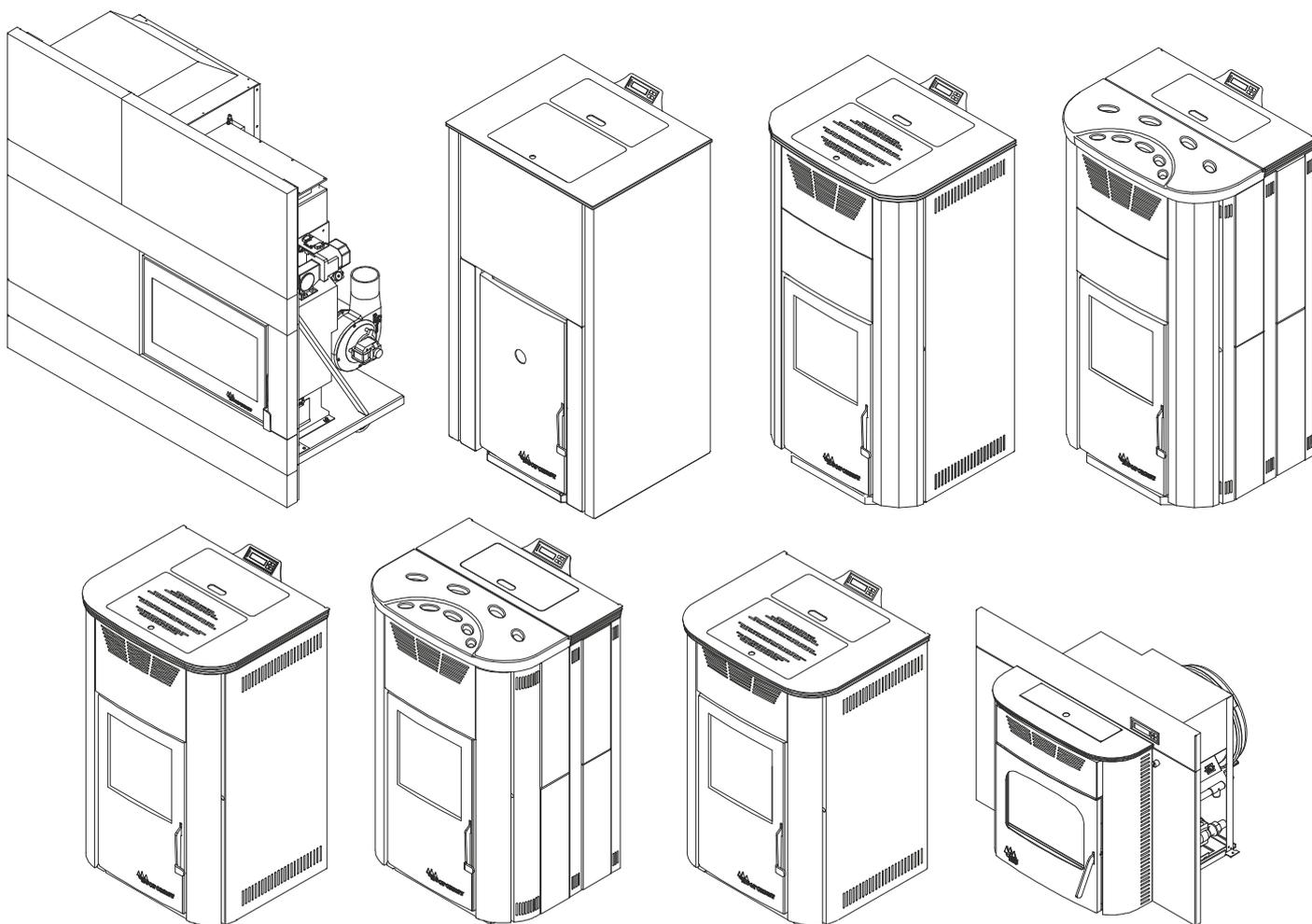


# ecoforest

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КОТЛОВ СЕРИИ HIDROCOPPER.



**По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:**

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

сайт: [www.ecoforest.nt-rt.ru](http://www.ecoforest.nt-rt.ru) || эл. почта: [etf@nt-rt.ru](mailto:etf@nt-rt.ru)



**ПОЖАЛУЙСТА, ВСЕ ДОЛЖНЫ ПРОЧИТАТЬ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАШЕЙ ПЕЛЛЕТНОЙ ПЕЧИ (БИОМАССА).**

**ИГНОРИРОВАНИЕ НАСТОЯЩИХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ И НАНЕСТИ ВРЕД.**

### **БЫСТРОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ЗАПУСКА РАБОТЫ.**

Первое, что нужно сделать, это подключить печь к сети.

На дисплее появится информация о модели печи, версии системного обеспечения и дата ее последнего осмотра.

Заполните воронку топливными гранулами и закройте дверцу.

После вышеуказанных действий необходимо убедиться в том, что в топке отсутствуют предметы, препятствующие горению.

Убедитесь в том, что стеклянная дверь надежно закрыта для обеспечения бесперебойной работы.

После этих действий включаем нашу печь. При первом включении необходимо открыть окна комнаты, так как печь может выделять легкий запах краски.

Для включения печи необходимо нажать кнопку питания () отмеченную номером 2 после нажатия этой кнопки, печь включится автоматически.

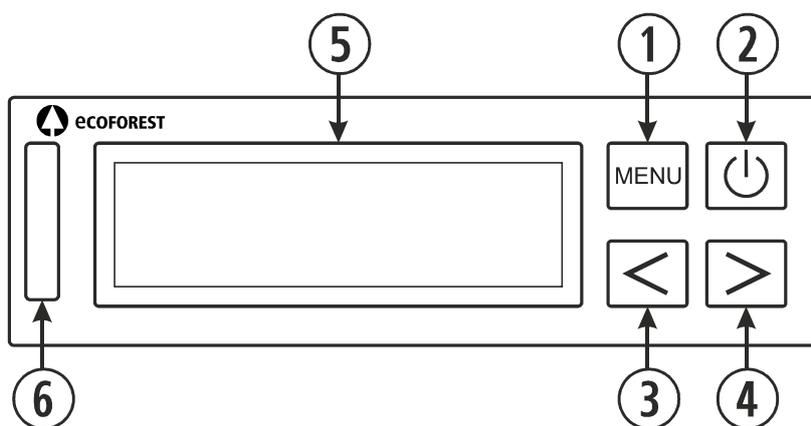
Процесс зажигания проходит через несколько этапов, а именно: включение, разогрев и нормальное функционирование. Включение – это этап, на котором происходит загорание огня. Предварительный нагрев является полностью автоматическим процессом, в течение которого, печь нагревается до минимальных значений температуры. Последний этап – это нормальное функционирование, шаг в течение которого, печь готова достигнуть нагревания до интересующих нас показателей.

Для увеличения или уменьшения тепла, необходимо нажать на кнопку увеличения () указанную под номером 4 или на кнопку уменьшения (), расположенную под номером 3 в соответствии с нашими потребностями.

Чтобы выключить печь необходимо нажать на кнопку отключения () указанной под номером 2, при этом никогда не отключать от сети.

Программирование производится посредством кнопки МЕНЮ (Menú) () см. пункт 8 инструкций по применению).

В любом случае и после этого краткого объяснения, рекомендуется внимательно изучить это руководство по монтажу и эксплуатации, чтобы избежать ошибок при установке и управлении.



①	Кнопка Меню.
②	Кнопка Вкл. – Выкл.
③	Кнопка уменьшения подачи топлива.
④	Кнопка увеличения подачи топлива.
⑤	Жидкокристаллический дисплей.
⑥	Инфракрасный приемник.

## СОДЕРЖАНИЕ

1.- ИМЕЙТЕ В ВИДУ ЧТО...	страница 3
2.- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.	страница 3
3.- КАЧЕСТВО ТОПЛИВА.	страница 4
4.- УСТАНОВКА.	страница 4 – 11
5.- РАБОТА.	страница 12 – 13
6.- ВКЛЮЧЕНИЕ.	страница 13
7.- ВЫКЛЮЧЕНИЕ.	страница 14
8.- МЕНЮ 1, ВЫБОР ЯЗЫКА, УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ЧАСОВ И ПРОГРАММИРОВАНИЯ.	страница 14 – 20
9.- МЕНЮ 2, ВИЗУАЛИЗАЦИЯ ДАННЫХ.	страница 20 – 21
10.- МЕНЮ 3, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И МЕНЮ 4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ECOFOREST.	страница 21
11.- ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ.	страница 21 – 29
12.- ПРОБЛЕМЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ.	страница 29 – 34
13.- Гарантия.	страница 35 – 36
14.- КОТЕЛ HIDROCOPPER SUPER INSERT В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (SI 2011).	страница 37
15.- ЧАСТИ КОТЛА HIDROCOPPER SUPER INSERT (SI 2011).	страница 38
16.- КОТЕЛ HIDROCOPPER SUPER INSERT В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (SI 2011).	страница 39
17.- КОТЕЛ HIDROCOPPER CANTINA SUPER В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (CS 2011).	страница 40
18.- ЧАСТИ КОТЛА CANTINA SUPER (CS 2011).	страница 41
19.- КОТЕЛ HIDROCOPPER SUPER И HIDROCOPPER SUPER CERAMICA В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (HS 2011).	страница 42
20.- ЧАСТИ КОТЛОВ HIDROCOPPER SUPER И HIDROCOPPER SUPER CERÁMICA (HS 2011).	страница 43
21.- КОТЕЛ HIDROCOPPER И HIDROCOPPER CERAMICA В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (HC 2011).	страница 44
22.- ЧАСТИ КОТЛОВ HIDROCOPPER И HIDROCOPPER CERAMICA (HC 2011).	страница 45
23.- КОТЕЛ HIDROCOPPER MINI В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (HB 2011).	страница 46
24.- ЧАСТИ КОТЛА HIDROCOPPER MINI (HB 2011).	страница 47
25.- КОТЕЛ HIDROCOPPER INSERT В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (EH 2010).	страница 48
26.- ЧАСТИ ВСТРОЕННОГО КОТЛА HIDROCOPPER (EH 2010).	страница 49
27.- ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА.	страница 50
28.- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА SUPER INSERT (SI 2011).	страница 51
29.- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА CANTINA SUPER (CS 2011).	страница 52
30.- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА HIDROCOPPER SUPER (HS 2011).	страница 53
31.- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА HIDROCOPPER (HC 2011).	страница 54
32.- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА HIDROCOPPER CERAMICA (HC 2011).	страница 55
33.- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА HIDROCOPPER MINI (HB 2011).	страница 56
34.- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА HIDROCOPPER INSERT (EH 2010).	страница 57

## 1. ИМЕЙТЕ В ВИДУ ЧТО...

Ваша печь разработана для сжигания деревянных пеллет.

Чтобы предотвратить возможность аварии необходимо провести корректную установку, следуя инструкциям, приведенным в данном руководстве. Ваш дилер **ECOFORST** готов помочь и предоставить информацию о кодах, правилах сборки и нормативах установки в вашем регионе.

Система отвода дымовых газов из печи работает по принципу снижения подачи давления в топку, поэтому крайне важно, что система сохраняла герметичность, для чего рекомендуется проводить периодический обзор и обеспечение надлежащей вентиляции.

Желательно очищать выходы для газов каждый семестр или **после 500 кг топлива**. Чтобы предотвратить возможность возникновения неисправности, **необходимо установить вертикальные дымоотводы в форме "Т" и не менее 1,5 метра трубы в вертикальном положении, никогда горизонтально**. (См. раздел 4).

Электрическая розетка с заземлением должна подключаться к ~ 230/240Вт - 50 Гц. Обратите особое внимание, когда шнур питания находится под печкой в непосредственной близости с горячими точками устройства или сенсорной поверхности, которая может привести к его повреждению.

Если печь установлена в передвижном доме, заземление должно быть соединено с металлической частью на полу с плотным присоединением. Убедитесь, что структура дома выдерживает вес печи.

Удостоверьтесь в том, **что труба для отвода газов, проходящая через стены и потолки не находится в контакте с горючими материалами** с целью избежания опасности возгорания.

**УЧИТЫВАЯ ОТСУТСТВИЕ ПРЯМОГО КОНТРОЛЯ ПРИ УСТАНОВКЕ ПЕЧИ, ECOFORST НЕ ГАРАНТИРУЕТ И НЕ БЕРЕТ НА СЕБЯ НИКАКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, СВЯЗАННЫХ С ВОЗМОЖНЫМ УЩЕРБОМ, ПРИЧИНЕННЫМ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ.**

**НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТСЯ, ЧТОБЫ РАСЧЕТ ПО ТЕПЛОЕМКОСТИ ВАШЕЙ УСТАНОВКИ БЫЛ ПРОВЕДЕН КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ.**

## 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.

- 2.1. Убедитесь, что печь установлена стабильно, с целью предотвратить нежелательное движение.
- 2.2. Никогда не используйте для зажигания вашей печи бензин, фонарное топливо, керосин, а также любое другое жидкое вещество аналогичного характера. Держите вышеперечисленные виды топлива в максимальной удаленности от печи.
- 2.3. Не пытайтесь зажечь если, если стекло имеет повреждения.
- 2.4. Убедитесь в том, что стеклянная дверь в камеру сгорания, а также дверца очистки (при касании) надежно закрыты во время работы устройства.
- 2.5. Не перегружайте печь, непрерывное нагревание может привести к преждевременному износу и вызвать ухудшение краски. Не смотрите на то, что температура регулируется автоматически, необходимо контролировать, чтобы температура отхожа газов не превышала 250 ° C).
- 2.6. Не используйте печь для сжигания мусора.
- 2.7. Печь должна всегда быть подключена к заземлению и иметь доступ к стабильному питанию ~ 230/240В переменного тока - 50 Гц и синусоидальной волны.
- 2.8. Во избежании возможной конденсации в областях горения, котел должен быть включен по меньшей мере 15 дней.
- 2.9. Для сравнения показателей давления самого котла, рекомендуется установление дополнительного манометра в систему водоснабжения.
- 2.10. Во избежание травм или повреждения имущества, данное оборудование не может быть объектом манипуляции лиц с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями, а также детей или лиц не обладающих опытом и знаниями в этой области, за исключением случаев присутствия лиц, отвечающих за их безопасность.
- 2.11. **ВНИМАНИЕ!** не открывать дверцу во время функционирования печи.

### 3. КАЧЕСТВО ТОПЛИВА.

Ваш печь работает на деревянных пеллетных гранулах. На рынке существует много видов пеллетов различного качества, поэтому важно выбрать те, которые не содержат примесей и имеют не слишком высокую относительную влажность (желательно от 6 до 8%), чья длина от 5 до 25 мм или отсутствуют добавки опилок.

Производительность печи будет варьироваться в зависимости от типа пеллетных гранул, которые используются.

**ECOFORST** при отсутствии контроля за качеством гранул, которые вы используете, не может гарантировать полную производительность печи, а также возможный преждевременный износ печи и ее вентиляционной системы. **Мы рекомендуем использовать наши пеллеты**, которые сертифицированы согласно европейскому стандарту DIN 51731 и имеют маркировку **ECOFORST** на мешках весом 15 кг.

В случае использования других видов биомассы, необходимо иметь ввиду, что параметры функционирования, а в большинстве случаев и корзина для сгорания отличаются от используемых для пеллетных гранул. В связи с эти перед использованием топлива отличного от пеллетных гранул, следует проконсультироваться о возможности его использования, а также о том какие требования должно отвечать топливо и/или тип корзины необходимый для него.

### 4. УСТАНОВКА.

Безопасные расстояния и сборочные чертежи, описанные далее имеют исключительно информативный характер и должны адаптироваться под систему к действующим стандартам газо-отводов на фасады, иметь мощность и минимальные расстояния безопасности в зависимости от каждого конкретного географического региона.

**Установка различных печей будет производиться похожим образом, в связи с этим далее будет представлена установка только печи *Hydrocopper*. Таким же образом будет происходить подключение систем водоснабжения и вентиляции для всех чертежей, так как в пункте 4.8 указаны минимальные размеры безопасности для установки.**

#### ЧТОБЫ РАСПАКОВАТЬ ПЕЧЬ.

- 4.1. Достать из деревянного ящика и удалить защитный пластик и пену.
- 4.2. Удалить гайки, которые крепят печь к палету и отделить от палета.
- 4.3. Если наша модель имеет пластиковую защиту, до включения установки необходимо ее удалить.
- 4.4. В случае приобретения керамической модели, необходимо иметь в виду, что керамика доставляется в картонных ящиках защищенных должным образом.

Для керамических моделей порядок монтажа показан на *рисунке 1*. Керамические столбцы необходимо установить на опоры предусмотренные в печи и закрепить силиконом.

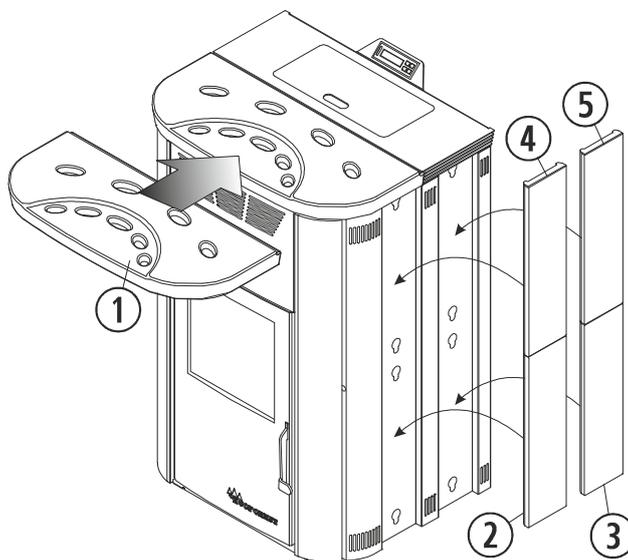


Рис. 1

## МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ.

- 4.5. Трубы **обязательно** должны быть из нержавеющей стали (AISI 316L), **категорически запрещается** использовать алюминиевые трубы.
- 4.6. В случае, если относительная влажность окружающей среды выше 60% крайне желательно установить изолированные двойные трубы со стенками из нержавеющей стали.
- 4.7. Если место установки печи деревянный дом, **необходимо** использование труб с двойной стенкой.
- 4.8. Для монтажа печи в французском камине, использовать защитной пластину для предотвращения обратного потока газов.
- 4.9. Алюминиево - силиконовая лента выдерживающая высокие температуры (300 ° C).

## НОРМЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ.

- 4.10. Газоотвод из печи должен выводиться в вентилируемом месте, не может быть в закрытых или полузакрытых помещениях, таких как гаражи, прихожие, внутри корпуса воздушной камеры жилого помещения или места, концентрации газов.
- 4.11. Поверхность печи может достигать температуры, вызывающей ожоги, мы рекомендуем использовать негорючие решетки для предотвращения ожогов у детей или пожилых людей. Конец трубы выхода газов должен всегда находиться выше, чем печной выход. **Крайне важно установить по крайней мере два метра (2 м) трубы в вертикальном положении**, тем самым создавая натуральную тягу предотвращающую возможность попадания дыма при отключении электроэнергии. **Максимальная длина труб в горизонтальном положении не должна превышать 1 метра**, так как при большей длине существует вероятность накопления золы, конденсации или образования коррозии в данной зоне. Во избежании влияния перебоев в подачи электроэнергии или особых природных условий (ураган, сильные ветры), рекомендуем установить систему бесперебойного электропитания, которой мы располагаем опционально.
- 4.12. Расстояния от дверей, окон, решеток и вентиляции или входов для воздуха в здание или дом:

A	Расстояние от вентиляционной решетки.	500 мм
B	Расстояние от вентиляционной решетки.	500 мм
C	Боковая сторона двери.	1250 мм
D	Верхняя сторона окна.	650 мм
E	Верхняя сторона двери.	650 мм
F	Верхняя сторона двери.	1250 мм
G	Смежная дверь.	300 мм
H	Высота от смежной двери.	2300 мм
I	Смежное здание.	650 мм

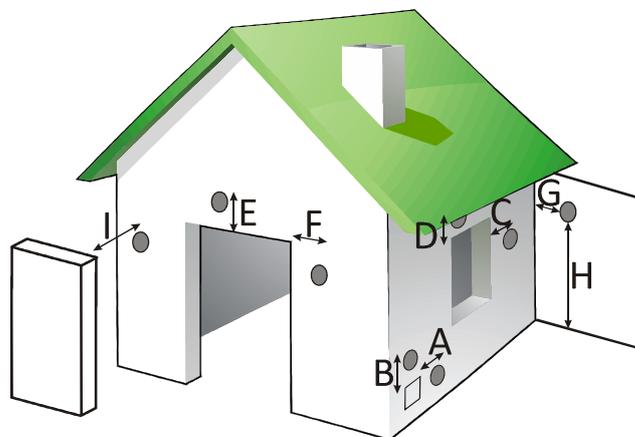


Рис. 2

- 4.13. Минимальное расстояние от газо-отвода до пола, если печь позволяет должна быть не менее 65 сантиметров, всегда в зависимости от типа поверхности. Газы могут провоцировать горение газона, растений и кустарников, расположенных в непосредственной близости от места вывода газов. В случае, если указанное расстояние меньше, необходимо принять соответствующие меры безопасности.
- 4.14. Расстояние от газоотвода до общественного тротуара должно составлять не менее 2,20 метров.
- 4.15. **Никогда** не скрывать трубы вентиляции печи в камине или в уже установленные трубы, имеющие полость превышающую сечения вентиляционной трубы в 4 раза ( $\varnothing 80$  максимум  $200\text{см}^2$  с трубой  $\varnothing 100$  максимум  $314\text{см}^2$ ). В случае установления сечения превышающего вышеуказанные размеры, необходимо канализировать газоотвод до верха. Если трубы установленные ранее использовались с другим видом отопления (дрова, газ и т.д.) необходимо в **ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ** осуществить их тщательную чистку.
- 4.16. Не разрешается устанавливая газоотводную трубу в совмещенных системах труб, как например установка в системе вытяжного шкафа.

**4.17.** Если установка газоотвода произведена неверно, может случиться так, что смесь воздуха для горения будет недостаточным и как следствие, образуются пятна на стене или фасаде дома, накапливая избыточную золу внутри печи и привести к преждевременному изнашиванию различных частей печи и трубы газоотвода.

**4.18.** Труба для поступления воздуха не должна канализироваться, так как это может влиять на работу печи. По этой причине и для улучшения вступления свежего воздуха необходимо установить вентиляционную решетку на расстоянии НЕ менее 50 см по горизонтали и вертикали для эвакуации газов, см. п. 4.13.

Мы должны также избегать прямого воздействия внешних потоков воздуха, которые могут повлиять на правильную работу печи и, в частности, на тепловую мощность.

**4.19.** Ни в коем случае дизайн дымохода не должен препятствовать свободной циркуляции продуктов горения. Разрешается устанавливать металлическую сетку с проемом 3x3 см для избежания попадания птиц и других нежелательных предметов.

**ПОСКОЛЬКУ ИСПОЛНЕНИЕ НАСТОЯЩИХ ПРАВИЛ ВНЕ НАШЕГО КОНТРОЛЯ, МЫ НЕ НЕСЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ВЫЗВАННЫЕ ВОЗМОЖНЫЕ ИНЦИДЕНТЫ.**

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ, ЧТОБЫ УСТАНОВКА ВАШЕЙ ПЕЛЛЕТНОЙ ПЕЧИ БЫЛА ПРОИЗВЕДЕНА КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ.**

### МЕСТОРАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕЧЕЙ.

**4.20.** Проверьте зазор между установкой, топливом и другими горючими материалами, как показано на рисунке 3.

**4.21.** Не устанавливайте печь в спальном комнате.

**4.22.** Длина шнура питания, поставляемого **ECOFORST** составляет 1,4 метра, вам может понадобиться кабель большей длины. **Всегда** используйте заземленный кабель.

### СВОБОДНОЕ ПРОСТРАНСТВО И МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ ОТ ГОРЮЧИХ МАТЕРИАЛОВ.

Необходимо соблюдать безопасное расстояние, когда печь устанавливается в помещениях возведенных из легковоспламеняющихся материалов, либо когда такие материалы окружают печь.

**4.23.** Установите любую противопожарную защиту между полом и печью, в случае если пол состоит из какого-либо горючего материала.

A	Боковая стенка 'легковоспламеняющаяся'.	650 мм
A	Боковая стенка 'невоспламеняющаяся'.	420 мм
B	Задняя сторона печи.	80 мм
C	1,5 x глубина котла.	См. размеры
D	Стеллаж.	400 мм
E	Глубина котла.	См. размеры

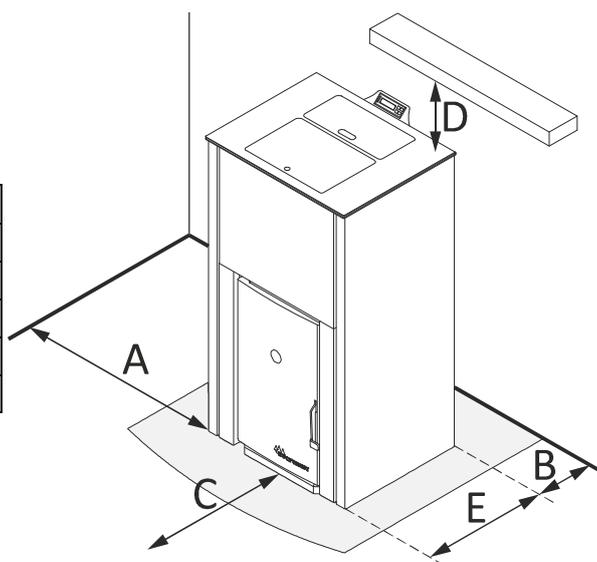


Рис. 3

## ПРИМЕР УСТАНОВКИ ВЫХОДА ГАЗОВ.

*В связи с невозможностью отслеживания и отражения всех возможностей установки, а также местных правил установки в вашем регионе, Ecoforest гарантирует, что описанная в дальнейшем установка, включающая минимальные меры безопасности, позволит вашему котлу работать без сбоев.*

*В случае установления котла в многоквартирном доме, рекомендуем вам, кроме соблюдения всех региональных норм, касающихся газа на выходе, во избежании возможных проблем обратиться в жилищно-коммунальное управление.*

*Для обеспечения нормального функционирования вашего котла, внимательно прочитайте все руководство по эксплуатации, обратив особое внимание на раздел установки.*

**4.24.** Установка показанная далее является наиболее распространенной. Необходимо принять во внимание, что если отводная газовая труба, расположенная на внешней части здания, находится в оживленной зоне, в этом случае устанавливается изолированная труба.

①	Колпак от ветра.
②	Скоба для крепления из нержавеющей стали.
③	T-образный фланец 135° с заслонкой.
④	Локоть 45°.
⑤	Изоляционная втулка.
⑥	Деревянный пол.
⑦	Защита пола.
⑱	*Расстояние равно или превышающее 2 метра.
*	Если труба больше 4 м, увеличиваем размер.

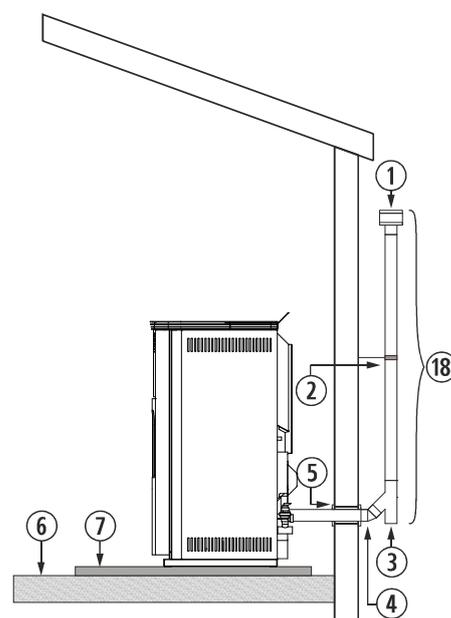


Рисунок 4

**4.25.** Если по эстетическим соображениям или правилам технической безопасности, невозможно осуществление предыдущей установки, всегда возможно установление трубы на внутренней стороне дома, обращая особое внимание на область соединения, минимальную вертикальную высоту и максимальную длину по горизонтали.

①	Колпак от ветра.
②	Скоба для крепления из нержавеющей стали.
③	Т-образный фланец 135° с заслонкой.
④	Угол 45°.
⑤	Изоляционная втулка.
⑥	Деревянный пол.
⑦	Защита пола.
⑭	Угол 90°.
⑱	*Расстояние равно или превышающее 2 метра.
⑲	<b>МАКСИМУМ</b> 1 метр.

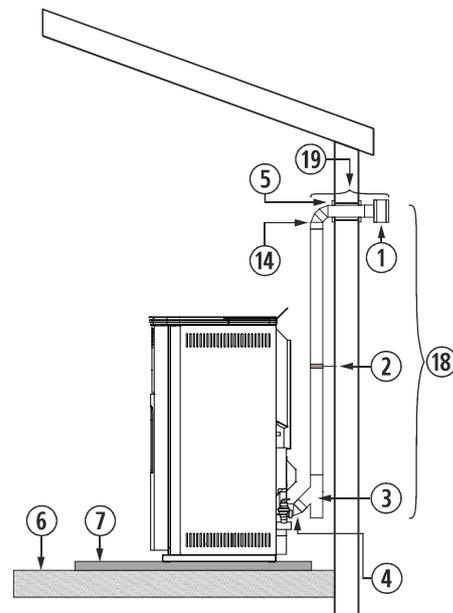


Рисунок 5

**4.26.** При монтаже через воздухоотвод необходимо обратить внимание как на четкое прилегание между гибкими и жесткими трубами, так и на размещение изоляционных материалов в местах возможного контакта труб с легковосплающимися зонами. Принимая во внимание открытость дымохода, конец трубы можно оставить внутри него.

Необходимо уделить особое внимание его очистке, в особенности если ранее применялась дровяная печь. В таком случае, настоятельно рекомендуется произвести тщательную чистку воздухоотвода, так как установка печи при неподготовленных условиях может спровоцировать образование небольших возгораний.

После окончания установки, необходимо произвести изоляцию воздухоотвода от внутреннего помещения.

②	Скоба для крепления из нержавеющей стали.
③	Т-образный фланец 135° с заслонкой.
④	Угол 45°.
⑥	Деревянный пол.
⑦	Защита пола.
⑩	Гибкая труба из нержавеющей стали.
⑪	Адаптирующаяся жестко-гибкая втулка.
⑮	Минимум 200мм.
⑯	Должна выступать на 1 м от крыши.
⑰	Более 4 м увеличиваем размер.

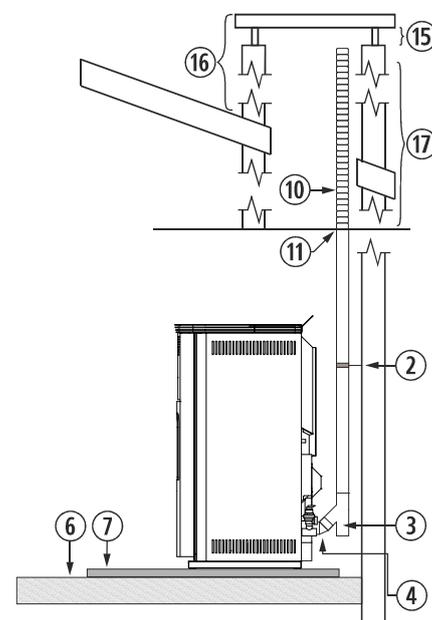


Рисунок 6

**4.27.** Установка встраиваемой печи в камин может выполняться в полном объеме в гибкую трубу так, как это показано на Рисунке 7. Во избежание возможной утечки газа в ураганный период, необходимо проявить особую внимательность при изоляции воздухоотвода и трубы выхода газов.

②	Скоба для крепления из нержавеющей стали.
③	Т-образный фланец 135° с заслонкой.
④	Угол 45°.
⑥	Деревянный пол.
⑦	Защита пола.
⑩	Гибкая труба из нержавеющей стали.
⑪	Адаптирующаяся жестко-гибкая втулка.
⑫	Изоляционная втулка.
⑮	Минимум 200 мм.
⑯	Должна выступать на 1 м от крыши.
⑰	Более 4 м увеличиваем размер.

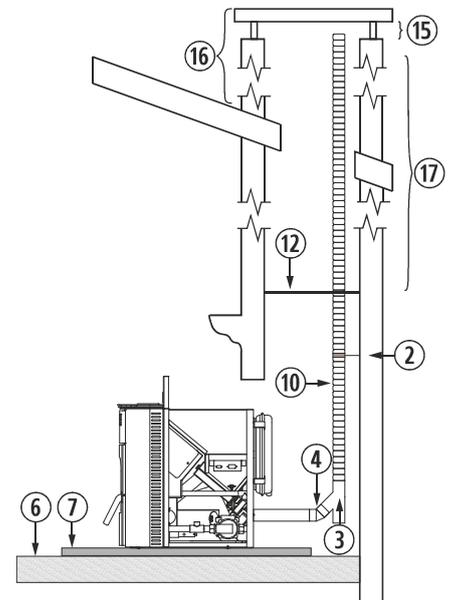


Рисунок 7

При установке гибкой трубы на выход газа, обратить особое внимание на то, чтобы она не соприкасалась или не находилась вблизи от электронной платы или легковоспламеняющихся материалов.

### ПРОДУВАНИЕ СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ (ОЧЕНЬ ВАЖНО).

Далее будет подробно описан процесс удаления воздуха из котла, ускорительного насоса или системы рециркуляции, однако сначала важно отметить, что данная операция должна осуществляться с помощью квалифицированного специалиста.

В моделях котла Hidrosorper продувочный кран находится при открытии правой боковой дверцы, в верхней левой части. Его необходимо открыть до момента выхода воды.

Во встроенной модели, единственное изменение, это место нахождения продувочного крана, так как сам процесс осуществляется таким же образом. Кран расположен в передней части котла и скрыт за лицевой панелью.

Продувание в модели Super Insert осуществляется также как и в других котлах, единственное отличие, по сравнению с другими моделями, это его расположение. Здесь кран находится в задней части котла, за теплообменником.

Еще одной деталью, которая подлежит продуванию является циркуляционный насос или ускорительный насос, в зависимости от модели продувание будет осуществляться либо при помощи ручного ключа, либо при снятии шурупа, как это показано на Рисунке 10. Для его продувания необходимо осуществить те же самые действия как и с обычным продувным краном.

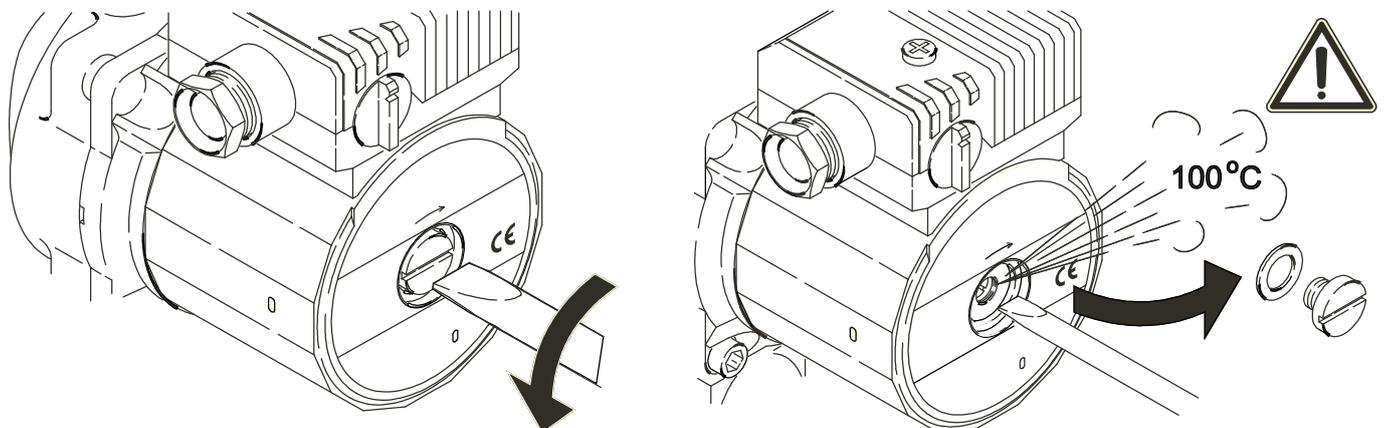


Рисунок 8

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ КЛАВИАТУРЫ, ШНУРА ПИТАНИЯ И ТЕРМОСТАТА.

В первую очередь, необходимо обнаружить клавиатуру, которая находится в топке внутри коробки вместе с пультом управления, датчиком температур и шнуром питания.

За исключением встроенных моделей Hidrocopper, необходимо затянуть шурупы, которые закрепляют клавиатуру (④) к подставке (②), как показано на *Рисунке 11*, подсоединить ленту подключения клавиатуры (③), расположенную в задней части и прикрепленную клейкой лентой, подключить ее к задней части клавиатуры (④), как показано на *Рисунке 12*, а затем затянуть шурупы на подставке клавиатуры (①).

Во встроенной модели Hidrocopper подставкой для клавиатуры является сама защитная рама, а лента подсоединена непосредственно к процессору. Ее необходимо натянуть, а затем выполнить все те же шаги подключения, осуществляемые в модели Hidrocopper.

Во встроенной модели Hidrocopper подставкой для клавиатуры является сама защитная рама, а лента подсоединена непосредственно к процессору. Ее необходимо натянуть, а затем выполнить все те же шаги подключения, осуществляемые в модели Hidrocopper.

Для модели котла Super Insert, клавиатура встроена в переднюю верхнюю левую дверцу, как показано на *Рисунке 13*.

Затем, подключаем датчик температур (⑦) в разъем DB9 (⑤), а также шнур питания в указанный разъем (⑥).

Датчик температур и шнур питания подключаются к задней части моделей Hidrocopper, Hidrocopper encastrable, Hidrocopper Super и Cantina Super, как показано на *Рисунке 12 (Hidrocopper)*, а в модели Super Insert за подкладкой в левой нижней передней дверце, как показано на *Рисунке 13*. Выяснить, распознает ли котел датчик можно посмотрев на панель управления, где должна отражаться комнатная температура. Если простого определения комнатной температуры вам недостаточно и вы решите подключить термостат, прозвучит сигнал (-), указывающий на то, что что-то подключено к коммуникационному порту.

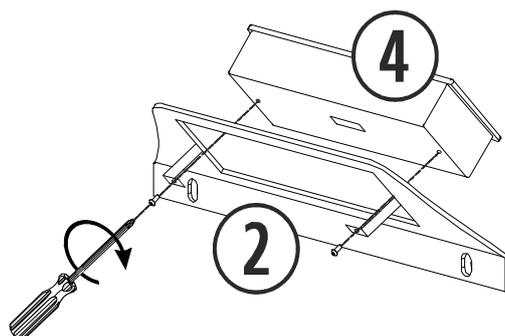


Рисунок 9

①	Шурупы для крепления клавиатуры.
③	Лента клавиатуры и Процессор.
④	Клавиатура.
⑤	Подключение датчика температуры.
⑥	Подключение к источнику питания ~230/240В – 50Гц.
⑦	Датчик температуры.

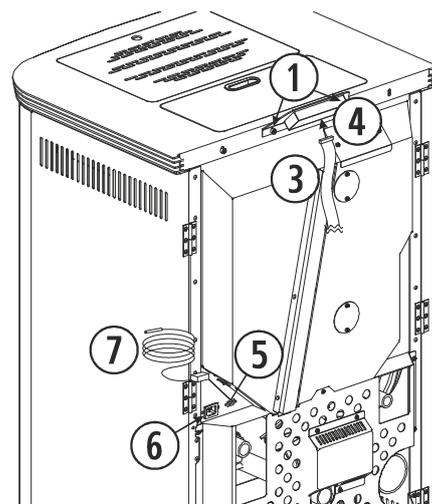


Рисунок 10

④	Клавиатура.
⑤	Подключение датчика температуры.
⑥	Подключение к источнику питания ~230/240В – 50Гц.
⑦	Датчик температуры.

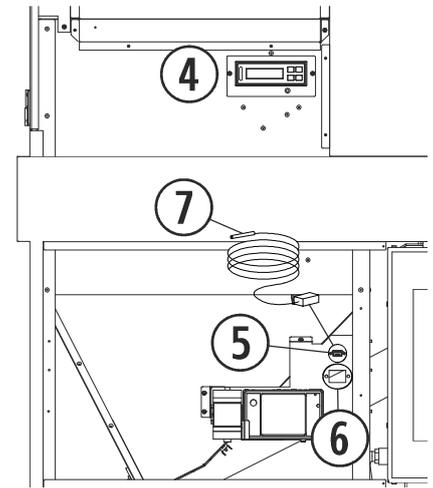


Рисунок 11

Дополнительно мы готовы предложить:

- Беспроводной термостат с подготовленными соединениями (см. чертеж).
- Адаптер с внешним подключением, к которому можно присоединить комнатный термостат любого еля (см. чертеж). Не должен иметь более 10 метров кабеля, и он должен быть экранированным.
- Оптический порт (Вкл/Выкл Внешний), внешний контакт для включения и выключения печи необходима активация через «Меню 3 – Техническое обслуживание» в пунктах 3-4 внешнее включение. Данное действие должно быть произведено квалифицированным специалистом. (см. Чертеж).

**ВНИМАНИЕ! УКАЗАННЫЕ КОНТАКТЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ СВОБОДНЫМИ ОТ НАПРЯЖЕНИЯ, Т.Е. КОНТАКТ ДОЛЖЕН БЫТЬ ОТКРЫТЫМ ИЛИ ЗАКРЫТЫМ, НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ~230/240В – 50Гц, ТАК КАК ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНЕ ПРОЦЕССОРА.**

**В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ЛЮБЫХ ВОПРОСОВ О ПОДКЛЮЧЕНИИ, ЭФФЕКТИВНОСТИ УСТАНОВКИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УКАЗАННЫХ УСТРОЙСТВ, ПРОСИМ ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ СО СВОИМ ДИСТРИБЬЮТЕРОМ, КОТОРЫЙ ЛЮБЕЗНО ВАС ПРОИНФОРМИРУЕТ.**

**НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И НАСТРОЙКА ЭТИХ УСТРОЙСТВ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕИСПРАВНОСТЯМ ИЛИ ПРЕЖДЕВРЕМЕННОМУ ИЗНАШИВАНИЮ ПЕЧИ.**

#### **МОНТАЖ ТЕРМОСТАТА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСТРАИВАЕМОЙ МОДЕЛИ HIDROCORPER.**

Если в имеющийся котел встраиваемой модели Hidrocorper, необходимо установить термостат безопасности на встраиваемую панель, которая уже изначально имеет отверстие, куда следует вставить термостат (③), как показано на Рисунке 12, закрепить его на панели с помощью гайки (②), а затем вкрутить защитный колпачок (①). Конечный результат показан на Рисунке 13.

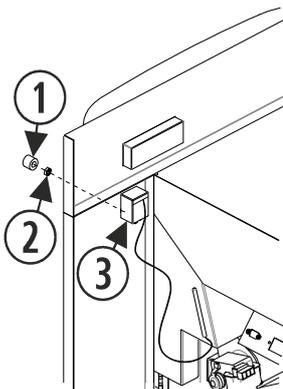


Рисунок 12

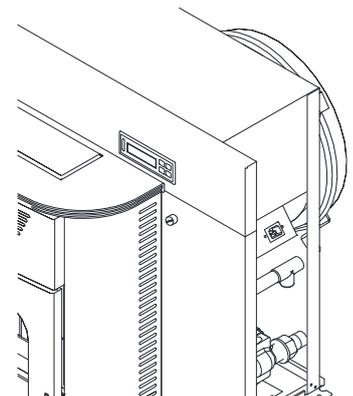


Рисунок 13

## 5. РАБОТА.

Подключите сетевой шнур к выходу расположенному справа на задней части печи.

Подождите пожалуйста  
\*\*\*\*\*\_\*\*

Следующее действие, указывает нам на то, что мы должны подождать, а нижняя строка сообщает нам о в настоящий момент происходит проверка системы.

2-8 Модель  
HIDROCOPPER

На дисплее указывается модель печи.

ECOFORREST 20 °C  
22:10 ПЯТНИЦА 1

После того, как печь завершит все проверки, на дисплей выводится время и дата, если эти данные не верны см. пункт 8 МЕНЮ 1, где объясняется как настроить дату и время.

Если начальная проверка не завершается на предыдущем экране, необходимо следовать указаниям, отображенным на экране.

### ОСОБЕННОСТИ ПАНЕЛИ ПУЛЬТОВ.

①	Кнопка Меню.
②	Кнопка Вкл – Выкл.
③	Кнопка снижения подачи топлива.
④	Кнопка увеличения подачи топлива.
⑤	Жидкокристаллический дисплей.
⑥	Инфракрасный приемник.

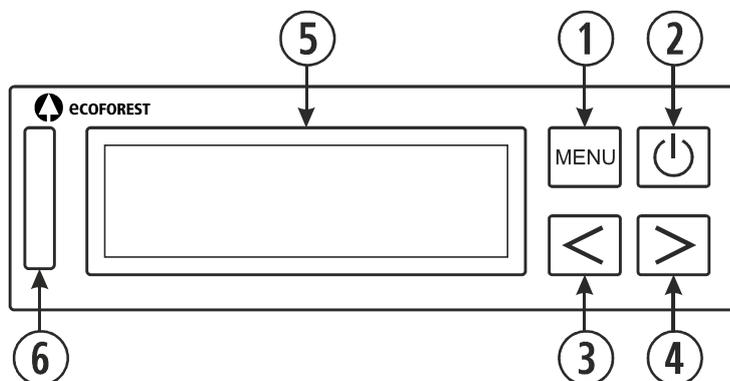


Рис. 14

#### 5.1. ДИСПЛЕЙ ⑤:

Сообщает нам о состоянии печи и отображает действия, которые мы выполняем на клавиатуре. С его помощью мы видим уровень топлива, комнатную температуру (при условии, что у нас подключен датчик температуры), включение и отключение мотора, время и состояние подключения или отключения хроно термостата, комнатного термостата, режим ожидания, автоматического и механического кондиционирования воздуха и снижение уровня топлива.

#### 5.2. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ И ВЫКЛЮЧЕНИЯ (⏻) ②:

Позволяет нам включать и отключать нашу печь, выходить из программирования различных меню.

#### 5.3. КНОПКА МЕНЮ (MENU) ①:

Данная кнопка позволяет выбирать из различных функций печи: час, минута, день, температура печи, программы включения и отключения и так далее.

#### 5.4. КНОПКА Понижения температуры (⏪) ③:

Понижает температуру (подачу топлива), которую вырабатывает наша печь.

#### 5.5. КНОПКА ПОВЫШЕНИЯ температуры (⏩) ④:

Увеличивает температуру (подачу топлива), которую вырабатывает наша печь.

#### 5.6. ИНФРАКРАСНЫЙ ПРИЕМНИК ⑥:

Получает сигнал отправленный от дистанционного пульта и отображает его мигающим светом.

#### 5.7. ПОДСВЕТКА КЛАВИАТУРЫ (ВКЛ/ВЫКЛ):

В моделях клавиатуры Uni\_Teclado\_11 имеется функция, которая позволяет отключить подсветку клавиатуры при необходимости.

Для активации данной функции, необходимо нажать на главном экране одновременно кнопки увеличения и и снижения. (⏪ ⏩).





1-1  
Настроить часы

Вернуться к кнопке МЕНЮ () и войти в настройку времени:

1-1  
19:00 Пятница 1

Мы увидим мигаение «часы» и с помощью кнопок увеличения-уменьшения ( )настроим желаемое время, после чего нажимаем на кнопку МЕНЮ () и начнут мигать «минуты», которые мы устанавливаем таким же образом, что и часы и для подтверждения нажимаем на кнопку МЕНЮ, для завершения устанавливаем дату по тому же принципу. Для выхода из этого МЕНЮ нажимаем на кнопку включения ()и возвращаемся с пункту 1-1 «программирование часов».

### 8.1 Далее подробно объясняется практический пример программирования включения и выключения.

Представим, что мы хотим запрограммировать **включение** печи на **понедельник 8:30 утра** и хотим, чтобы она отключилась в **11:15 утра** того же дня.

ECOFORREST 20 °C  
22:10 ПЯТНИЦА 1



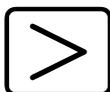
Температура воды 20°C  
Давление 1.2 бар



МЕНЮ 1  
Программа пользователя



1-0  
Выбор языка

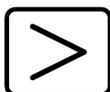


Нажать на кнопку увеличения подачи топлива, достигнуть уровня:

1-2 Программа 1  
Вкл. / Выкл



1-2 Программа 1  
Вкл. Неделя

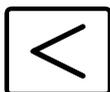


Нажать на кнопку увеличения, достигнуть уровня:

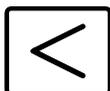
1-2 Программа 1  
Вкл. Понедельник



1-2 --:-- --°C  
Вкл. Понедельник



1-2 23:00 21 °C  
Вкл. Понедельник



Нажимать на кнопку уменьшения подачи топлива пока не достигнем желаемого времени, в нашем случае 08:

1-2 08:00 21 °C  
Вкл. Понедельник



1-2 08:00 21 °C  
Вкл. Понедельник



Нажимать на кнопку увеличения подачи топлива, пока не настроим на нужные минуты, в нашем случае :30

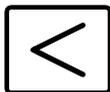
1-2	08:30	21 °C
Вкл. Понедельник		
1-2	08:30	21 °C
Вкл. Понедельник		
1-2	Программа 1	
Откл. понедельник		
1-2	--:--	--
Откл. понедельник		
1-2	23:00	21 °C
Откл. понедельник		
1-2	11:00	21 °C
Откл. понедельник		
1-2	11:15	21 °C
Откл. понедельник		
1-2	11:15	21 °C
Откл. понедельник		
1-2	11:15	21 °C
Откл. понедельник		
1-2	Программа 1	
Вкл. вторник		
1-2	Программа 1	
Вкл. / Откл.		
1-4	Программирование Хроно-термостат	
1-4a	Режим Хроно	НЕТ
1-4a	Режим Хроно	ДА

MENU

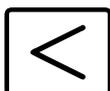


<sup>(1)</sup> Нажать на меню **(ТОЛЬКО ЕСЛИ РАБОТАЕМ С ГОРЯЧИМ ТЕРМОСТАТОМ ИЛИ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ)**.

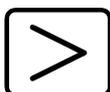
MENU



Нажимать на кнопку уменьшения подачи топлива до желаемого часа, в нашем случае 11:



MENU



Нажимаем на кнопку увеличения подачи топлива и настраиваем на желаемые минуты, в нашем случае :15

MENU

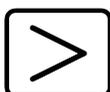


<sup>(1)</sup> В данном разделе устанавливаем температуру отключения. **(ТОЛЬКО ЕСЛИ РАБОТАЕМ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ)**.



Нажимаем на кнопку увеличения и доходим до:

MENU



Чтобы выйти из меню 1 и вернуться на главный дисплей необходимо нажать на кнопку включения и отключения или ни на что не нажимать и система автоматически вернется в главное меню.

- Для повторения данной настройки каждый день, необходимо работать в программе ВКЛ. Неделя, т.е., чтобы включение и отключение происходило каждый день в одно и то же время, таким образом не будет необходимости программировать каждый день, хотя это также возможно.
- Чтобы запрограммировать на несколько дней мы выполняем те же шаги, но заменяем "Понедельник" на нужный день.

- Для одновременного двойного программирования необходимо войти в меню 1-3 Программа 2 вкл./выкл. и выполнить те же шаги.
- Функция хроно термостата служит для ВКЛЮЧЕНИЯ И ВЫКЛЮЧЕНИЯ настройки, например, с наступлением весны, если мы не хотим настраивать включения, достаточно деактивировать режим Хроно и установить на «НЕТ».
- <sup>(1)</sup> Температура среды, в которой мы хотим работать необходимо настраивать в этой точке, вне зависимости от запрограммированного включения и отключения, т.е., если мы только корректируем температуру среды, необходимо это сделать в настоящем разделе. (см. пункт 8.2).

## 8.2 Далее подробно описывается практический пример того, как установить температуру среды.

Предположим, что мы хотим изменить температуру среды с 21°C запрограммированной по умолчанию на 19°C.

ECOFORREST 20 °C  
22:10 ПЯТНИЦА 1



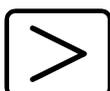
Температура воды 20 °C  
Давление 1.2 бар



МЕНЮ 1  
Программа пользователя



1-0  
Выбор языка



Нажимаем на кнопку увеличения подачи топлива достигнув:

1-2 Программа 1  
Вкл. / Выкл.



1-2 Программа 1  
ВКЛ Неделя



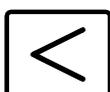
При нажатии на МЕНЮ появится:

1-2 07:00 21 °C  
ВКЛ Неделя



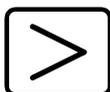
Нажимаем на кнопку МЕНЮ и наводим на температуру 21°C.

1-2 08:30 19 °C  
ВКЛ Неделя



После наведения нажимаем на кнопку уменьшения и настраиваем на желаемую температуру, согласно нашему примеру 19°C.

1-2 Programa 1  
encen. / apagado



Нажать на кнопку увеличения и настраиваем на:

1-4 Настройка  
Хроно - термостат



Нажимаем на кнопку МЕНЮ и настраиваем на:

## 1-4b Режим

Термостат

НЕТ

Необходимо контролировать печь через комнатный термостат, т.е., когда достигнем желаемой температуры произойдет снижение подачи топлива до необходимого минимума, не доходя до отключения. Для активации термостата необходимо нажать на кнопку увеличения ( $\triangleright$ ) после чего, мы увидим на дисплее, что активирован «Т» между уровнем топлива и комнатной температурой. Когда печь резко понижает подачу топлива по причине достижения желаемой температуры, появится надпись «МИНИМАЛЬНО».

Если мы нажмем на МЕНЮ:

## 1-4c Режим ожидания

ТЕРМОСТАТ

НЕТ

Если мы активируем МЕНЮ, когда комнатная температура установленная нами превышает на 2 градуса, печь выключится и включится вновь только после понижения комнатной температуры и охлаждения печи. Для активации необходимо нажать на кнопку увеличения ( $\triangleright$ ) и на дисплее отобразится “S”, что означает, что активация прошла успешно. Расположение буквы находится между уровнем топлива и комнатной температурой.

**Пример:** Если вы хотите, чтобы комнатный датчик (термостат) управлял включением и отключением печи через комнатную температуру, следует установить Режим выключения (Stand by) через термостат нажав на ДА. Данная функция рекомендуется только при минимальных потерях тепла (около 2°C в течение 24 часов), поскольку частые включения и выключения могут привести к преждевременному износу различных деталей нашей печи.

Если мы хотим, чтобы наша печь включалась с более высоким уровнем мощности, нежели установленный по умолчанию (уровень 5), необходимо изменить настройку в пункте 1-5, чтобы дойти до этой точки требуется следовать шагам описанным выше, т.е., нажать на МЕНЮ ( $\square$ ) два раза и на увеличение ( $\triangleright$ ), пока не появится:

## 1-5 Настройка

Уровень пеллет

когда появится данный экран нажать на МЕНЮ ( $\square$ ).

1-5 5 \_ \_ \_

Уровень пеллет

Здесь, с помощью кнопок увеличение-уменьшение ( $\triangleleft$   $\triangleright$ ) мы можем регулировать уровень поступления пеллет с которыми мы хотим, чтобы включалась печь (1, 3, 5, 7, 9). Для выхода нажать на кнопку включения ( $\square$ ) и мы вернемся в пункт 1-5 уровень пеллет.

Если нажать на кнопку включения ( $\square$ ), мы вернемся на главный дисплей, а при нажатии на увеличение ( $\triangleright$ ), войдем в меню 1-6 Настройка воздуха, поддерживающего горение.

**Важно:** В случае запрашивания пароля для входа, ввести следующее,  $\triangleright$   $\triangleright$   $\triangleright$   $\triangleright$   $\triangleright$   $\triangleright$   $\triangleright$   $\triangleright$ .

## 1-6 Настройка

воздуха для горения

Несмотря на то, что печь настраивается автоматически, в некоторых случаях необходима «индивидуальная» настройка, например, при загрязнении печи, при грязном теплообменнике, если камера горения наполнена пеплом и т.д. Процесс настройки довольно прост, как только на экране появится пункт 1-6 нажать на МЕНЮ ( $\square$ ) и появится:

**1-6a Настройка  
воздуха горения. .00 mV**

Настройка поступления воздуха в камеру сгорания, чтобы настроить достаточно увеличить ( $\boxed{\triangleright}$ ) или уменьшить ( $\boxed{\triangleleft}$ ) нажав на соответствующие кнопки. Этот параметр необходим только в случае возникновения трудностей в выхлопной трубе или с естественной тягой. Можно увеличить на (+ 0,09) и снизить на (- 0,09) 9 пунктов. Для выхода из режима нажмите на кнопку включения ( $\boxed{\text{ON}}$ ) и вы вернетесь к пункту 1-6 Настройки воздуха горения.

При нажатии на МЕНЮ ( $\boxed{\text{MENU}}$ ):

**1-6b Настройка  
вращения экстрактора. 00%**

В этом меню вручную настраивается вращения насоса, нажав на кнопки увеличения-уменьшения ( $\boxed{\triangleleft}$   $\boxed{\triangleright}$ ) можно увеличивать или уменьшать мощность экстрактора, обязательно ознакомьтесь с пунктом 1-7a регулировки воздуха в различных формах.

При нажатии на МЕНЮ ( $\boxed{\text{MENU}}$ ):

**1-6c Настройка  
конвектора. 00%**

В этом меню вручную регулируется вращения конвектора нажатием на кнопки увеличения-уменьшения ( $\boxed{\triangleleft}$   $\boxed{\triangleright}$ ) можно увеличить или уменьшить скорость вентилятора конвекции.

При нажатии на кнопку питания ( $\boxed{\text{ON}}$ ), вы вернетесь обратно в МЕНЮ и при нажатии на увеличение ( $\boxed{\triangleright}$ ), войдете в меню 1-7 Настройка различных приложений.

**1-7 Настройка  
различных приложений**

Нажав на кнопку МЕНЮ ( $\boxed{\text{MENU}}$ ) Вы попадете в это меню.

Указывается настройка воздуха по умолчанию Воздух для горения. Регулируется автоматически в зависимости от уровня мощности в каждый момент времени.

**1-7a Настройка воздуха  
Режим: 1**

Таким образом, количество топлива, которое соответствует каждому уровню автоматически модулируется (в зависимости от времени работы мотора) используя как ориентир температуру выхода газов и показатели воздуха для горения, тем самым, достигая желаемого уровня мощности, даже при теплотворных изменениях и качества пеллет или топлива.

При нажатии на кнопку увеличения ( $\boxed{\triangleright}$ ).

**1-7a Настройка воздуха  
Режим: 2**

В режиме 2, воздух регулируется таким же образом, как и в режиме 1, но количество топлива, которое соответствует каждому уровню остается неизменным (не модулируется).

При нажатии на кнопку увеличения ( $\boxed{\triangleright}$ ).

**ВНИМАНИЕ, ECOFOREST СЧИТАЕТ РЕЖИМ 3 АВАРИЙНОЙ НАСТРОЙКОЙ, ОБРАТИТЕСЬ К ДИЛЕРУ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РЕЖИМ 3! ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНЫМ, ЕСЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ БЕЗ НЕОБХОДИМЫХ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.**

**1-7a Настройка воздуха  
Режим: 3**

Режим 3 регулирует воздух горения через экстрактор напряжения двигателя. Значения вращения экстрактора могут варьироваться в зависимости от конкретных потребностей каждого клиента или объекта (см. пункт 1-6b). Каждый уровень топлива напрямую связан с вращениями экстрактора и заводским настройкам.

**ВНИМАНИЕ! Это АВАРИЙНЫЙ режим, так как воздух для горения регулируется вручную.**

При нажатии на МЕНЮ (MENU):

1-7b Тестовый контроль  
hardware ДА

Этот пункт используется для отключения проверки двигателя, который выполняет блок управления (процессор) при подключении в первый раз, и при каждом включении, функция активируется на заводе. **(Для завершения процесса необходимо отключить печь).**

При нажатии на МЕНЮ (MENU):

1-7c Звук  
клавиатуры НЕТ

Как следует из названия, включает или выключает звук, при нажатии на кнопку.

При нажатии кнопки МЕНЮ (MENU) кнопка включения – выключения (⏻) возвращаемся к пункту 1-8 программирование температуры воды. При нажатии кнопки увеличение (➤) переходим к пункту 1-9.

1-9 Программирование  
T °C режим ожидания \_ °C

При нажатии кнопки МЕНЮ (MENU) входим в вышеупомянутое меню.

1-9 Программирование  
T °C режим ожидания 78 °C

Этот пункт меню предназначен для регулировки температуры выключения котла. Ее заводская установка составляет 78°C, однако ее можно отрегулировать с 40 до 83°C. Если по условиям установки температура воды поднимется слишком быстро, во избежание активации термостата безопасности, котел отключится. Когда температура газа на выходе и воды снизятся до 80°C и 40°C соответственно, котел включится снова. В пункте 1-9 параметром доступным при необходимости для регулирования является температура активации Режимы ожидания.

## 9. МЕНЮ 2, ВИЗУАЛИЗАЦИЯ ДАННЫХ.

Если в МЕНЮ 1 настроить или запрограммировать всю информацию, касающуюся работы печи, то в МЕНЮ 2 появится визуализация значений функционирования печи: температуры, скорости на выходе, уровня вытяжки и т.д.

Для входа в МЕНЮ 2 необходимо следовать следующим шагам: нажать на кнопку МЕНЮ (MENU), после чего Появится МЕНЮ 1 Программа пользователя, затем нажать на кнопку увеличения (➤), после чего появится:

МЕНЮ 2  
Визуализация данных

При нажатии на кнопку МЕНЮ (MENU) мы перейдем в меню визуализации данных:

2-0 Температура  
газов 20°C

Как подсказывает само название, указывает на температуру выхода газов в реальном времени. При нажатии на увеличение (➤) произойдет переход в следующий пункт.

2-1 Температура  
Вн. Процессор 25°C

Сообщает внутреннюю температуру электронной платы процессора, диапазон рабочей температуры составляет от 10 ° C до 55 ° C. При нажатии на кнопку увеличения (➤) произойдет переход в следующую пункт.

2-2 Температура  
Зонда NTC 20°C

Показывает температуру датчика в реальном времени, который контролирует скорость конвекционного вентилятора. При нажатии на кнопку увеличения (➤) происходит переход в следующий пункт.

2-3 Понижение  
Давл. Воздуха 0.00 Мб

Указывает реальную величину понижения давления воздуха, образованного в трубе поступления воздуха, если это значение не подходящее, печь выведет ошибку на главном экране, для нормальной работы печи значение должно находиться в пределах между 0,12 Мб и 0,08 Мб. При нажатии на кнопку увеличение () произойдет переход в следующий пункт.

2-4 Скорость  
экстрактора 00 %

Визуализация процента напряжения, при котором работает двигатель экстрактора. При нажатии на кнопку увеличение () произойдет переход в следующий пункт.

2-5 Общая  
работа 000000 ч.

Общее количество часов работы с момента включения печи в первый раз, данная функция полезна, чтобы знать, когда требуется проведение технического обслуживания, примерно через 1100 часов. При нажатии на кнопку увеличение () произойдет переход в следующий пункт. Важно для технического и гарантийного обслуживания.

2-6 Включений:  
000000

Указывает на число запусков с момента первого включения печи; данная информация полезна, так как позволяет узнать жизнь электрода зажигания (сопротивления). При нажатии на кнопку увеличение () происходит переход в следующий пункт.

2-7 Первый уровень  
воздуха. 0.00 мВ

Уровень воздуха запрограммированный на заводе, служит ориентиром для службы поддержки, чтобы проверить уровень давления с течением времени. При нажатии на кнопку увеличение () происходит переход в следующий пункт.

2-8 Модель  
HIDROCOPPER

Указывает имеющуюся модель котла. При нажатии кнопки увеличение () происходит переход в следующий пункт.

2-9 ПРОЦЕССОР: 000000Пр  
обеспечение: V\_5.4R1

Указывает номер, присвоенный Процессором и это число должно соответствовать тому, что указано на этикетке коробки. Также указывает на текущую версию программного обеспечения печи, которая будет полезна для будущего обновления или использования функций. При нажатии на кнопку увеличения () происходит переход в следующий пункт.

[www.ecoforest.es](http://www.ecoforest.es)

Сайт компании **ECOFOREST**. *В случае возникновения любых вопросов или проблем, обращайтесь к дилеру, который продал вам печь.*

## 10. МЕНЮ 3, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И МЕНЮ 4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ECOFOREST.

Зарезервировано для технического обслуживания и использования **ECOFOREST** соответственно, для дополнительной информации, обратитесь к своему поставщику.

## 11. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Для правильной работы вашей печи необходимо выполнить следующие действия очистки и обслуживания в указанные сроки. Всегда при охлажденной печи.

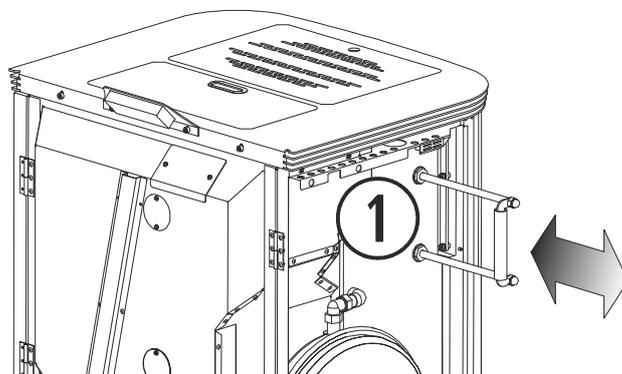
Ухудшение частей печи из-за отсутствия чистоты может привести к потере двух лет гарантии, предлагаемых **ECOFOREST** (см. гарантию).

## ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА ХОЛОДНОЙ ПЕЧИ.

**11.1.** Привести в действие предохранительные ручки, удобнее, когда стеклянная дверь находится закрытой, чтобы пепел остался внутри печи. То же самое необходимо проделывать **каждый день**, когда плита холодная. См. *Рисунок 15* (Hidroscopper).

Котел модели Super Insert имеет автоматизированную систему очистки, что освобождает нас от этой работы.

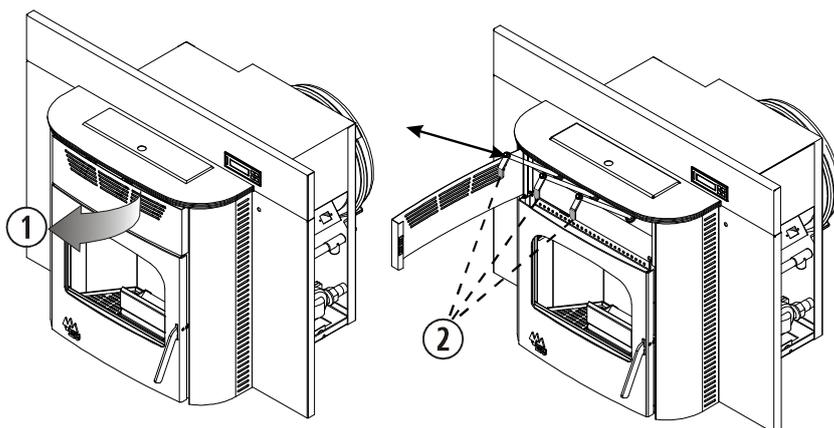
①	Предохранительная ручка.
---	--------------------------



*Рисунок 15*

Во встроенном котле Hidroscopper необходимо открыть переднюю дверцу, как показано на *Рисунке 16*, и несколько раз нажать на предохранительные ручки (②), это действие желательно осуществлять при закрытой стеклянной дверце, чтобы зола продолжала оставаться внутри котла. Эту операцию необходимо проделать при холодном котле ежедневно.

①	Передняя дверца.
②	Ручка очистки.



*Рисунок 16*

В моделях Hidroscopper, Hidroscopper cerámica и Hidroscopper mini, пользователь в случае необходимости может поменять расположение предохранительных ручек. Для этого необходимо открыть боковую дверцу, затем снять ручки (③), для чего отвинчиваем и снимаем болты (②) на предохранительных ручках. Снимаем шурупы с шестигранной головкой (①), которые закрывают отверстия, куда вставляются предохранительные ручки. После снятия шурупов, вставляем стержни в боковые отверстия и устанавливаем рукоятку. В завершение, закрываем неиспользуемые отверстия ранее снятыми болтами с шестигранной головкой.

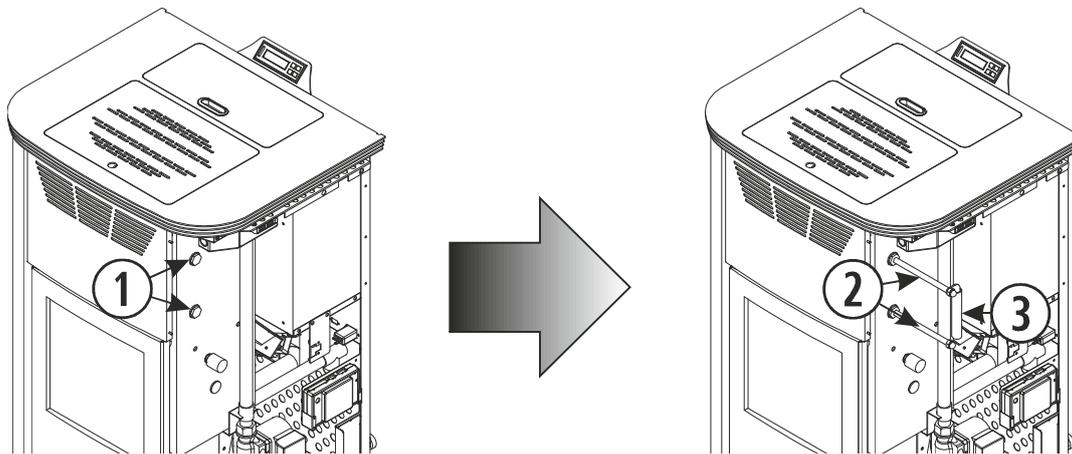


Рис.17

**11.2. Зола в печи.**

Открыв стеклянную дверь вы получаете доступ к перфорированной корзине, где происходит горение, соберите в нее золу и затем извлеките с для дальнейшего удаления (не забудьте вернуть корзину обратно на место), чтобы очистить все отверстия, убедитесь, что очищен также и держатель корзины.

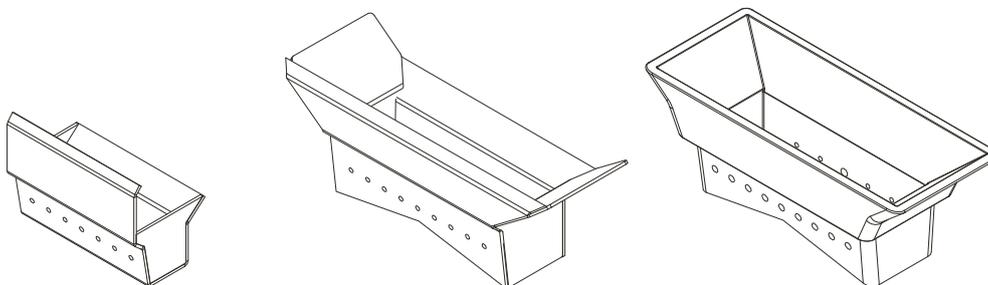


Рис.18

**11.3. Дверца печи.**

Очистите стекло бумагой или используя жидкость для чистки стекол, всегда при холодной печи. Как опция у нас имеется жидкость для чистки стекол.

Ручка закрывания, хоть и плотно прикреплена гайкой, должна периодически проверяться, закручивая при необходимости с целью избежания потери герметичности в топке.

**11.4. Решетка безопасности печи.**

Достаточно очистить, отделяя накопившийся налет с помощью щетки, которая поставляется в картонной коробке внутри печи. Решетка располагается на корпусе печи, запрещается ее извлечение.

①	Щетка для очистки.
②	Решетка безопасности печи.

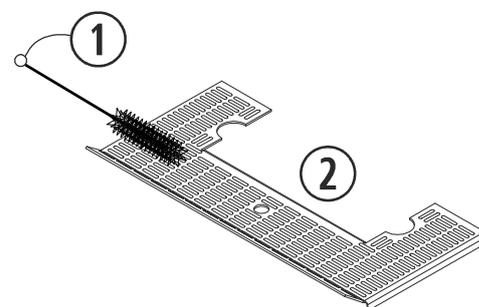


Рис. 19

**11.5. Зольник.**

В моделях **Hydrocopper** зольник расположен за передней нижней дверцей, см. Рисунок 21.

Во встроенной модели Hydrocopper доступ осуществляется через стеклянную дверцу печи.

Для доступа к пепельной коробке котла Super Insert необходимо убрать корзину и решетку безопасности печи, как показано на Рисунке 22.

①	Передняя нижняя дверца.
②	Зольник.

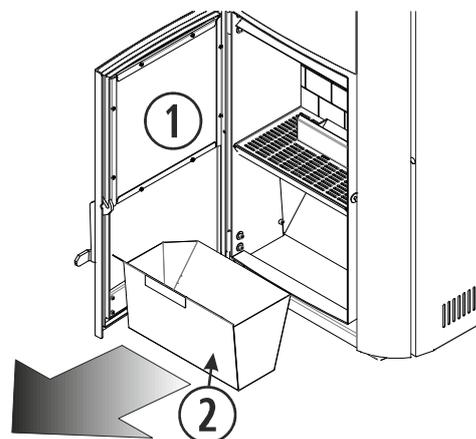


Рисунок 20

①	Решетка безопасности печи.
②	Перфорированная корзина.
③	Пепельная коробка.

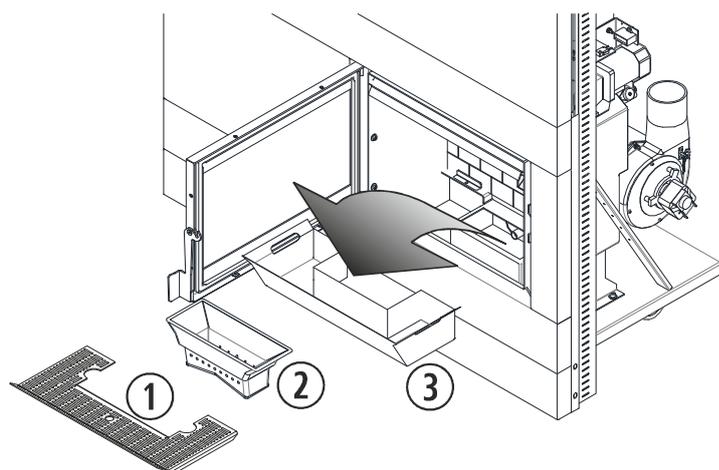


Рисунок 21

**ВАЖНО:** Если печь работает с большим количеством пепла или других отходов, возможна деформация корзины и ее держателя, пепельной коробки или даже печи, способствуя неправильной работе и возможной неисправности.

#### 11.6. Чистка печи.

В дополнение к ежедневной чистке необходимо произвести тщательную чистку следующих частей:

- ✓ Трубы теплообменников, приведя в действие предохранительные ручки. От осуществления данной очистки освобождаются обладатели модели котла Super Insert.
- ✓ Перфорированная корзина.
- ✓ Держатель корзины.
- ✓ Винты мобильных частей.
- ✓ Пепельная коробка.
- ✓ Трубка поступления воздуха.

#### 11.7. Очистка теплообменника. **ОЧЕНЬ ВАЖНО! ПЕРЕД РЕАЛИЗАЦИЕЙ ЭТОГО ДЕЙСТВИЯ НЕОБХОДИМО ВЫКЛЮЧИТЬ КОТЕЛ.**

Открыть боковые дверцы.

В моделях **Hidrocooper** необходимо выкрутить несколько шурупов. Первый расположен в верхней части, боковой дверцы между дверцей и передним столбцом. Второй расположен в нижней части дверцы. После открытия дверцы приведем в действие механизм очистки. Во избежании попадания золы за пределы котла, необходимо, в обязательном порядке, закрыть стеклянную дверцу.

После осуществления данной операции, преступаем к открытию дверцы теплообменника и его передней крышки. Для этого необходимо снять лицевую панель прикрепленную к котлу двумя боковыми вкладками с каждой стороны, на верхней и нижней части. С помощью прилагающейся

щетки производим очистку остатка золы накопленного между трубами теплообменника и внутренними трубками. Если это необходимо, заменим прокладку в крышках теплообменника.

①	Крышка теплообменника.
②	Дверца очистки верхней части теплообменника.
③	Щетка для очистки.
④	Крышка очистки переднего теплообменника.
⑤	Лицевая панель.

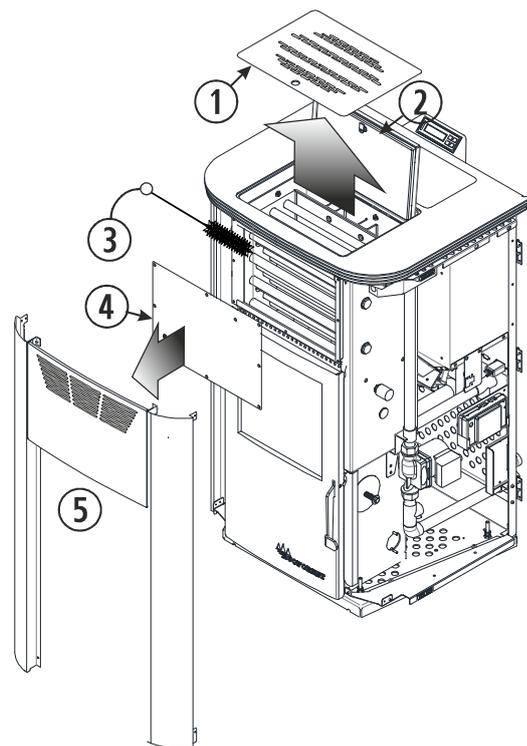


Рисунок 22

Во встроенной модели достаточным будет просто потянуть вперед.

①	Крышки теплообменника.
②	Прокладки крышек (заменить).

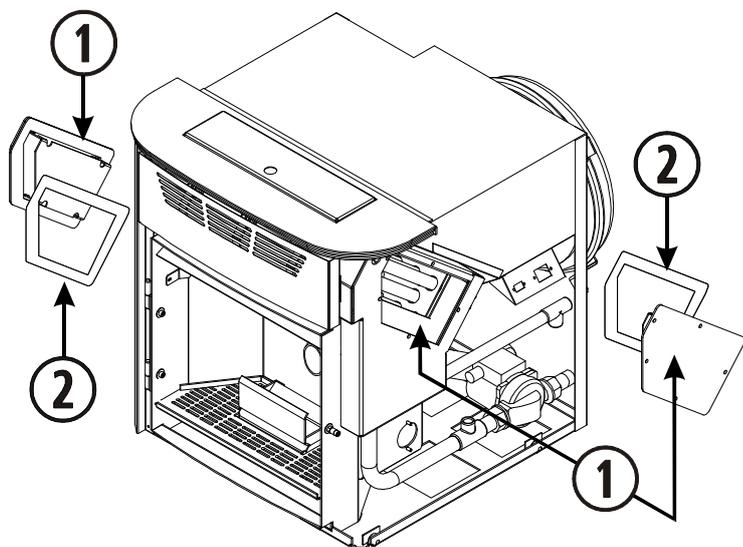


Рисунок 23

В модели Super Insert следует разблокировать тормоза передних колес и потянуть котел вперед. Таким образом будет гораздо проще получить доступ к крышкам теплообменника для осуществления тщательной уборки с использованием щетки в тех местах, куда не сможет добраться скребок для очистки. В случае необходимости, можно заменить прокладки крышек теплообменника.

①	Верхняя крышка очистки теплообменника.
②	Передняя крышка очистки теплообменника.
③	Щетка очистки.

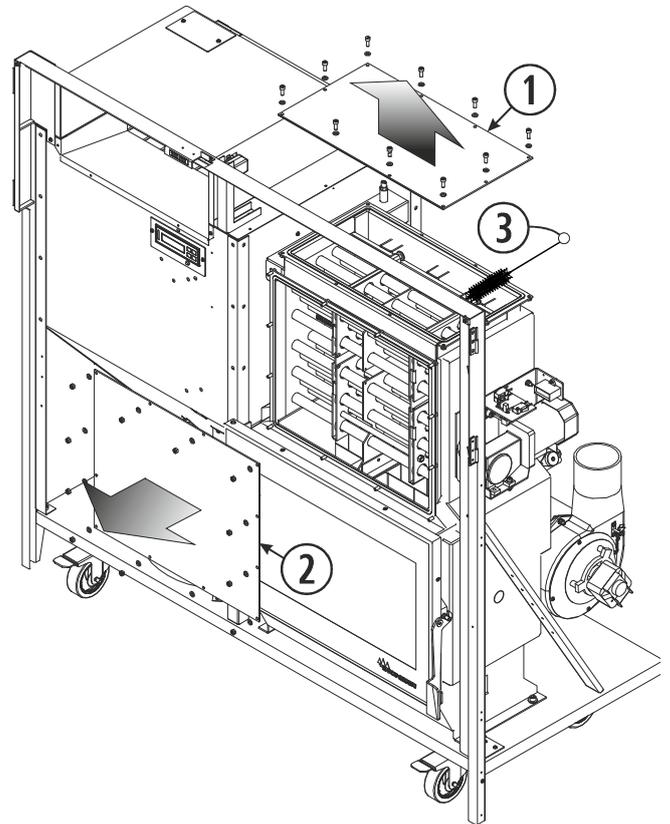


Рисунок 24

#### 11.8. Зольник и заслонка очистки.

В моделях **HidroCopper** способ доступа к зольнику и заслонке очистки показан на **Рисунке 25**. Необходимо произвести тщательную очистку этих элементов, так как от этого, зависит правильное функционирование котла.

①	Лицевая дверца зольника.
②	Зольник.
③	Заслонка очистки.

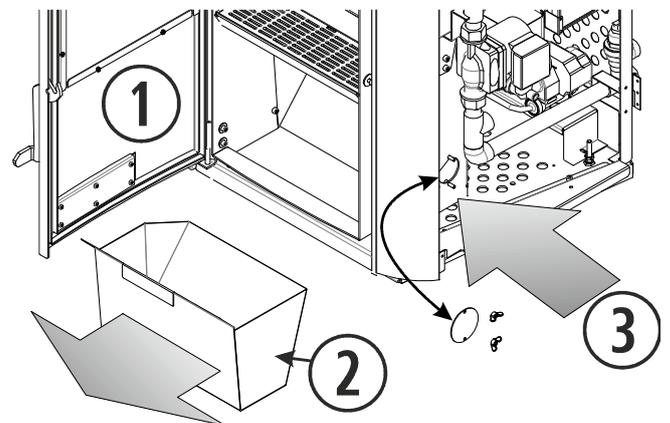


Рисунок 25

Во встроенной модели заслонки для очистки расположены с двух сторон. Чтобы приступить к их очистке, необходимо совершить действия, ранее описанные для моделей **HidroCopper**.

②	Зольник.
③	Заслонка очистки.

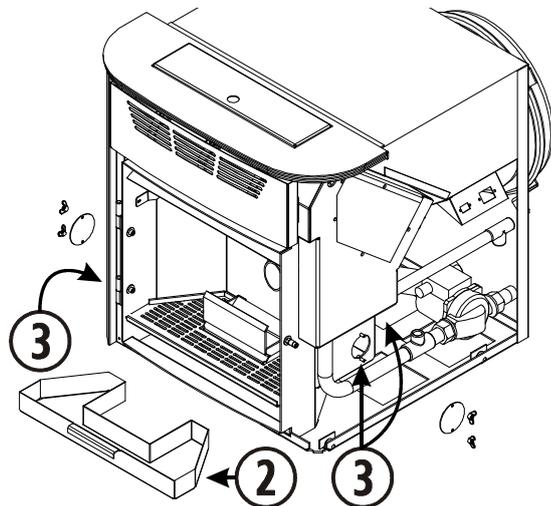


Рисунок 26

Для модели **Super Insert**, заслонки очистки расположены в правой боковой и задней части котла, процесс их очистки такой же как для моделей **Hidrocooper**.

③	Заслонки очистки.
---	-------------------

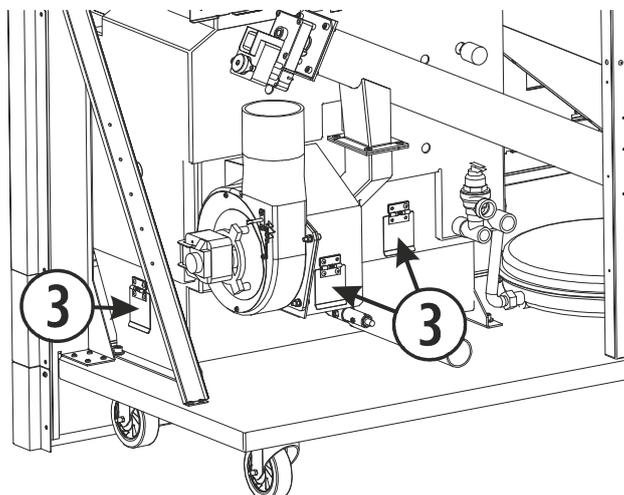


Рисунок 27

Следует рассчитать периодичность, с которой происходит очистка заслонок, принимая во внимания часы функционирования котла, избегая, таким образом, момент их переполненности золой.

После очистки стен котла, необходимо убедиться в том, что *заслонки очистки надежно закрыты*, так как от этого зависит правильное функционирование котла.

**11.9. Очистка системы выхода газов котла. ОЧЕНЬ ВАЖНО! ПЕРЕД РЕАЛИЗАЦИЕЙ ЭТОГО ДЕЙСТВИЯ НЕОБХОДИМО ВЫКЛЮЧИТЬ КОТЕЛ.**

При выключенном котле открываем боковые дверцы (за исключением встроенных моделей), которые дают нам доступ к люкам очистки. Необходимо снять боковые заслонки и почистить внутри несколько раз проволочной щеткой во всех направлениях, с целью очистки стен камеры сгорания от золы. В целях наиболее оптимальной очистки экстрактора коллектора рекомендуется демонтировать сам экстрактор, что обеспечит полный доступ к зоне, а значит и более тщательную очистку.

После снятия экстрактора, производим очистку сухой кистью для уборки пыли, обращая особое внимание на турбину и корпус.

①	Экстрактор выхода газа.
②	Гайки и шайбы (5 шт).
③	Направление выхода экстрактора.
④	Прокладка из керамического волокна (подлежит замене).

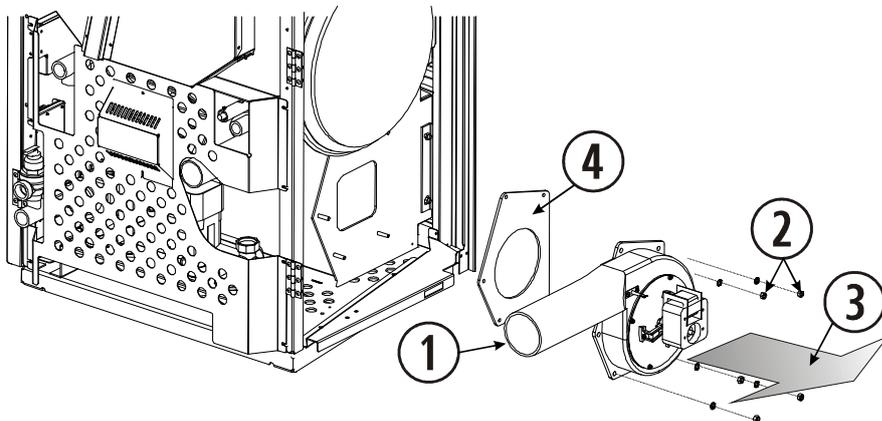


Рисунок 28

Во встроенных моделях, необходимо выдвинуть его вперед и осуществить все те же действия, обращая особое внимание и заменяя керамическую прокладку, которая соединяет экстрактор с корпусом котла.

Во избежании риска попадания газов в жилое помещение, при сборке экстрактора **ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ** является замена его прокладки на новую.

**11.10. Разобрать и очистить трубки вывода газов.**

При сборке трубок вывода газов необходимо убедиться в плотном креплении, предпочтительно с использованием силикона. Если трубки имеют прокладки, необходимо проверить их состояние и при необходимости заменить.

**11.11. Необходимо произвести смазку болта и пружины предохранительного клапана (за исключением встраиваемых моделей), расположенных на правой боковой стороне котла, чуть выше заслонки очистки.**

①	Точка смазывания.
---	-------------------

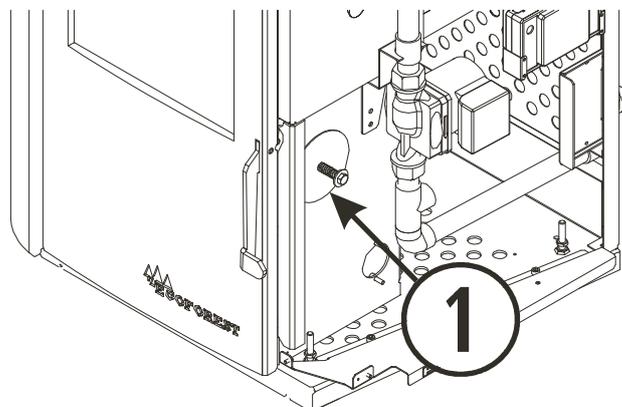


Рисунок 29

**11.12. Освободить бункер от оставшегося топлива, чтобы избежать поглощения влажности pellets.**

**11.13. Осмотреть прокладки дверц печи и дверцы зольника.**

Провести детальный осмотр любых дефектов, которые могут спровоцировать утечку. В случае необходимости, приступить к замене прокладки.

**11.14. Очистить от грязи, которая могла скопиться внутри котла. Доступ с задней части котла.**

**11.15. Очистка каналов поступления пеллетных гранул.**

С помощью щетки, входящей в комплект **ECOFORST** очистить загрязнения, накопившиеся в канале.

①	Щетка для чистки.
②	Канал поступления пеллетных гранул.

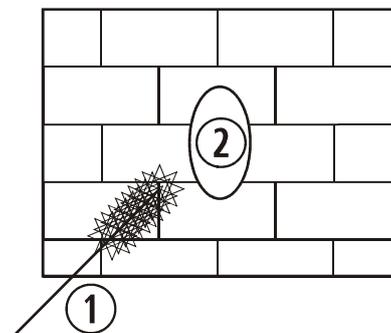


Рисунок 30

**11.16.** Смазать маслом латунные втулки оси с верхней и нижней сторон, небольшого количества будет достаточно на весь сезон. **Рекомендуется только в случаях обнаружения шумов.** Нижняя втулка находится внизу воронки и будет видна после удаления всего топлива. Для того, чтобы увидеть верхнюю втулку, необходимо разобрать винты с задней поверхности печи, это будет необходимо только в случае возникновения шумов, так как на фабрике данные детали смазываются высококачественной смазкой, которой достаточно на несколько лет.

①	Мотор редуктор.
②	Латунная втулка и точка смазки.

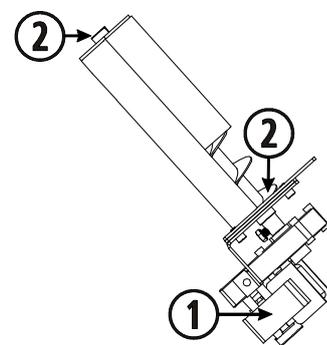


Рисунок 31

**ВАЖНО:** После очистки или настройки необходимо проверить правильность работы печи. По отключению печи и в сезон, когда она не используется, необходимо оставить ее отключенной от сети для избежания возникновения возможных сбоев, связанных с электричеством.

#### ПРОВЕРКА В НАЧАЛЕ СЕЗОНА.

**Сводится к контролю того, чтобы на входе воздуха и выводе газов не было посторонних предметов (таких как птичье гнездо), которые препятствуют нормальной циркуляции.**

Кроме того, настоятельно рекомендуется очистить заднюю поверхность печи, расположенную за задней решеткой, чтобы удалить возможную пыль, накопившуюся в течение лета.

## 12. ПРОБЛЕМЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ.

### ЧЕГО НЕ СЛЕДУЕТ ДЕЛАТЬ.

**12.1. Не касаться печи мокрыми руками.** Несмотря на то, что печь заземлена, необходимо принимать во внимание, что речь идет об электроприборе, который может ударить разрядом электрического тока, при использовании не должным образом. Только квалифицированный специалист сможет устранить все проблемы.

**12.2.** Не выключать и не включать печь перерывами, так как это может привести к внутреннему повреждению электронных компонентов и различных двигателей ~ 230/240В - 50 Гц.

**12.3.** Не удаляйте винты, подверженных воздействию высоких температур без масла.

## ЧТО ДЕЛАТЬ ЕСЛИ...

### **К ПЕЧИ НЕ ПОСТУПАЕТ ТОК:**

- 12.4.** Убедитесь, что обогреватель включен в сеть и что ток поступает в розетку.
- 12.5.** Убедитесь, что кабель не поврежден.  
При отключенной печке с правой стороны проверить, если в процессоре имеется свободный терминал.
- 12.6.** Проверьте контрольный процессор. В том случае, если он отключен, проверить состояние предохранителя Процессора.

### **ПЕЛЛЕТНЫЕ ГРАНУЛЫ НЕ ПОСТУПАЮТ, ПЕЧЬ НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ.**

- 12.7.** Проверьте воронку на наличие пеллетных гранул.
- 12.8.** Убедитесь в том, что стеклянная дверца закрыта.
- 12.9.** Обратите внимание, если труба вывода газов не блокируется инородным телом, будь то птичье гнездо, пластик и т.д.
- 12.10.** Убедитесь в том, что двигатель экстрактора работает, так как в обратном случае топливо не поступает.
- 12.11.** При выключенном котле проверить термостат безопасности, расположенный в моделях Hidrocorper (Рисунок 32) внутри котла за правой боковой дверцей. Для его активации необходимо открутить колпачок и, если это необходимо, нажать кнопку. Если термостат включился вы услышите характерный звук. Во встраиваемых моделях мы найдем его в передней части (Рисунок 33) под клавиатурой. В модели Super Insert (Рисунок 34) он расположен за левой верхней дверцей.

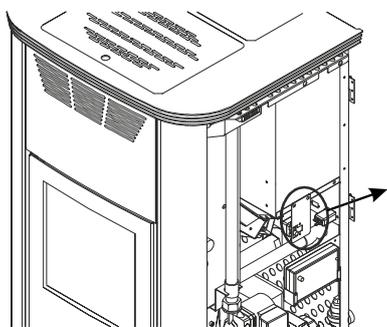


Рисунок 32

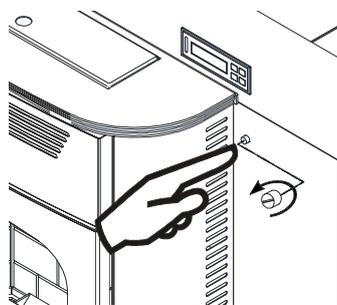


Рисунок 33

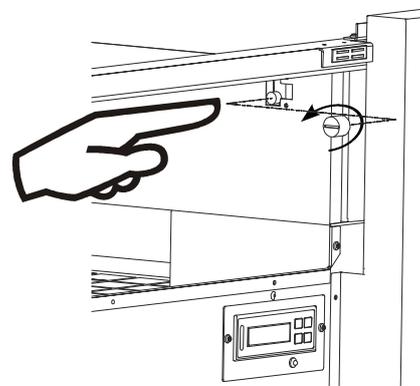


Рисунок 34

- 12.12.** Если в мотор редуктор поступает ток и он вращается медленнее обычного, возможно это связано с попаданием инородного тела как например: винт, кусок дерева, и т.д. Чтобы решить эту проблему, необходимо очистить воронку и при необходимости снять шнек (обратитесь в сервисное обслуживание).
- 12.13.** Если электродвигатель при вращении производит шум из-за отсутствия смазки, необходимо смазать винт, **никогда не смазывать сам мотор редуктор, см. раздел 11.16.**

### **ПЕЛЛЕТНЫЕ ГРАНУЛЫ ПОСТУПАЮТ, НО ПЕЧЬ НЕ РАБОТАЕТ:**

- 12.14.** Убедитесь, что стеклянная дверь закрыта.
- 12.15.** Убедитесь, что корзина установлена правильно и соединена с трубкой нагревателя и центральным отверстием корзины.

①	Корзина.
②	Держатель корзины.
③	Вход воздуха сопротивления.
④	Руководство по катушке.
⑤	Катушка включения.
⑥	Труба опоры резистора.
⑦	Винт резистора.
⑧	Направляющая труба опоры резистора.
⑨	Труба опоры резистора установлена неверно.
⑩	Труба опоры резистора установлена неверно.
⑪	Катушка зажигания неправильно установлена.
⑫	Труба опоры резистора установлена неверно.

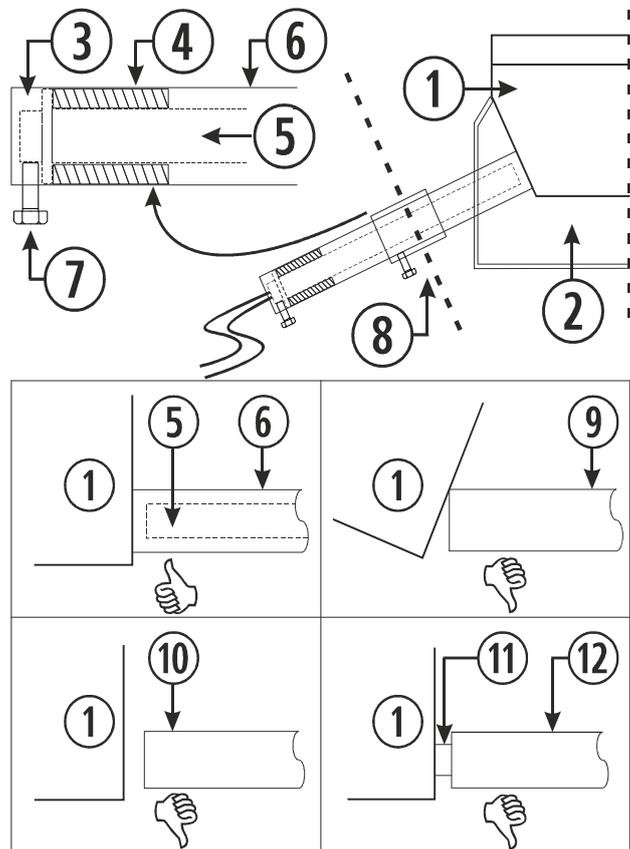


Рис. 35

**12.16.** Обратите особое внимание на очистку печи, так как при чрезмерном загрязнении возможен сбой при включении.

**КАТУШКА ВКЛЮЧЕНИЯ НЕ РАБОТАЕТ:**

**12.17.** Убедитесь в том, что катушка нагревается, приобретая ярко красный цвет (**не трогать**).

**ЭКСТРАКТОР ВЫВОДА ГАЗОВ НЕ РАБОТАЕТ ИЛИ РАБОТАЕТ ПЛОХО:**

**12.18.** Убедитесь в том, что двигатель не отказал из-за ржавчины, для этого отключите печь и прокрутите вручную.

**12.19.** Включив печь, убедитесь в том, что питание поступает в мотор.

**12.20.** Также проверьте колодку подключений экстрактора и процессор.

**РЕЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ НАСОС НЕ ВРАЩАЕТСЯ.**

**12.21.** Убедитесь, что турбина не заблокирована. Для этого необходимо выключить котел, открыть правую боковую дверцу, повернуть ее с помощью отвертки, чтобы убедиться, что она может свободно вращаться.

**ПЕЧЬ ОТКЛЮЧАЕТСЯ:**

**12.22.** Печь осталась без пеллетных гранул.

**12.23.** Забытое программирование может отключить печь. Проверьте в меню 1-2 или 1-3 программирования. Убедитесь также, что меню 1-4 активации часов настроено на НЕТ.

**12.24.** Некачественные пеллетные гранулы, влажность, избыток опилок могут стать источником нежелательной остановки.

**12.25.** Если печь выключается и имеются полусожженные пеллеты в корзине сгорания - это может быть мотивировано загрязнением. Просмотрите раздел очистки и обслуживания.

**12.26.** Внутреннее загрязнение печи или длительное ее использования без очистки.

**12.27.** Если печь отключена и не имеет пеллетных гранул в корзине, необходимо проверить мотор редуктор, конвекционный вентилятор и экстрактор.

**ТАКЖЕ ВЫ ДОЛЖНЫ ИМЕТЬ В ВИДУ...**

СООБЩЕНИЕ	ОПИСАНИЕ	РЕШЕНИЯ
Не удастся включить.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Но поступает питание.</li> <li>• Кабель питания поврежден или не подключен.</li> <li>• Сгорел предохранитель процессора.</li> <li>• Фильтры радиочастотных помех неисправны.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что к розетке поступает питание.</li> <li>• Заменить кабель.</li> <li>• Если предохранитель перегорел возможно это объясняется тем, что отключен тестовый режим системного обеспечения и имеется замкнутый элемент ~230В – 50Гц. <i>Проверить с помощью мультиметра не произошло ли короткое замыкание.</i></li> <li>• Для замены обратитесь к своему дилеру.</li> </ul>
При подключении печь издает свист и не включает дисплей.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверить подключение плоского кабеля к клавиатуре.</li> <li>• Плоский кабель неисправен.</li> <li>• Неисправность контроллера клавиатуры.</li> <li>• Блок управления неисправен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Заменить при деформации и сгибании.</li> <li>• Заменить.</li> <li>• Обратитесь к своему дилеру для ремонта или замены.</li> </ul>
Все включается, но клавиатура не реагирует на команды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверить подключение плоского кабеля к клавиатуре.</li> <li>• Плоский кабель неисправен.</li> <li>• Неисправность контроллера клавиатуры.</li> <li>• Блок управления неисправен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Заменить при деформации и сгибании.</li> <li>• Заменить.</li> <li>• Обратитесь к своему дилеру для ремонта или замены.</li> </ul>
После некоторого времени работы указывает путем модуляции уровень воздуха и накапливает пеллеты.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Необходим воздух для горения.</li> <li>• Проверить длительность работы с момента последнего технического обслуживания (Меню 2-5).</li> <li>• Проверьте качество пеллет.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедиться в том, что дверца и пепельного короба плотно закрыты.</li> <li>• Выполнить техническое обслуживание.</li> <li>• Заменить пеллеты другими, следите за тем, чтобы они находились в сухом помещении.</li> </ul>
Открыта дверца печи или проблема разрежения давления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Как следует из названия, дверца печи открыта или существует ошибка в чтении воздуха, необходимого для горения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дверца печи открыта. <i>Закрывать дверцу.</i></li> <li>• Инеродное тело в трубке отвода газов. <i>Прочистить отвод газов.</i></li> <li>• Внутренняя полость печи наполнена золой. <i>Выполнить техническое обслуживание.</i></li> <li>• Инеродное тело в трубке поступления воздуха. <i>Прочистить трубку поступления воздуха.</i></li> <li>• Трубка чтения воздуха (прозрачная силиконовая трубка, которая соединяет Общий контроль с трубкой поступления воздуха), отключая или разъединяя. <i>Подключить или заменить.</i></li> <li>• Экстрактор не запускается.</li> <li>• Повреждение в системе чтения давления Общего контроля, проверить уровень давления воздуха в меню 3 раздела 1 (С.В.Ч.).</li> </ul>

Отключен конвекторный мотор.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Общий контроль не обнаруживает конвектор.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если печь новая, может быть вызвано сбоями в электросети.</li> <li>Проверить попадает ли питание в конвекторный мотор через меню 3 раздел 0.</li> <li>Проверить серый кабель, который отходит от общего контроля. <i>При необходимости подключить.</i></li> </ul>
Мотор экстрактор отключен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Общий контроль не обнаруживает экстрактор.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если печь новая, может быть вызвано сбоями в электросети.</li> <li>Проверить попадает ли питание в экстрактор через меню 3 раздел 1.</li> <li>Проверить красный кабель, который отходит от Общего контроля. <i>При необходимости подключить.</i></li> </ul>
Мотор отключен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Общий контроль не распознает мотор редуктор.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если печь новая, может быть вызвано сбоями в электросети.</li> <li>Проверить попадает ли питание в мотор меню 3 раздел 2.</li> <li>Проверить активирован ли термостат безопасности. <i>При необходимости перезапустить.</i></li> </ul>
Отключен электрод зажигания (сопротивления).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Общий контроль не распознает Электрод зажигания (Сопротивление при зажигании).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если печь новая, может быть вызвано сбоями в электросети.</li> <li>Проверить поступает ли питание через меню 3 раздел 3.</li> <li>Проверить черный кабель отходящий от Общего контроля. <i>При необходимости заменить.</i></li> </ul>
Короткое замыкание в конвекторном моторе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Общий контроль обнаруживает короткое замыкание в конвекторе или напряжение на выходе Общего контроля.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если печь новая, может быть вызвано сбоями в электросети.</li> <li>С помощью мультиметра проверить, если мотор заземлен или в катушке короткое замыкание.</li> <li>Проверить, поступление питания в конвекторный мотор войдя в меню 3 раздел 0.</li> <li>Проверить серый кабель, который выходит из Общего контроля. <i>При необходимости подключить.</i></li> </ul>
Короткое замыкание в экстракторе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Общий контроль обнаруживает короткое замыкание в экстракторе или напряжение на выходе Общего контроля.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если печь новая, может быть вызвано сбоями в электросети.</li> <li>С помощью мультиметра проверить, если мотор заземлен или в катушке короткое замыкание.</li> <li>Проверить поступление питания в конвекторный мотор, войдя в меню 3 раздела 1.</li> <li>Проверить красный кабель, который отходит от Общего контроля. <i>При необходимости подключить.</i></li> </ul>
Короткое замыкание в моторе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Общий контроль обнаруживает короткое замыкание в мотор редукторе.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если печь новая, может быть вызвано сбоями в электросети.</li> <li>Убедиться в том, что в мотор поступает питание, войдя в меню 3 раздел 2.</li> <li>С помощью мультиметра проверить, если мотор заземлен или в катушке короткое замыкание.</li> <li>Проверить коричневый кабель, который отходит от Общего контроля. <i>При</i></li> </ul>

		<i>необходимости подключить.</i>
Короткое замыкание в электроде (сопротивление при включении).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Общий контроль обнаруживает короткое замыкание в электроде зажигания или выходе напряжения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если печь новая, может быть вызвано сбоями в электросети.</li> <li>• С помощью мультиметра проверить, если мотор заземлен или в катушке короткое замыкание.</li> <li>• Убедиться, что в мотор поступает питание, войдя в меню 3 раздел 3.</li> <li>• Проверить черный кабель, который отходит от Общего контроля. <i>При необходимости подключить.</i></li> </ul>
Недостаточно пеллетных гранул или засорение мотора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Температура вывода газов недостаточна для работы, она должна быть не менее 100 °С.</li> <li>• Датчик вывода газов не обнаруживает достаточную температуру для работы.</li> <li>• Термостат безопасности активирован.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если печь новая, может быть вызвано сбоями в электросети.</li> <li>• Отсутствие пеллетных гранул. <i>Наполнить воронку.</i></li> <li>• Застрял винт. <i>Необходимо его извлечь.</i></li> <li>• Проверить качество пеллет, в особенности, если имеется большое содержание опилок или при повышенной влажности. <i>Заменить мешок с пеллетными гранулами.</i></li> <li>• Печь загрязнена и прекратила поступление пеллетных гранул для безопасности. <i>Провести техническое обслуживание.</i></li> <li>• Перезарядить термостат безопасности.</li> <li>• Датчик вывода газов неисправен. <i>Заменить.</i></li> <li>• Общий контроль неисправен. <i>Заменить.</i></li> </ul>
Мотор отключен.	<p>Не обнаруживает элементов ~ 230/240В - 50 Гц. Если печь новая, может быть вызвано из-за сбоев в электросети.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если печь после ремонта, возможно сбой вызван тем, что не были подключены колодки моторов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключить Контрольный Тест системного обеспечения в меню 1-7b, отключить и вновь включить печь, чтобы убедиться в том, что печь работает правильно и нет шумов и перепадов напряжения.</li> </ul>
Ошибка в блоке контроля.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сбой Общего Контроля.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверить с помощью мультиметра моторы на замыкание.</li> <li>• Отключить Тестовый Контроль системного обеспечения в меню 1-7b, отключить и вновь включить печь.</li> </ul>
ДАТЧИКИ ТЕМПЕРАТУРЫ СМЕЩЕНЫ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Датчик температуры газов смещена на NTC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Термопар и NTC взаимозаменялись, посмотреть электрическую схему.</li> </ul>

### 13. Гарантия.

Биомаса Ecoforestаль де Вильяканьяс (далее **ECOFOREST**) дает гарантию на данное изделие сроком 2 (два) года с даты покупки на случай дефектов изготовления и материалов.

Ответственность **ECOFOREST** ограничивается предоставлением аппарата, который должен быть установлен надлежащим образом и в соответствии с инструкциями, содержащимися в инструкциях, которые предоставляются при покупке и в соответствии с существующими законами.

Установка должна выполняться квалифицированным персоналом, который возьмет на себя полную ответственность за окончательный монтаж и надлежащее функционирование продукта соответственно. **ECOFOREST** не несет ответственности в том случае, если эти меры не будут предприняты. Установка в многолюдных общественных местах, подлежат соблюдению конкретных правил в зависимости от региона.

Очень важно, провести тестовый запуск аппарата до завершения его установки с использованием соответствующих отделочных кладок (декоративные элементы камина, внешняя облицовка, колонны, окраска стен и т.д.).

**ECOFOREST** не несет никакой ответственности за любой ущерб и как следствие, затраты на ремонт отделки указанной выше, даже если они были вызваны заменой поврежденных деталей.

**ECOFOREST** гарантирует, что вся продукция производится с оптимальным качеством материалов и технологий производства, что гарантирует максимальную эффективность.

Если при нормальной эксплуатации произойдет обнаружение дефектных частей, замена этих деталей будет осуществляться бесплатно дилером, который произвел продажу.

Для товаров, проданных за рубежом такая замена будет проводиться также бесплатно, всегда на наших площадях, за исключением случаев существования специальных соглашений с дистрибьюторами нашей продукции за рубежом.

#### УСЛОВИЯ И СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ:

Для того, чтобы гарантия считалась действительной необходимо проверить следующие условия:

- Покупатель отправляет в течение 30 (тридцати) дней с даты покупки, гарантийный талон вместе с копией накладной. Продавец обязан утвердить дату покупки и иметь при себе действительный налоговый документ.
- Монтаж и ввод в эксплуатацию товара осуществляется уполномоченным лицом, согласно техническим характеристикам монтажа и зоне, в которой происходит установка, при этом, должны обязательно выполняться указания, содержащиеся в инструкции.
- Товар используется, согласно прилагаемой инструкции.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные:

- Действие атмосферных факторов, химических веществ и / или неправильного использования товара, отсутствие технического обслуживания, изменения или фальсификации товара, неэффективности и / или несоответствия канала дымохода и / или других причин напрямую не зависящих от аппарата.
- Перегрев печи за счет сжигания материалов, которые не соответствуют требуемым качествам (пеллетные гранулы), указанных в руководстве, предоставляемом вместе с установкой.
- После транспортировки товара и при получении рекомендуется тщательно проверить товар, сообщая дилеру о любом ущербе, и отмечая аномалии в накладной доставки, в том числе в копии транспортного агента. Имеется 24 часов, чтобы подать жалобу в письменном виде дилеру и / или транспортному агенту.
- Будут приняты на возврат только установки, предварительно одобренные письменно компанией **ECOFOREST**, находящиеся в отличном состоянии, возвращенные в своей оригинальной упаковке и с сопроводительной запиской, разъясняющей возникшие проблемы, а также при наличии, с копией накладной и счета-фактуры, оплаченной доставки и др.

Исключены из гарантии:

- Все быстроизнашивающиеся детали: дверные прокладки из волокна, керамическая стеклянная дверь, перфорированные корзины, пластины, окрашенные или позолоченные части, катушки зажигания и выхлопная турбина (винт).
- Хроматические вариации, треск и небольшие различия в размере керамических деталей (если модель печи и / или котла) не являются основанием для жалобы.
- Отделочные и / или сантехнические работы, которые должны быть сделаны для установки печи или котла.
- Для тех устройств, которые позволяют производство горячей воды (термос или аккумуляторы): детали, связанные с установкой горячая вода не поставляется **ECOFOREST**. Кроме того, правила, которые будут внесены в связи с типом топлива или характеристик объекта, исключаются из гарантии.
- Данная гарантия распространяется только на покупателя и не подлежит передаче.
- Гарантия не распространяется на замененные детали.
- Не будут компенсироваться случаи сбоя в работе устройства, вызванные по причине неправильного расчета теплоотдачи.
- Настоящая гарантия является единственной действительной, и никто больше не обладает достаточными полномочиями для выпуска дополнительных гарантий от лица **ECOFOREST** В ТЕЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА.
- **ECOFOREST** не предоставляет никакой компенсации за прямой или косвенный ущерб, вызванный устройством.

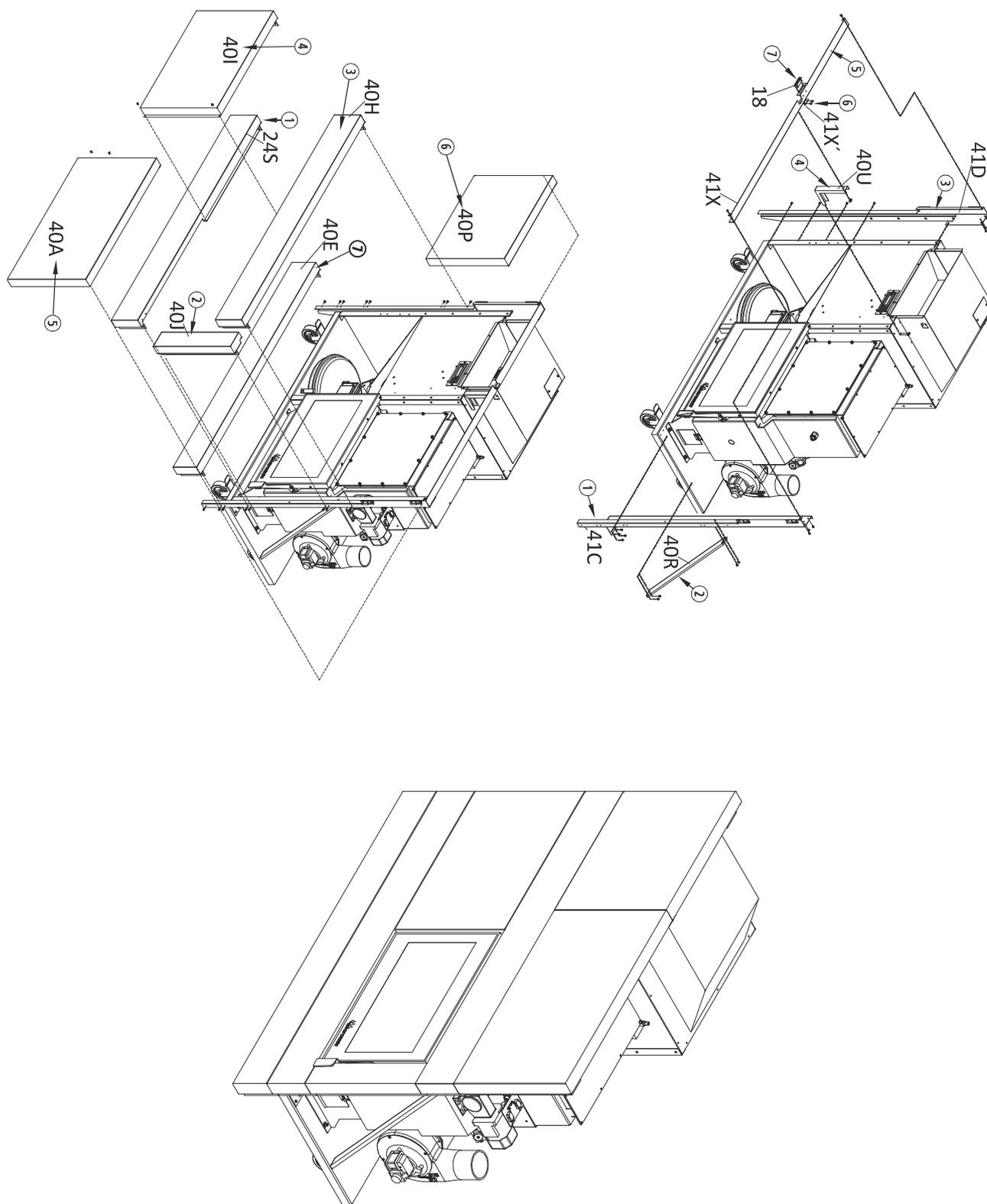


## 15. ЧАСТИ КОТЛА HIDROCOPPER SUPER INSERT (SI 2011).

1.	60300	Мотор-редуктор	25M.	67729	Дверные петли печи.
1A.	67705	Червячная передача.	26A	67730	Зольник.
1C.	60303	Подвеска мотор-редуктора с муфтой.	27A	67731	Центральная панель печи.
1D.	60302	Муфта бронзовая червячного вала.	27H.	67732	Опорная пластина лицевой панели печи (2 шт).
1E.	60304	Соединение червячных валов.	28.	67733	Перфорированная корзина.
1F.	60313	Комплект червячных передач.	28B.	67734	Решетка безопасности печи.
1G.	67227	Резиновый стопор мотор-редуктора.	28F.	67735	Перфорированная корзина без основы.
1H.	67706	Червячная труба.	28G.	67736	Волоконная прокладка корзины.
1I.	67707	Крышка червячной трубы.	28H.	67737	Сменная основа корзины.
2.	62897	Экстрактор.	28I.	67738	Комплект шурупов для монтажа корзины.
2A.	62895	Алюминиевый корпус экстрактора Ø100мм.	29E.	67740	Комплект передних колпаков очистка теплообменника.
2B.	62896	Мотор экстрактора.	29F.	67741	Комплект шурупов для колпаков очистки.
2C.	60310	Прокладка двигателя.	29H.	67739	Передний колпак чистки теплообменника.
2E.	62899	Прокладка для фланца экстрактора.	29E'.	67743	Прокладка верхнего колпака очистки теплообменника.
2F.	62938	Комплект винтов экстрактора.	29F'.	67744	Комплект шурупов для верхнего колпака очистки.
3C.	77199.1	Водяной насос с фитингом.	29H'.	67742	Верхних колпак очистки теплообменника.
3D.	77199	Водяной насос без фитинга.	29G.	-----	Заслонка очистки с пружиной (шт).
3E.	76583	Фитинг насоса 1" x 3/4 (шт).	29I.	-----	Заслонка очистки с пружиной (шт).
3F.	81825	Прокладка для фитинга 3/4.	34R.	67696	Стальной шланг расширяемый 100 мм.
4.	60325	Резистор зажигания.	36.	67745	Полный комплект системы щеток.
4A.	60427	Опорная направляющая труба.	36A.	67531	Мотор автоматической системы очистки.
4B.	60326	Резистор зажигания с опорной трубой.	36A'.	67746	Комплект шурупов для крепления мотора очистки.
4C.	60327.1	Ударный винт.	36B.	67747	Проводная цепь.
5.	60321	Внешний кабель питания.	36C.	67748	Коронное колесо (25 зубцов).
5D.	67102	Входной антипаразитный фильтр ЭМП.	36D.	67749	Направляющая концевого выключателя.
6.	61360	Электронная плата процессора.	36E.	67750	Наконечник направляющей концевого выключателя.
6A.	67708	Опорная пластина процессора.	36F.	67751	Концевой штифт.
6B.	60363	Предохранитель процессора (5x20 – 3,15A)	36G.	67752	Стопорная шайба (шт).
6D.	67546	Идентификационная колодка модели Super Insert.	36H.	67753	Коронное колесо (10 зубцов).
6F.	62360.2	Силиконовая трубка для измерения воздуха.	36H'.	67754	Шуруп крепления коронного колеса.
6H.	67710	Комплект системы очистки и поддержки.	36I.	67755	Круговая скоба (шт).
6I.	67711	Блок реле для автоматической чистки.	36J.	-----	Подшипник.
6J.	67712	DIN-рейка с шурупами для монтажа блок реле.	36K.	67756	Вал автоматической щетки.
6K.	67713	Опора DIN-рейки и блок реле.	36L.	67757	Гайка вала правая сторона..
7A.	60667	Термостат 5 метров.	36M.	67758	Опора двигателя автоматической очистки.
7B.*	60668	Термостат 7 метров.	36M'.	67759	Шурупы для опоры двигателя очистки.
7C.	61366	Пульт управления.	36N.	67760	Пусковой конденсатор 5µF.
7D.*	62651	Адаптер для внешнего подключения.	36N'.	67761	Опора пускового конденсатора.
7E.*	67376	Беспроводной термостат ECOFOREST.	36O.	67762	Концевой выключатель (шт).
7I.*	62894	Оптоизолированный порт.	36O'.	67763	Комплект шурупов для концевого выключателя.
7M.*	67403	Система бесперебойного питания.	36P.	67764	Прокладка для разделения концевых выключателей.
8.	61341	Датчик температуры газа на выходе.	36Q.	67765	Колпак опоры мотора автоматической очистки.
9.	61343	Датчик температуры конвектора..	36R.	67766	Гайка вала левая сторона.
10.	61361	Клавиатура.	36R'.	67767	Шуруп гайки левая сторона.
10A.	67714	Подставка для клавиатуры.	36S.	67768	Скользящая муфта вал.
10C.	61364	Лента подключения клавиатуры.	36T.	67769	Планки щеток (шт).
11.	67715	Решетка безопасности.	36T'.	67770	Гайки планок щеток (шт).
11C.	67716	Комплект крышек для подключения внешнего бункера.	36U.	67771	Направляющая труба вала.
11H.	67717	Бункер.	36V.	67772	Закрытие накладки очистки.
15.	67718	Внутренняя силовая проводка.	36V'.	67773	Заклепка из стали Ø4x8мм закрытие накладки очистки.
16.	61324	Внутренняя проводка системы управления.	36W.	67774	Левый направляющий вал щеток.
16C.	67719	Проводка для механизма очистки.	36W'.	67775	Правый направляющий вал щеток.
16D.	-----	Уведомление засорение очистки.	36X.	67776	Направляющая щеток
17.	76910	Защитный термостат с перевооружением 90-110 °C.	36Y.	67777	Защита щеток.
17A.	60344	Защитный термостат бункера.	36Y'.	67778	Шурупы крепления защиты щеток.
17C.	77500.1	Электронный измеритель давления.	41T.	67779	Загрузочный лоток пеллетов.
17D.	76962	Расширительный бак 8 литров.	41T'.	67780	Крышка лотка загрузки пеллетов.
17E.	48104	Предохранительный клапан	48E.	67457	Вращающееся колесо с тормозом.
17F.	35601	Продувной кран.	48F.	67458	Вращающееся колесо без тормоза.
17I.	22620	Фрикционная пружина.	48P.	67781	Встраиваемое основание.
17J.	67720	Сливная труба.	50.	20180	Щетка для очистки.
24U.	67721	Канал проводки.	51.*	60389.1	Высокотемпературный силикон для прокладок. .
25.	67722	Стеклопанель дверца.	52.*	21271	Очиститель стекла Ecoforest.
25A.	67723	Рамка дверцы печи.	53.*	67243	Очиститель теплообменника Ecoforest.
25E.	-----	Керамическое стекло.			
25G.	67724	Клейкая прокладка для стекла.			
25H.	67725	Волокнистая прокладка для двери.			
25I.	67726	Соединение стекол (4 шт).			
25J.	67727	Система закрытия дверцы.			

\* ОПЦИЯ

## 16. КОТЕЛ HIDROSCOPPER SUPER INSERT В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (SI 2011).



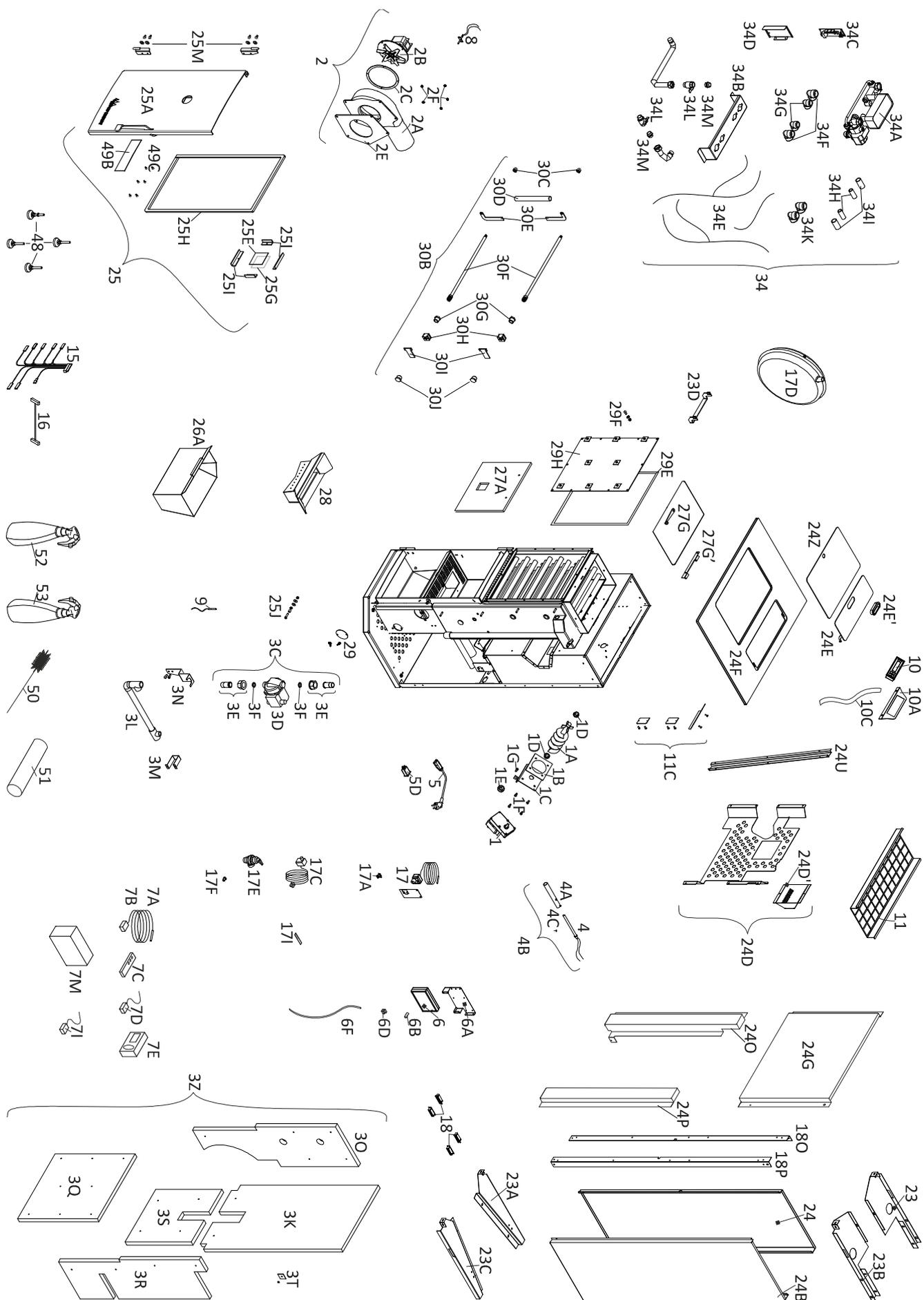
### Части крепления структуры панели

00.	-----	Корпус Super Insert
40.	67789	Панель черная.
40.	67788	Панель перламутровая.
41C.	67787	Правая опора.
40R.	67786	Правые опорные планки.
41D.	67785	Левая опора.
40U.	67784	Центральный верхний усилитель.
41X.	67783	Верхняя поперечная балка.
41X'.	67782	Верхняя усилительная поперечная
18.	60575	Магнит накладки и дверцы.

### Части панели

24S.	67802	Нижняя накладка черная.
24S.	67801	Нижняя накладка перламутровая.
40J.	67800	Правая боковая колонна черная.
40J.	67799	Правая боковая колонна
40H.	67798	Верхняя накладка черная.
40H.	67797	Верхняя накладка перламутровая.
40I.	67796	Панель левой дверцы черная.
40A.	67795	Верхняя правая дверца черная.
40A.	67794	Верхняя правая дверца
40P.	67793	Верхняя левая дверца черная.
40P.	67792	Верхняя левая дверца
40E.	67791	Цоколь черный.

# 17. КОТЕЛ HIDROSCOPPER CANTINA SUPER В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (CS 2011).



## 18. ЧАСТИ КОТЛА CANTINA SUPER (CS 2011).

1.	60300	Мотор-редуктор	23D	-----	Кронштейн крепления.
1A.	63022	Червячная передача.	24.	63056	Левая боковая дверца антрацит.
1B.	62953	Накладка на мотор-редуктор.	24B.	63055	Правая боковая дверца антрацит.
1C.	62954	Подвеска мотор-редуктора с муфтой.	24D.	61628.1	Задняя решетка.
1D.	61302	Муфта бронзовая червячного вала.	24D'.	-----	Колпак мотор-редуктор.
1E.	60304	Соединение червячных валов.	24E.	61330	Крышка бункера.
1F.	62939	Комплект червячных передач.	24E'	60433	Ручка крышки бункера.
1G.	67227	Резиновый стопор мотор-редуктора.	24F.	63067	Верхняя крышка "top".
2.	62897	Экстрактор Ø100мм.	24G.	63054	Передняя накладка.
2A.	62895	Алюминиевый корпус экстрактора.	24O.	63058	Левая колонна накладки антрацит.
2B.	67824	Мотор экстрактора с турбиной.	24P.	63057	Правая колонна накладки антрацит.
2C.	62898	Прокладка двигателя.	24U.	62952	Желоб защиты ленты клавиатуры.
2E.	62899	Прокладка для фланца экстрактора.	24Z.	63053	Крышка теплообменника.
2F.	60312	Комплект винтов экстрактора.	25.	67097	Стеклянная дверца.
3C.	77199.1	Водяной насос с фитингом.	25A.	67096	Рамка дверцы печи.
3D.	77199	Водяной насос без фитинга.	25E.	67098	Керамическое стекло.
3E.	76583	Фитинг насоса 1" x 3/4 (шт).	25G.	67099	Клейкая прокладка для стекла.
3F.	81825	Прокладка для фитинга 3/4.	25H.	61687	Волокнистая прокладка для двери.
3K.	-----	Передняя верхняя термическая изоляция.	25I.	67100	Соединение стекол (4 шт).
3L.	-----	Изогнутая труба-соединитель насоса.	25J.	62640	Система закрытия дверцы.
3M.	-----	Заднее крепление корпуса к трубе насоса.	25M.	-----	Дверные петли печи.
3N.	-----	Переднее крепление корпуса к трубе насоса.	26A.	62672	Зольник.
3O.	-----	Левая верхняя термическая изоляция.	27A.	62695	Центральная панель печи.
3P.	-----	Левая нижняя термическая изоляция.	27G.	67823	Дверца теплообменника с прокладкой.
3Q.	-----	Передняя нижняя термическая изоляция.	27G'	-----	Дверные петли теплообменника.
3R.	-----	Правая верхняя термическая изоляция.	28.	63013	Перфорированная корзина.
3S.	-----	Передняя средняя термическая изоляция.	29.	62341	Круглая заслонка очистки.
3T.	-----	Крепление для термической изоляции.	29E.	-----	Прокладка передней крышки очистки теплообменника.
3Z.	-----	Комплект для изоляции (5 шт.и крепление).	29F.	-----	Комплект шурупов для передней крышки очистки.
4.	60325	Резистор зажигания.	29H.	-----	Передняя крышка очистки теплообменника.
4A.	60427	Опорная направляющая труба.	30B.	-----	Система спиц для очистки.
4B.	60326	Резистор зажигания с опорной трубой.	30C.	-----	Зажимная гайка (x1 шт).
4C.	60327.1	Ударный винт.	30D.	-----	Рукоятка
5.	60321	Внешний кабель питания.	30E.	-----	Крепежная пластина рукоятка/спицы (x1шт).
5D.	67102	Входной антипаразитный фильтр ЭМП.	30F.	-----	Спицы очистки Ø12мм.
6.	61360	Электронная плата процессора.	30G.	-----	Наконечник направляющий спицы.
6A.	61360.1	Опорная пластина процессора.	30H.	-----	Гайка крепления спиц.
6B.	60363	Предохранитель процессора (5x20 – 3,15A)	30I.	-----	Стопорная пластина крепление спиц.
6D.	67113	Идентификационная колодка модели Hidroscoper Super.	30J.	-----	Колпак закрытия спиц.
6F.	62360.2	Силиконовая трубка для измерения воздуха.	34*.	62610	Полный набор для ГВС.
7A.	60667	Термостат 5 метров.	34A*.	62611	Теплообменник пластины для ГВС.
7B.*	60668	Термостат 7 метров.	34B*.	-----	Крепитель пластиночного теплообменника
7C.	61366	Пульз управления.	34C*.	62612	Электронная плата теплообменник ГВС.
7D.*	62651	Адаптер для внешнего подключения.	34D*.	62937	Крепление электронной платы активации ГВС.
7E.*	67376	Беспроводной термостат ECOFOREST.	34E*.	62613	Набор кабелей для подключения теплообменника.
7I.*	62894	Оптоизолированный порт.	34F*.	45905	Латунный локоть 3/4 Н-Н (x2 шт)
7M.*	67403	Система бесперебойного питания.	34G*.	45904	Латунный локоть 1/2 Н-Н (x2 шт)
8.	61341	Датчик температуры газа на выходе.	34H*.	45015	Удлинитель 3/4 x 50 М-Н (x2 шт)
9.	61343	Датчик температуры конвектора..	34I*.	45010	Удлинитель 1/2 x 50 М-Н (x2 шт)
10.	61361	Клавиатура.	34K*.	62616	Локоть М-Н уменьшенный 1" x 3/4 (x2 шт)
10A.	61363.1	Подставка для клавиатуры.	34L*.	40905	Клапан-сфера М-Н с фитингом 3/4 (x2/шт)
10C.	61364	Лента подключения клавиатуры.	34M*.	45303	Бочонок 3/4 (x2 шт)
11.	62932	Решетка безопасности.	34N*.	62619	Стальной шланг расширяемый 100-195мм
11C.	-----	Крышки для подключения внешнего бункера.	34Ñ*.	62619/1	Стальной шланг расширяемый 170-400мм
15.	67105	Внутренняя силовая проводка.	48.	67303	Уровневые резиновые ножки (шт).
16.	61324	Внутренняя проводка системы управления.	49B.	-----	Хромированная пластина с логотипом.
17.	76910	Защитный термостат с перевооружением 90 °С.	49C.	-----	Шурупы для хромированной пластины с логотипом.
17A.	60344	Защитный термостат бункера 75 °С.	50.	20180	Щетка для очистки.
17C.	77500.1	Электронный измеритель давления.	51.*	60389.1	Высокотемпературный силикон для прокладок. .
17D.	76962	Расширительный бак.	52.*	21271	Очиститель стекла Ecoforest.
17E.	48104	Предохранительный клапан	53.*	67243	Очиститель теплообменника Ecoforest.
17F.	35601	Продувной кран.			
17I.	22620	Фрикционная пружина.			
18.	60575	Магнит накладки и дверц.			
18O.	-----	Планка углового переднего крепления.			
18P.	-----	Планка углового переднего крепления.			
23.	63060	Верхняя левая створка.			
23A.	63062	Нижняя левая створка.			
23B.	63059	Верхняя правая створка.			
23C.	63061	Нижняя правая створка.			

\* ОПЦИЯ

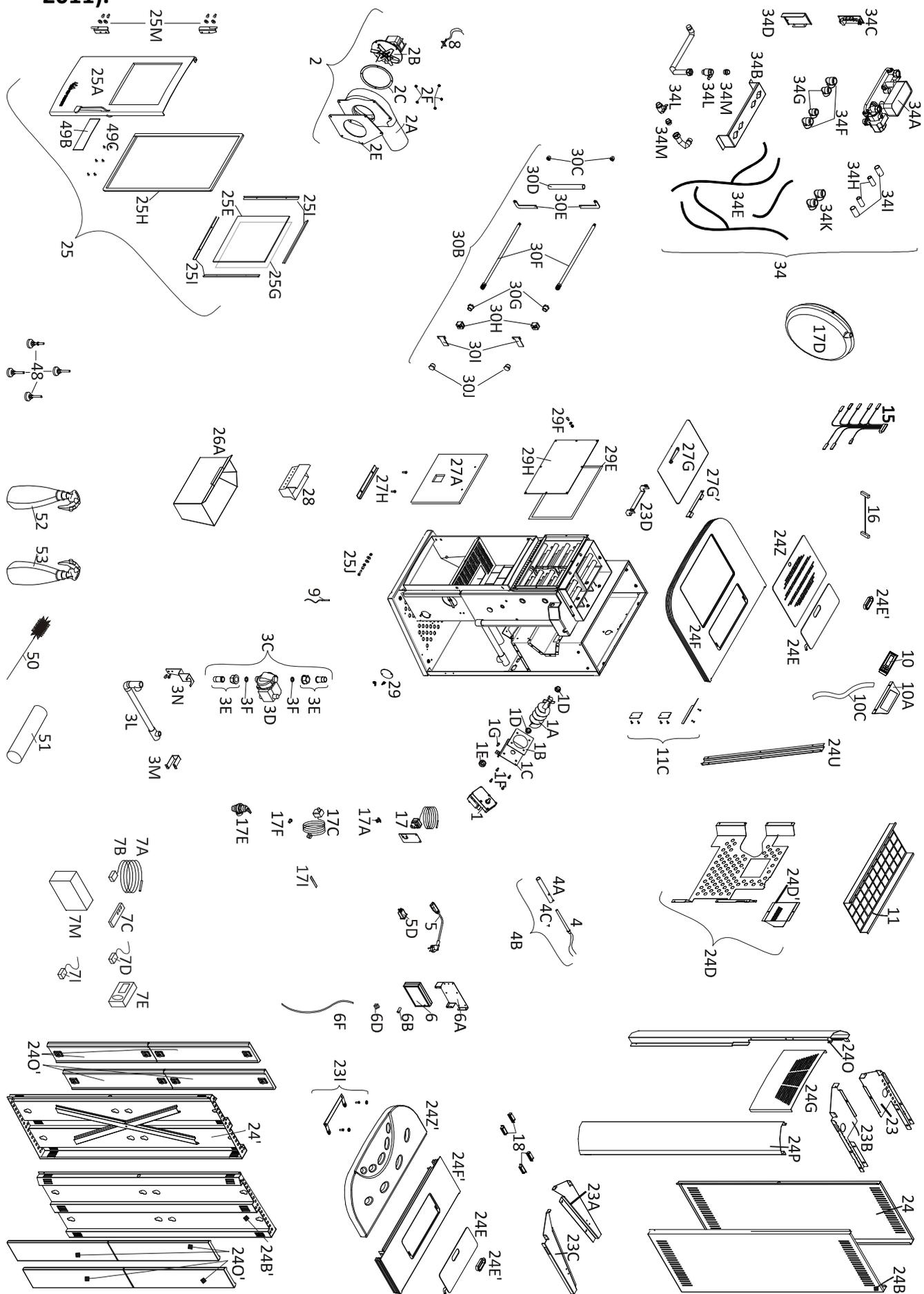


## 20. ЧАСТИ КОТЛОВ HIDROCOPPER SUPER И HIDROCOPPER SUPER CERÁMICA (HS 2011).

1.	60300	Мотор-редуктор	24G.	-----	Передняя верхняя накладка бежевая.
1A.	63022	Червячная передача.	24G.	-----	Передняя верхняя накладка кожа.
1B.	62953	Накладка на мотор-редуктор.	24G.	-----	Передняя верхняя накладка нержав.
1C.	62954	Подвеска мотор-редуктора с муфтой.	24G.	-----	Передняя верхняя накладка воск.
1D.	61302	Муфта бронзовая червячного вала.	24G'.	62910	Передняя накладка антрацит.
1E.	60304	Соединение червячных валов.	24O.	62912.5	Левая колонна-накладка бордовая.
1F.	62939	Комплект червячных передач.	24O.	62912.7	Левая колонна-накладка бежевая.
1G.	67227	Резиновый стопор мотор-редуктора.	24O.	-----	Левая колонна-накладка кожа.
2.	62897	Экстрактор Ø100мм.	24O.	62912.8	Левая колонна-накладка нержав.
2A.	62895	Алюминиевый корпус экстрактора.	24O.	-----	Левая колонна-накладка воск.
2B.	67824	Мотор экстрактора с турбиной.	24P.	62911.5	Правая колонна-накладка бордовая.
2C.	62898	Прокладка двигателя.	24P.	62911.7	Правая колонна-накладка бежевая.
2E.	62899	Прокладка для фланца экстрактора.	24P.	-----	Правая колонна-накладка кожа.
2F.	62938	Комплект винтов экстрактора.	24P.	62911.8	Правая колонна-накладка нерж.
3C.	77199.1	Водяной насос с фитингом.	24P.	-----	Правая колонна-накладка воск.
3D.	77199	Водяной насос без фитинга.	24O'	67076	Боковая прямоугольная керамическая бордовая.
3E.	76583	Фитинг насоса 1" x 3/4 (шт).	24O'	67067	Боковая прямоугольная керамическая бежевая.
3F.	81825	Прокладка для фитинга 3/4.	24O'	67078	Боковая прямоугольная керамическая кожа.
3L.	-----	Изогнутая труба-соединитель насоса.	24U.	62952	Желоб защиты ленты клавиатуры.
3M.	-----	Крепление корпуса к трубе насоса.	24Z.	63053	Крышка теплообменника.
3N.	-----	Переднее крепление корпуса к трубе насоса.	24Z'	67090	Крышка теплообменника керамическая бордовая.
4.	60325	Резистор зажигания.	24Z'	67091	Крышка теплообменника керамическая бежевая.
4A.	60427	Опорная направляющая труба.	24Z'	67092	Крышка теплообменника керамическая кожа.
4B.	60326	Резистор зажигания с опорной трубой.	***	67214	Полный керамический комплект бордовый.
4C.	60327.1	Ударный винт.	***	67215	Полный керамический комплект бежевый.
5.	60321	Внешний кабель питания.	***	67216	Полный керамический комплект кожа.
5D.	67102	Входной антипаразитный фильтр ЭМП.	25.	61692	Стеклопанель дверца.
6.	61360	Электронная плата процессора.	25A.	61690	Рамка дверцы печи.
6A.	61360.1	Опорная пластина процессора.	25E.	61682	Керамическое стекло.
6B.	61363	Предохранитель процессора (5x20 – 3,15A)	25G.	61685	Клейкая прокладка для стекла.
6D.	67113	Идентификационная колодка Hidrocopper Super.	25H.	61687	Волокнистая прокладка для двери.
6F.	62360.2	Силиконовая трубка для измерения воздуха.	25I.	61684	Соединение стекол (4 шт).
7A.	60667	Термостат 5 метров.	25J.	62640	Система закрытия дверцы.
7B.*	60668	Термостат 7 метров.	25M.	61684	Дверные петли печи.
7C.	61366	Пульт управления.	26A.	67672	Зольник.
7D.*	62651	Адаптер для внешнего подключения.	27A.	62695	Центральная панель печи.
7E.*	67388	Беспроводной термостат ECOFOREST.	27G.	67823	Дверца теплообменника с прокладкой.
7I.*	62894	Оптомониторированный порт.	27G'	-----	Дверные петли теплообменника.
7M.*	67403	Система бесперебойного питания.	28.	63013	Перфорированная корзина.
8.	61341	Датчик температуры газа на выходе.	29.	62341	Круглая заслонка очистки.
9.	61343	Датчик температуры конвектора.	29E.	-----	Прокладка передней крышки очистки
10.	61361	Клавиатура.	29F.	-----	Комплект шурупов для передней крышки очистки.
10A.	61363.1	Подставка для клавиатуры.	29H.	-----	Передняя крышка очистки теплообменника.
10C.	61364	Лента подключения клавиатуры.	30B.	-----	Система спиц для очистки.
11.	62932	Решетка безопасности.	30C.	-----	Зажимная гайка (x1 шт).
11C.	-----	Крышки для подключения внешнего бункера.	30D.	-----	Рукоятка
15.	67104	Внутренняя силовая проводка.	30E.	-----	Крепежная пластина рукоятка/спицы (x1шт).
16.	61324	Внутренняя проводка системы управления.	30F.	-----	Спицы очистки Ø12мм.
17.	76910	Защитный термостат с перевооружением 90-110 °C.	30G.	-----	Наконечник направляющий спицы.
17A.	60344	Защитный термостат бункера.	30H.	-----	Гайка крепления спиц.
17C.	77500.1	Электронный измеритель давления.	30I.	-----	Стопорная пластина крепление спиц.
17D.	76962	Расширительный бак.	30J.	-----	Колпак закрытия спиц.
17E.	48104	Предохранительный клапан	34*.	62610	Полный набор для ГВС.
17F.	35601	Продувной кран.	34A*.	62611	Теплообменник пластины для ГВС.
17I.	22620	Фрикционная пружина.	34B*.	-----	Крепитель пластиночного теплообменника
18.	60575	Магнит накладки и дверца.	34C*.	62612	Электронная плата теплообменник ГВС.
23.	62918	Верхняя левая створка.	34D*.	62937	Крепление электронной платы активации ГВС.
23A.	62917	Нижняя левая створка.	34E*.	62613	Набор кабелей для подключения теплообменника.
23B.	62918.1	Верхняя правая створка.	34F*.	45905	Латунный локоть 1/2 Н-Н (x2 шт)
23C.	62917.1	Нижняя правая створка.	34G*.	45904	Латунный локоть 1/2 Н-Н (x2 шт)
23D	-----	Кронштейн крепления.	34H*.	45015	Удлинитель 3/4 x 50 М-Н (x2 шт)
23I	-----	Керамический кронштейн крепления.	34I*.	45010	Удлинитель 1/2 x 50 М-Н (x2 шт)
24.	62904.1	Боковая левая дверца антрацит.	34K*.	62616	Локоть М-Н уменьшенный 1" x 3/4 (x2 шт)
24'.	67222	Боковая левая дверца керамика.	34L*.	40905	Клапан-сфера М-Н с фитингом 3/4 (x2/шт)
24B.	62904	Боковая правая дверца антрацит.	34M*.	45303	Бочонок 3/4 (x2 шт)
24B'.	67221	Боковая правая дверца керамика.	34N*.	62619	Стальной шланг расширяемый 100-195мм
24D.	61328.1	Задняя решетка.	34N*.	62619.1	Стальной шланг расширяемый 170-400мм
24D'.	-----	Колпак мотор-редуктор.	49.	60399	Логотип.
24E.	61330	Крышка бункера.	50.	20180	Щетка для очистки.
24E'.	60433	Ручка крышки бункера.	51.*	60389.1	Высокотемпературный силикон для прокладок.
24F.	62900	Верхняя крышка "top".	52.*	21271	Очиститель стекла Ecoforest.
24F'.	67226	Верхняя крышка "top" керамика.	53.*	67243	Очиститель теплообменника Ecoforest.
24G.	-----	Передняя верхняя накладка антрацит.			
24G.	-----	Передняя верхняя накладка бордовая.			

\* ОПЦИЯ.

## 21. КОТЕЛ HIDROCOPPER И HIDROCOPPER CERÁMICA В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (НС 2011).



## 22. ЧАСТИ КОТЛОВ HIDROCOPPER И HIDROCOPPER CERÁMICA (HC 2011).

1	60300	Мотор-редуктор	24G.	-----	Передняя верхняя накладка антрацит.
1A	61301	Червячная передача.	24G.	-----	Передняя верхняя накладка бордовая.
1B	62940	Накладка на мотор-редуктор.	24G.	-----	Передняя верхняя накладка бежевая.
1C	62941	Подвеска мотор-редуктора с муфтой.	24G.	-----	Передняя верхняя накладка кожа.
1D	61302	Муфта бронзовая червячного вала.	24O.	62915	Левая колонна-накладка антрацит.
1E	60304	Соединение червячных валов.	24O.	62915.5	Левая колонна-накладка бордовая.
1F	62939	Комплект червячных передач.	24O.	62915.7	Левая колонна-накладка бежевая.
1G.	67227	Резиновый стопор мотор-редуктора.	24O.	-----	Левая колонна-накладка кожа.
2	61605	Экстрактор.	24O.	62915.8	Левая колонна-накладка нержав.
2A	61606	Алюминиевый корпус экстрактора.	24P.	62916	Правая колонна-накладка антрцит.
2B	60307	Мотор экстрактора.	24P.	62916.5	Правая колонна-накладка бордовая.
2C	60310	Прокладка двигателя.	24P.	62916.7	Правая колонна-накладка бежевая.
2E	60311	Прокладка для фланца экстрактора.	24P.	-----	Правая колонна-накладка кожа.
2F	62938	Комплект винтов экстрактора.	24P.	62916.8	Правая колонна-накладка нерж.
3C.	77199.1	Водяной насос с фитингом.	24O'	67070	Боковая прямоугольная керамическая бордовая.
3D.	77199	Водяной насос без фитинга.	24O'	67071	Боковая прямоугольная керамическая бежевая.
3E.	76583	Фитинг насоса 1" x 3/4 (шт).	24O'	67072	Боковая прямоугольная керамическая кожа.
3F.	81825	Прокладка для фитинга 3/4.	24U.	62933	Желоб защиты ленты клавиатуры.
3L.	-----	Изогнутая труба-соединитель насоса.	24Z.	62942	Крышка теплообменника.
3M.	-----	Крепление корпуса к трубе насоса.	24Z'	67073	Крышка теплообменника керамическая бордовая.
3N.	-----	Переднее крепление корпуса к трубе насоса.	24Z'	67074	Крышка теплообменника керамическая бежевая.
4.	60325	Резистор зажигания.	24Z'	67075	Крышка теплообменника керамическая кожа.
4A.	60427	Опорная направляющая труба.	***	67211	Полный керамический комплект бордовый.
4B.	60326	Резистор зажигания с опорной трубой.	***	67212	Полный керамический комплект бежевый.
4C.	60327.1	Ударный винт.	***	67213	Полный керамический комплект кожа.
5.	60321	Внешний кабель питания.	25.	61692	Стеклопанель дверца.
5D.	67102	Входной антипаразитный фильтр ЭМП.	25A.	61690	Рамка дверцы печи.
6.	61360	Электронная плата процессора.	25E.	61682	Керамическое стекло.
6A.	61360.1	Опорная пластина процессора.	25G.	61685	Клейкая прокладка для стекла.
6B.	61363	Предохранитель процессора (5x20-6A).	25H.	61687	Волокнистая прокладка для двери.
6D.	67112	Идентификационная колодка Hidrocopper.	25I.	61684	Соединение стекол (4 шт).
6F.	62360	Силиконовая трубка для измерения воздуха.	25J.	62640	Система закрытия дверцы.
7A.	60667	Термостат 5 метров.	25M.	61684	Дверные петли печи.
7B*.	60668	Термостат 7 метров.	26A.	67672	Зольник.
7C.	61366	Пульт управления.	27A.	62695	Центральная панель печи.
7D*.	62651	Адаптер для внешнего подключения.	27G.	67823	Дверца теплообменника с прокладкой.
7E*.	67388	Беспроводной термостат ECOFOREST.	27G'	-----	Дверные петли теплообменника.
7I*.	62894	Оптоизолированный порт.	28.	61668	Перфорированная корзина.
7M*.	67403	Система бесперебойного питания.	29.	62341	Круглая заслонка очистки.
8.	61341	Датчик температуры газа на выходе.	29E.	-----	Прокладка передней крышки очистки теплообменника.
9.	61343	Датчик температуры конвектора..	29F.	-----	Комплект шурупов для передней крышки очистки.
10.	61361	Клавиатура.	29H.	67822	Передняя крышка очистки теплообменника.
10A.	61363.1	Подставка для клавиатуры.	30B.	-----	Система спиц для очистки.
10C.	61364	Лента подключения клавиатуры.	30C.	-----	Зажимная гайка (x1 шт).
11.	62932	Решетка безопасности.	30D.	-----	Рукоятка
11C.	-----	Крышки для подключения внешнего бункера.	30E.	-----	Крепежная пластина рукоятка/спицы (x1шт).
15.	67105	Внутренняя силовая проводка.	30F.	-----	Спицы очистки Ø12мм.
16.	61324	Внутренняя проводка системы управления.	30G.	-----	Наконечник направляющий спицы.
17.	76910	Защитный термостат с переоборудованием 90-110 °C.	30H.	-----	Гайка крепления спиц.
17A.	60344	Защитный термостат бункера.	30I.	-----	Стопорная пластина крепление спиц.
17C.	77500.1	Электронный измеритель давления.	30J.	-----	Колпак закрытия спиц.
17D.	76962	Расширительный бак.	34*.	62610	Полный набор для ГВС.
17E.	48104	Предохранительный клапан	34A*.	62611	Теплообменник пластины для ГВС.
17F.	35601	Продувной кран.	34B*.	-----	Крепитель пластиночного теплообменника
18.	60575	Магнит накладки и дверц.	34C*.	62612	Электронная плата теплообменник ГВС.
23.	61638	Верхняя левая створка.	34D*.	62937	Крепление электронной платы активации ГВС.
23A.	61637	Нижняя левая створка.	34E*.	62613	Набор кабелей для подключения теплообменника.
23B.	61638.1	Верхняя правая створка.	34F*.	45905	Латунный локоть 3/4 Н-Н (x2 шт)
23C.	61637.1	Нижняя правая створка.	34G*.	45904	Латунный локоть 1/2 Н-Н (x2 шт)
23D	-----	Кронштейн крепления.	34H*.	45015	Удлинитель 3/4 x 50 М-Н (x2 шт)
23I	-----	Керамический кронштейн крепления.	34I*.	45010	Удлинитель 1/2 x 50 М-Н (x2 шт)
24.	61636.1	Боковая левая дверца антрацит.	34K*.	62616	Локоть М-Н уменьшенный 1" x 3/4 (x2 шт)
24.	61636.1.5	Боковая левая дверца бордовая.	34L*.	40905	Клапан-сфера М-Н с фитингом 3/4 (x2/шт)
24'.	67220	Боковая левая дверца керамическая.	34M*.	45303	Бочонок 3/4 (x2 шт)
24B.	61636	Боковая правая дверца антрацит.	34N*.	62619	Стальной шланг расширяемый 100-195мм
24B.	61636.5	Боковая правая дверца бордовая.	34Ñ*.	62619/1	Стальной шланг расширяемый 170-400мм
24B'.	67219	Боковая правая дверца керамическая.	49.	60399	Логотип.
24D.	61328.1	Задняя решетка.	50.	20180	Щетка для очистки.
24D'.	-----	Колпак мотор-редуктор.	51*.	60389.1	Высокотемпературный силикон для прокладок. .
24E.	61330	Крышка бункера.	52*.	21271	Очиститель стекла Ecoforest.
24E'.	60433	Ручка крышки бункера.	53*.	67243	Очиститель теплообменника Ecoforest.
24F.	61631	Верхняя крышка "top".			
24F'.	67225	Верхняя крышка "top" керамика.			

\* ОПЦИЯ.

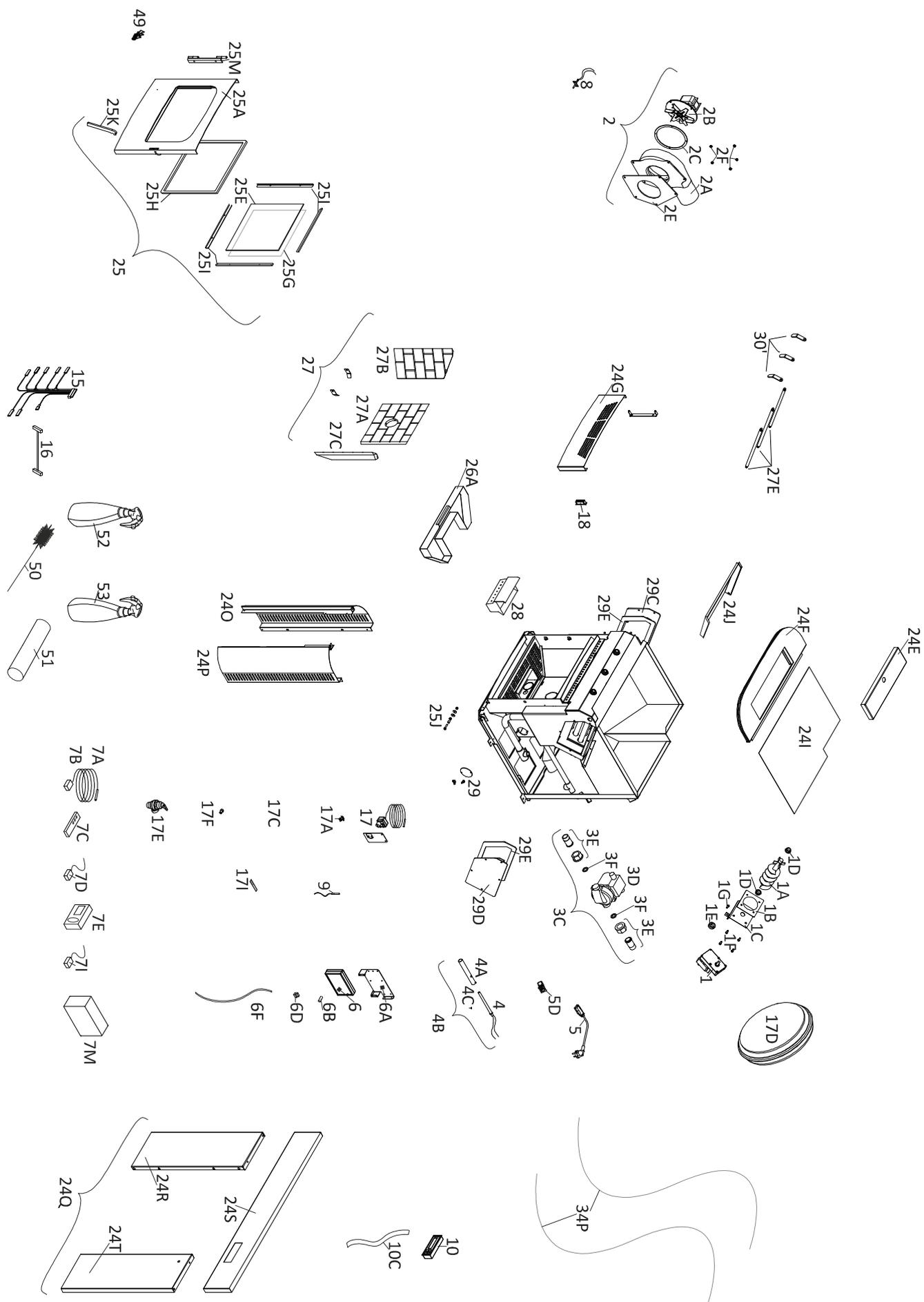


## 24. ЧАСТИ КОТЛА HIDROCOPPER MINI (НВ 2011).

1	60300	Мотор-редуктор	24G.	-----	Передняя верхняя накладка бордовая.
1A	61301	Червячная передача.	24G.	-----	Передняя верхняя накладка бежевая.
1B	62940	Накладка на мотор-редуктор.	24G.	-----	Передняя верхняя накладка кожа.
1C	62941	Подвеска мотор-редуктора с муфтой.	24O.	62914	Левая колонна-накладка антрацит.
1D	61302	Муфта бронзовая червячного вала.	24O.	62914.5	Левая колонна-накладка бордовая.
1E	60304	Соединение червячных валов.	24O.	62914.7	Левая колонна-накладка бежевая.
1F	62939	Комплект червячных передач.	24P.	62913	Правая колонна-накладка антрацит.
1G.	67227	Резиновый стопор мотор-редуктора.	24P.	62913.5	Правая колонна-накладка бордовая.
2	61605	Экстрактор.	24P.	62913.7	Правая колонна-накладка бежевая.
2A	61606	Алюминиевый корпус экстрактора.	24U.	62955	Желоб защиты ленты клавиатуры.
2B	60307	Мотор экстрактора.	24Z.	62942	Крышка теплообменника.
2C	60310	Прокладка двигателя.	25.	61692	Стеклопанель дверца.
2E	60311	Прокладка для фланца экстрактора.	25A.	61690	Рамка дверцы печи.
2F	62938	Комплект винтов экстрактора.	25E.	61682	Керамическое стекло.
3C.	77199.1	Водяной насос с фитингом.	25G.	61685	Клейкая прокладка для стекла.
3D.	77199	Водяной насос без фитинга.	25H.	61687	Волокнистая прокладка для двери.
3E.	76583	Фитинг насоса 1" x 3/4 (шт).	25I.	61684	Соединение стекол (4 шт).
3F.	81825	Прокладка для фитинга 3/4.	25J.	62640	Система закрытия дверцы.
3L.	-----	Изогнутая труба-соединитель насоса.	25M.	61684	Дверные петли печи.
3M.	-----	Крепление корпуса к трубе насоса.	26A.	67672	Зольник.
3N.	-----	Переднее крепление корпуса к трубе насоса.	27A.	62695	Центральная панель печи.
4.	60325	Резистор зажигания.	27G.	67823	Дверца теплообменника с прокладкой.
4A.	60427	Опорная направляющая труба.	27G'	-----	Дверные петли теплообменника.
4B.	60326	Резистор зажигания с опорной трубой.	28.	61668	Перфорированная корзина.
4C.	60327.1	Ударный винт.	29.	62341	Круглая заслонка очистки.
5.	60321	Внешний кабель питания.	29E.	-----	Прокладка передней крышки очистки теплообменника.
5D.	67102	Входной антипаразитный фильтр ЭМП.	29F.	-----	Комплект шурупов для передней крышки очистки.
6.	61360	Электронная плата процессора.	29H.	-----	Передняя крышка очистки теплообменника.
6A.	61360.1	Опорная пластина процессора.	30.	60414	Шар со спицами для очистки.
6B.	61363	Предохранитель процессора (5x20-3,15A).	30B.	-----	Система спиц для очистки.
6D.	67114	Идентификационная колодка Hidrocopper mini.	30D.	-----	Рукоятка
6F.	62360	Силиконовая трубка для измерения воздуха.	30G.	-----	Наконечник направляющий спицы.
7A.	60667	Термостат 5 метров.	30H.	-----	Гайка крепления спиц.
7B*.	60668	Термостат 7 метров.	30I.	-----	Стопорная пластина крепление спиц.
7C.	61366	Пульт управления.	30J.	-----	Колпак закрытия спиц.
7D.*	62651	Адаптер для внешнего подключения.	49.	60399	Логотип.
7E.*	67388	Беспроводной термостат ECOFOREST.	50.	20180	Щетка для очистки.
7I.*	62894	Оптоизолированный порт.	51.*	60389.1	Высокотемпературный силикон для прокладок.
7M.*	67403	Система бесперебойного питания.	52.*	21271	Очиститель стекла Ecoforest.
8.	61341	Датчик температуры газа на выходе.	53.*	67243	Очиститель теплообменника Ecoforest.
9.	61343	Датчик температуры конвектора..			
10.	61361	Клавиатура.			
10A.	61363.1	Подставка для клавиатуры.			
10C.	61364	Лента подключения клавиатуры.			
11.	62932	Решетка безопасности.			
11C.	-----	Крышки для подключения внешнего бункера.			
15.	67105	Внутренняя силовая проводка.			
16.	61324	Внутренняя проводка системы управления.			
17.	76910	Защитный термостат с перевооружением 90-110 °С.			
17A.	60344	Защитный термостат бункера.			
17C.	77500.1	Электронный измеритель давления.			
17D.	76962	Расширительный бак.			
17E.	48104	Предохранительный клапан			
17F.	35601	Продувной кран.			
18.	60575	Магнит накладки и дверца.			
23.	61638	Верхняя левая створка.			
23A.	61637	Нижняя левая створка.			
23B.	61638.1	Верхняя правая створка.			
23C.	61637.1	Нижняя правая створка.			
23D	-----	Кронштейн крепления.			
23I	-----	Керамический кронштейн крепления.			
24.	62905.1	Боковая левая дверца антрацит.			
24.	62905.1.5	Боковая левая дверца бордовая.			
24B.	62905	Боковая правая дверца антрацит.			
24B.	62905.5	Боковая правая дверца бордовая			
24D.	61328.1	Задняя решетка.			
24D'.	-----	Колпак мотор-редуктор.			
24E.	61330	Крышка бункера.			
24E'	60433	Ручка крышки бункера.			
24F.	62906	Верхняя крышка "top".			
24G.	-----	Передняя верхняя накладка антрацит.			

\* ОПЦИЯ.

## 25. КОТЕЛ HIDROSCOPPER INSERT В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (ЕН 2010).

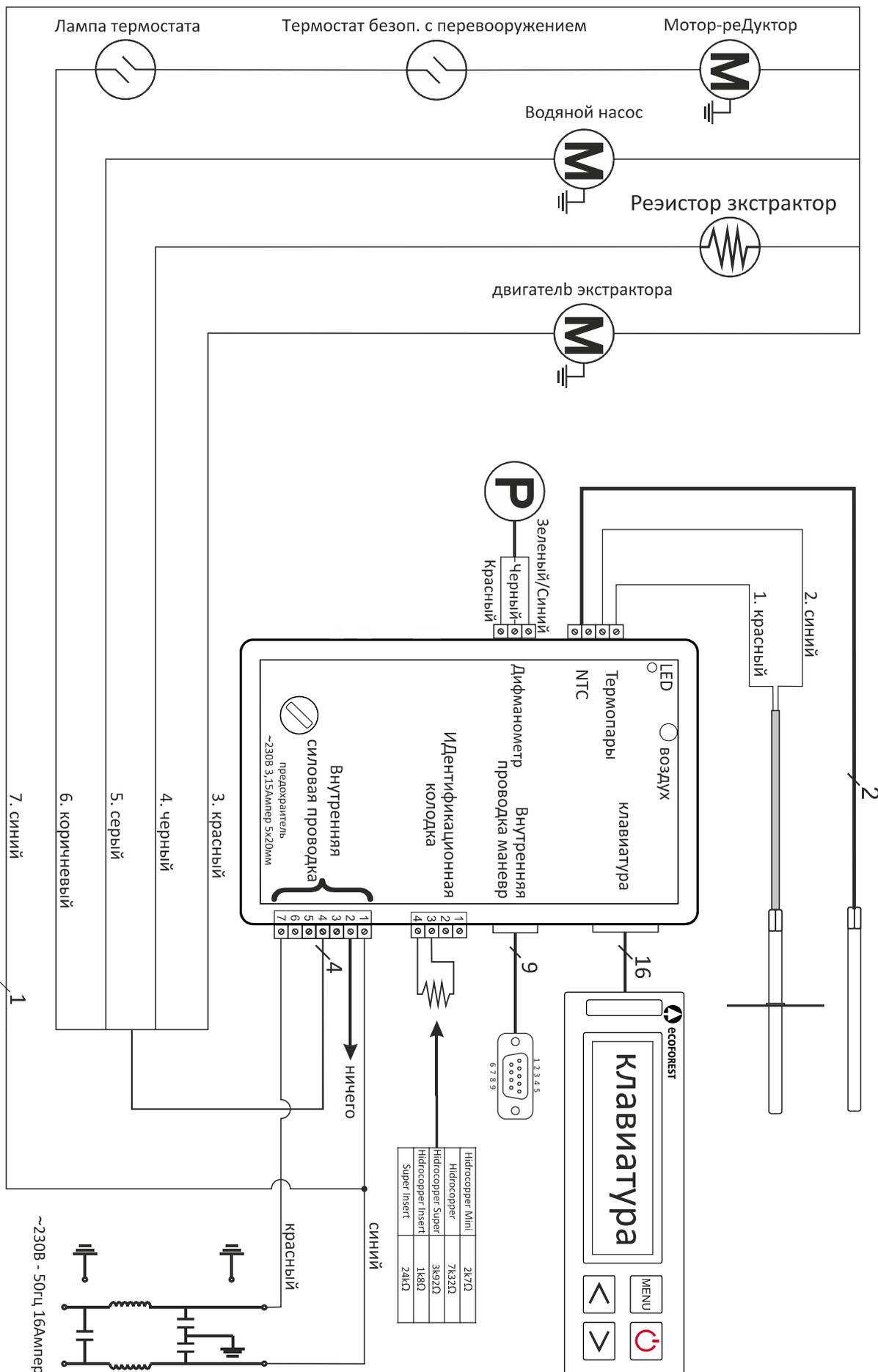


## 26. ЧАСТИ ВСТРОЕННОГО КОТЛА HIDROCOPPER (EH 2010).

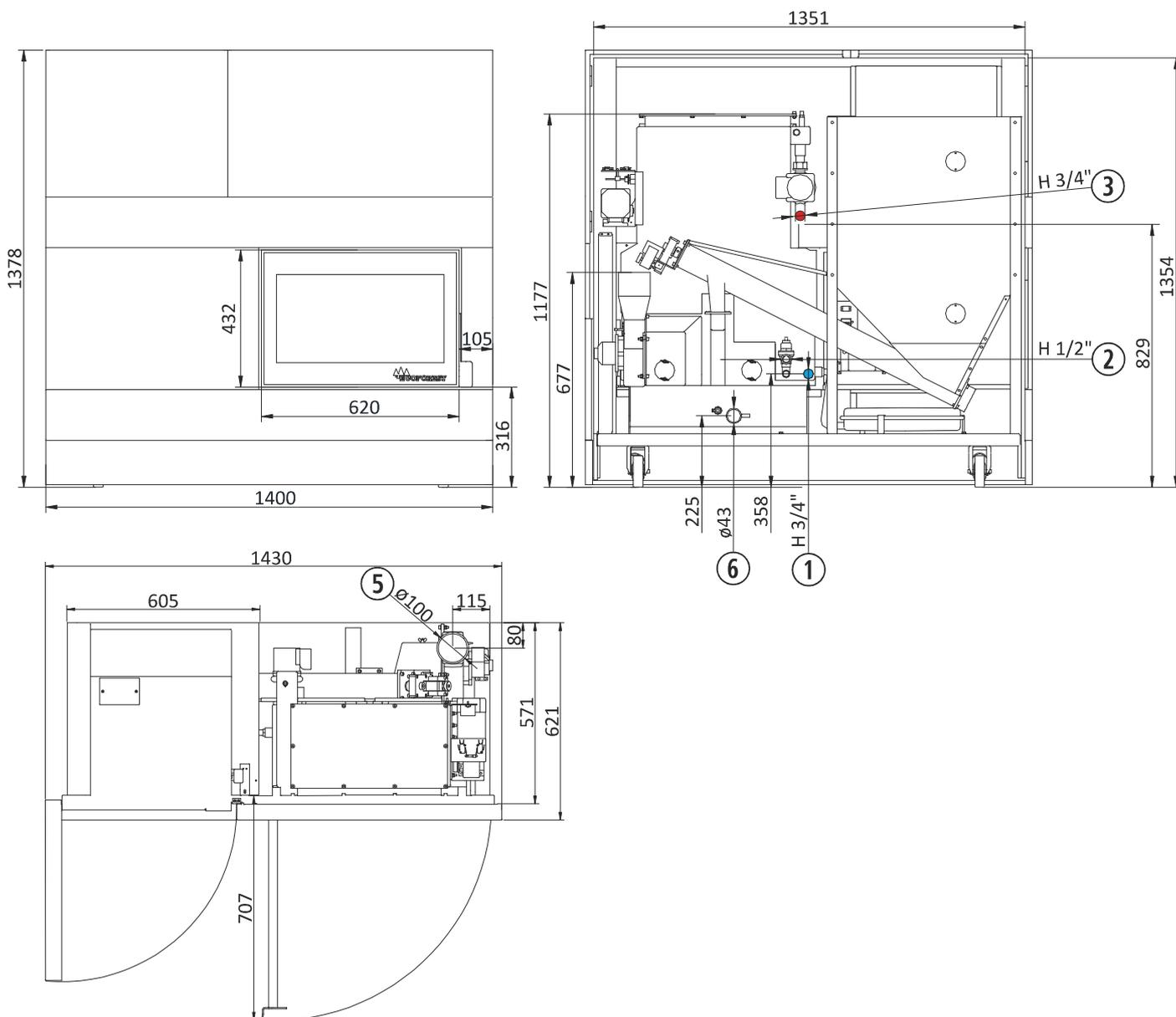
1	60300	Мотор-редуктор	25J.	62640	Система закрытия дверцы.
1A	61301	Червячная передача.	25K.	62938	Ручка зольника печи и зольник.
1B	62940	Накладка на мотор-редуктор.	25M.	61684	Дверные петли печи.
1C	62941	Подвеска мотор-редуктора с муфтой.	26A.	67672	Зольник.
1D	61302	Муфта бронзовая червячного вала.	27.	62697	Комплект панелей для печи.
1E	60304	Соединение червячных валов.	27A.	62695.1	Центральная панель печи.
1F	62939	Комплект червячных передач.	27B.	62694	Левая панель печи.
1G.	67227	Резиновый стопор мотор-редуктора.	27C.	62696	Правая панель печи.
2	61605	Экстрактор.	27E.	62935	Спицы очистки теплообменника Ø12
2A	61606	Алюминиевый корпус экстрактора.	27E'	60308	Спицы очистки теплообменника шарнирные Ø12
2B	60307	Мотор экстрактора.	27G.	-----	Дверца теплообменника с прокладкой.
2C	60310	Прокладка двигателя.	27G'	-----	Дверные петли теплообменника.
2E	60311	Прокладка для фланца экстрактора.	28.	61668	Перфорированная корзина.
2F	62938	Комплект винтов экстрактора.	29.	62341	Круглая заслонка очистки.
3C.	77199.1	Водяной насос с фитингом.	29C.	62946.1	Левая боковая крышка теплообменника.
3D.	77199	Водяной насос без фитинга.	29D.	62946	Правая боковая крышка теплообменника.
3E.	76583	Фитинг насоса 1" x 3/4 (шт).	29E	62950	Дверца теплообменника с прокладкой..
3F.	81825	Прокладка для фитинга 3/4.	34P.	81506	Гибкий шланг 3/4 x 1m (шт).
4.	60325	Резистор зажигания.	49.	60399	Логотип.
4A.	60427	Опорная направляющая труба.	50.	20180	Щетка для очистки.
4B.	60326	Резистор зажигания с опорной трубой.	51.*	60389.1	Высокотемпературный силикон для прокладок. .
4C.	60327.1	Ударный винт.	52.*	21271	Очиститель стекла Ecoforest.
5.	60321	Внешний кабель питания.	53.*	67243	Очиститель теплообменника Ecoforest.
5D.	67102	Входной антипаразитный фильтр ЭМП.			
6.	61360	Электронная плата процессора.			
6A.	61360.1	Опорная пластина процессора.			
6B.	61363	Предохранитель процессора (5x20-3,15A).			
6D.	67111	Идентификационная колодка Hidrocopper mini.			
6F.	62360	Силиконовая трубка для измерения воздуха.			
7A.	60667	Термостат 5 метров.			
7B*.	60668	Термостат 7 метров.			
7C.	61366	Пульт управления.			
7D.*	62651	Адаптер для внешнего подключения.			
7E.*	67388	Беспроводной термостат ECOFOREST.			
7I.*	62894	Оптоизолированный порт.			
7M.*	67403	Система бесперебойного питания.			
8.	61341	Датчик температуры газа на выходе.			
9.	61343	Датчик температуры конвектора..			
10.	61361	Клавиатура.			
10C.	61364	Лента подключения клавиатуры.			
11.	62932	Решетка безопасности.			
15.	67105	Внутренняя силовая проводка.			
16.	61324	Внутренняя проводка системы управления.			
17.	76910	Защитный термостат с перевооружением 90-110 °C.			
17A.	60344	Защитный термостат бункера.			
17C.	77500.1	Электронный измеритель давления.			
17D.	76962	Расширительный бак.			
17E.	48104	Предохранительный клапан			
17F.	35601	Продувной кран.			
18.	60575	Магнит накладки и дверц.			
24E.	62630.1	Крышка бункера.			
24F.	62631.2	Верхняя крышка "top".			
24G.	-----	Передняя верхняя накладка с петлей антрацит.			
24G.	-----	Передняя верхняя накладка с петлей бежевая.			
24I.	67246	Пластина бункера.			
24J.	62944	Рампа загрузки топлива.			
24O.	62947	Левая колонна-накладка антрацит.			
24O.	62947.7	Левая колонна-накладка бежевая.			
24P.	62945	Правая колонна-накладка антрацит.			
24P.	62945.7	Правая колонна-накладка бежевая.			
24R.	62338.3	Левая боковая рамка.			
24S.	62338.2	Верхняя рамка.			
24T.	62338.1	Правая боковая марка.			
24Q.	62338	Комплект панелей для встроенного котла.			
25.	61692	Стеклопанель дверца.			
25A.	61690	Рамка дверцы печи.			
25E.	61682	Керамическое стекло.			
25G.	61685	Клейкая прокладка для стекла.			
25H.	61687	Волокнистая прокладка для двери.			
25I.	61684	Соединение стекол (4 шт).			

\* ОПЦИЯ.

## 27. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА.



## 28. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА SUPER INSERT (SI 2011).

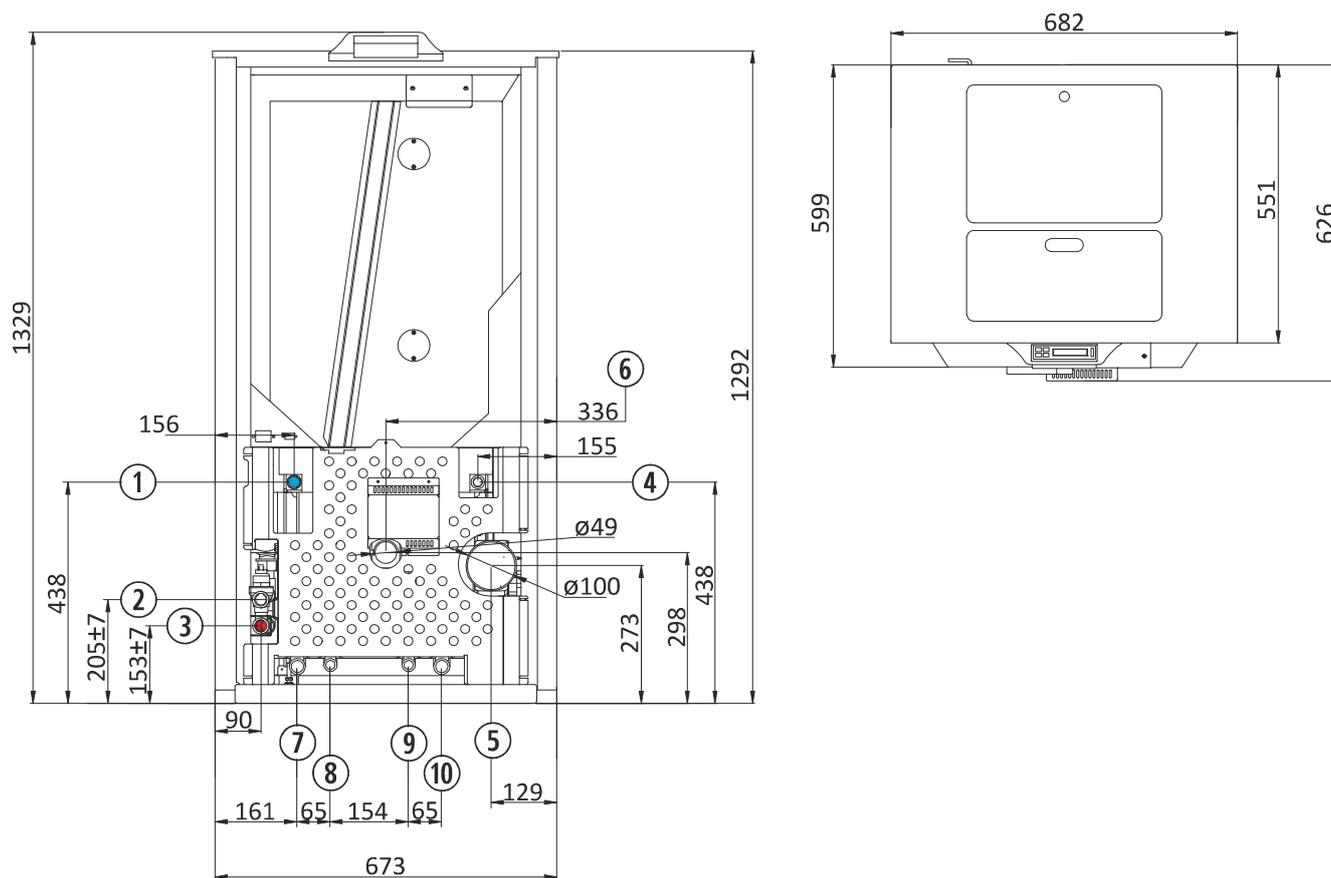


- ① Обратный стояк – резьба гайки 3/4\".
- ② Сброс предохранительного клапана – резьба гайки 1/2\".
- ③ Подающий стояк – резьба гайки 3/4\".
- ④ Загрузка – разгрузка – резьба гайки 1/2\".
- ⑤ Выход газов  $\varnothing 100$ мм.
- ⑥ Труба всасывания воздуха  $\varnothing 43$ мм.

- Высота: 1.378 ± 5мм.
- Ширина: 1.400 ± 5мм.
- Общая глубина: 621 ± 5мм.
- Вес: 250 кг ± 0,5 кг.
- Мощность Q.M.S.: 29 кВт.

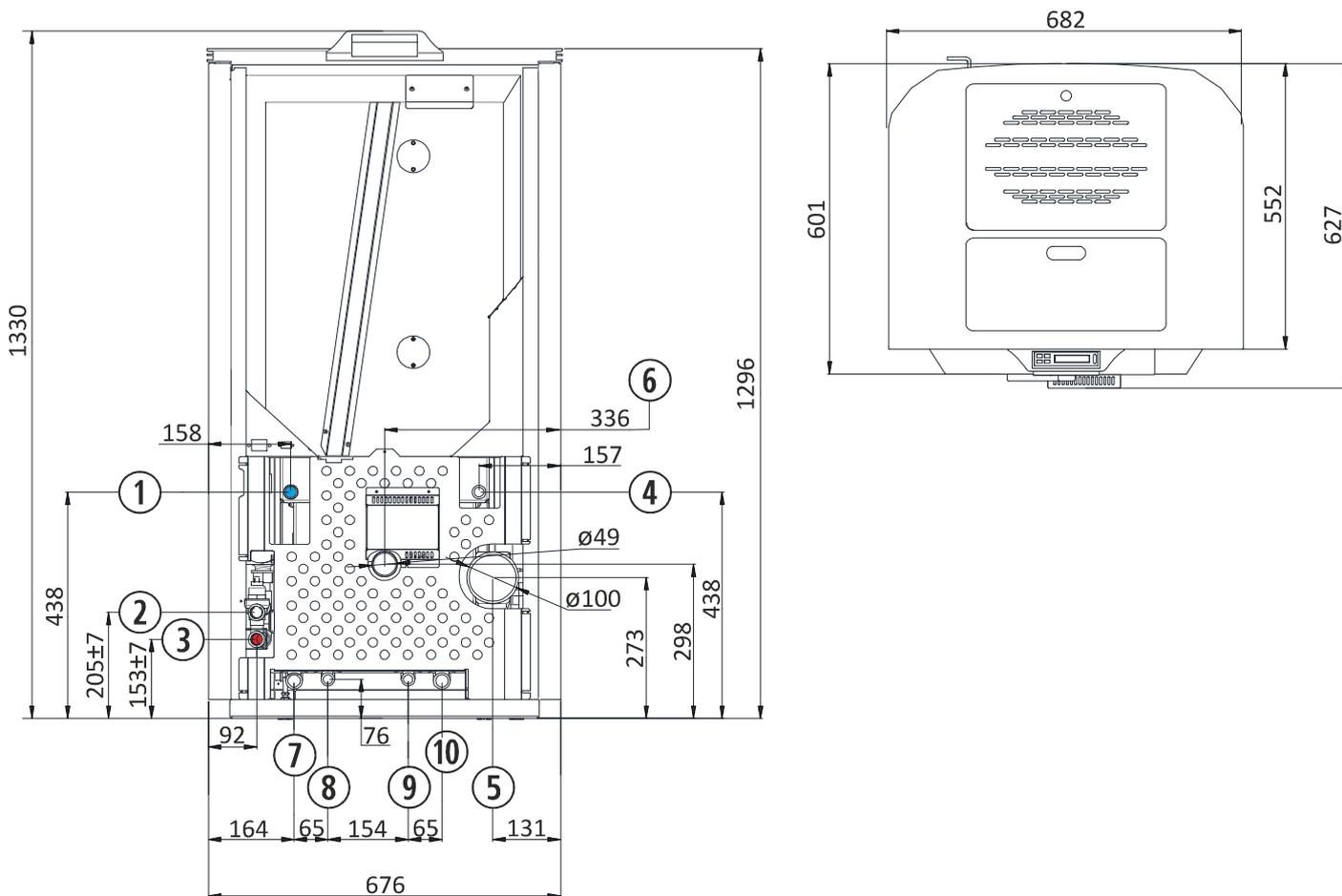
- Минимальная мощность установки: 10 кВт.
- Отдача: 91 %
- Вместимость бункера: 138 кг.
- Рабочее давление: мин. 0,8 бар – макс. 2,8 бар.
- Рекомендованное рабочее давление: 1,2 бар.
- Расширительный бак: 8 литров | 3 бар макс. | -10/+100 °С.
- Давление воздуха в расширительном баке: 0,75 бар.
- Предохранительный клапан: 3 бар.
- Циркулирующий насос с переключателем 3 скоростей.
- Термостат безопасности 90 °С.
- Макс. потребление электроэнергии – ср: 520Вт – 170Вт.

## 29. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА САНТИНА SUPER (CS 2011).



- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>① Обратный стояк – резьба гайки 3/4".</li> <li>② Сброс предохранительного клапана – резьба гайки 1/2".</li> <li>③ Подающий стояк – резьба гайки 3/4".</li> <li>④ Загрузка – разгрузка – резьба гайки 1/2".</li> <li>⑤ Выход газов <math>\varnothing 100</math>мм.</li> <li>⑥ Труба всасывания воздуха <math>\varnothing 48</math>мм.</li> <li>⑦ ГВС (опция) – Подающая стойка 3/4" Н</li> <li>⑧ ГВС (опция) – Горячая санитарная вода 1/2" Н</li> <li>⑨ ГВС (опция) – Холодная санитарная вода 1/2" Н</li> <li>⑩ ГВС (опция) – Обратная стойка 3/4" Н</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Высота: 1.329± 5мм.</li> <li>• Высота при открытой крышке очистки теплообменника: 1.492 ± 5мм.</li> <li>• Ширина: 682 ± 5мм.</li> <li>• Общая глубина: 626 ± 5мм.</li> <li>• Вес: 215 кг ± 0,5 кг.</li> <li>• Мощность Q.M.S.: 29кВт.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Минимальная мощность установки: 10 кВт.</li> <li>• Отдача: 91 %</li> <li>• Вместимость бункера: 60 кг.</li> <li>• Рабочее давление: мин. 0,8 бар – макс. 2,8 бар.</li> <li>• Рекомендованное рабочее давление: 1,2 бар.</li> <li>• Расширительный бак: 8 литры   3 бар макс.   -10/+100 °С.</li> <li>• Давление воздуха в расширительном баке: 0,75 бар.</li> <li>• Предохранительный клапан: 3 бар.</li> <li>• Циркулирующий насос с переключателем 3 скоростей.</li> <li>• Генерация ГВС (опция): 7 литров/мин.</li> <li>• Макс. –ср. потребление электроэнергии: 520W – 170W.</li> <li>• Сертификация Германия стандарт DIN EN 14785 (P8-025/2008).</li> <li>• Массовый поток при макс. мощности: 22,18 гр/с (DIN 13384)</li> <li>• Массовый поток при мин. мощности: 10,04 гр/с (DIN 13384)</li> <li>• Содержание CO<sub>2</sub> при макс. мощности: 10% (DIN 13384)</li> <li>• Содержание de CO<sub>2</sub> при мин. мощности: 5,9% (DIN 13384)</li> </ul> |
|---|--|

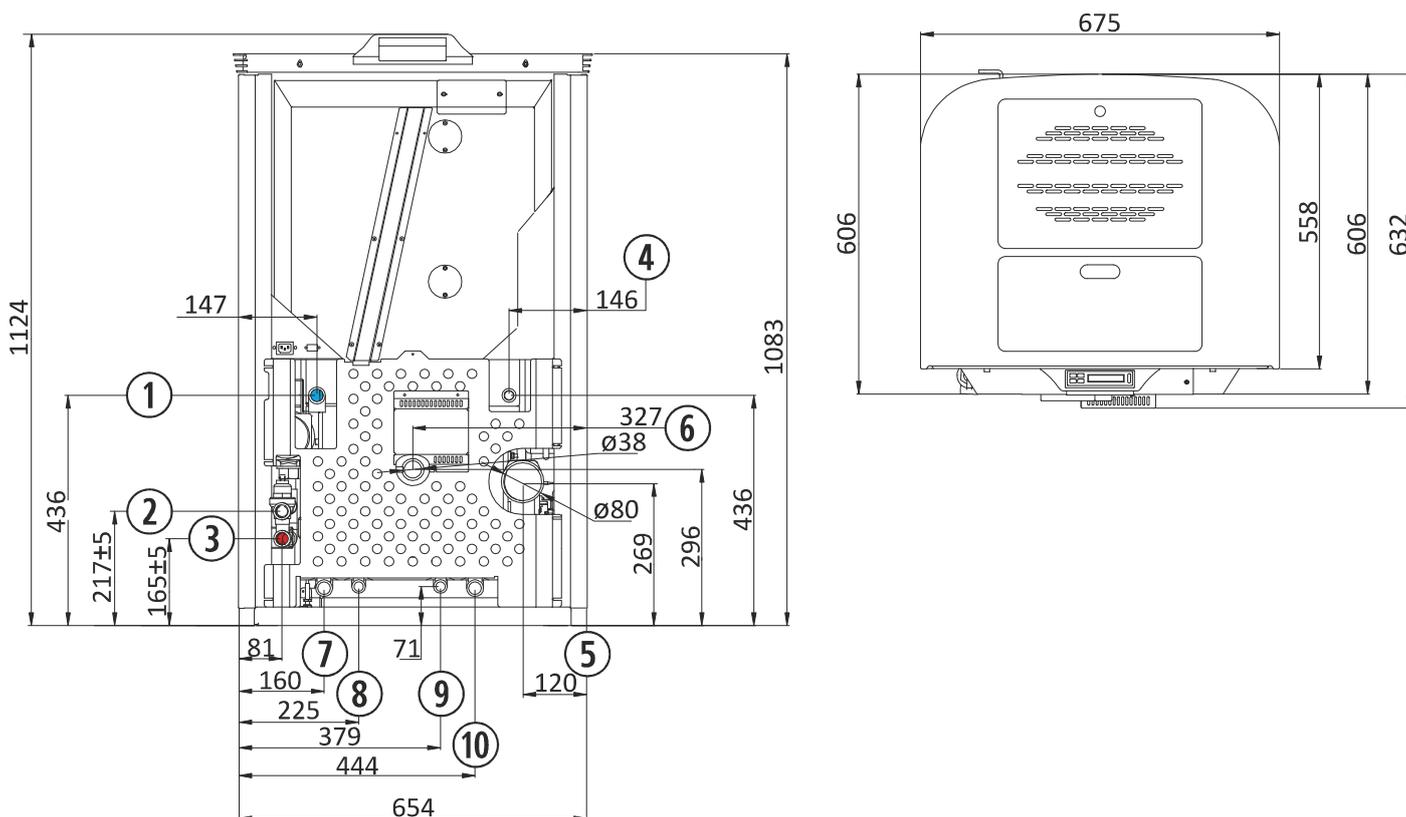
### 30. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА HIDROSCOPPER SUPER (HS 2011).



- ① Обратный стояк – резьба гайки 3/4".
- ② Сброс предохранительного клапана – резьба гайки 1/2".
- ③ Подающий стояк – резьба гайки 3/4".
- ④ Загрузка – разгрузка – резьба гайки 1/2".
- ⑤ Выход газов  $\varnothing 100$ мм.
- ⑥ Труба всасывания воздуха  $\varnothing 48$ мм.
- ⑦ ГВС (опция) – Подающая стойка 3/4" Н
- ⑧ ГВС (опция) – Горячая санитарная вода 1/2" Н
- ⑨ ГВС (опция) – Холодная санитарная вода 1/2" Н
- ⑩ ГВС (опция) – Обратная стойка 3/4" Н
- Высота: 1.329 $\pm$  5мм.
- Высота при открытой крышке очистки теплообменника: 1.492  $\pm$  5мм.
- Ширина: 682  $\pm$  5мм.
- Общая глубина: 626  $\pm$  5мм.
- Вес: 215 кг  $\pm$  0,5 кг.
- Мощность Q.M.S.: 29кВт.

- Минимальная мощность установки: 10 кВт.
- Отдача: 91 %
- Вместимость бункера: 60 кг.
- Рабочее давление: мин. 0,8 бар – макс. 2,8 бар.
- Рекомендованное рабочее давление: 1,2 бар.
- Расширительный бак: 8 литров | 3 бар макс. | -10/+100 °С.
- Давление воздуха в расширительном баке: 0,75 бар.
- Предохранительный клапан: 3 бар.
- Циркулирующий насос с переключателем 3 скоростей.
- Генерация ГВС (опция): 7 литров/мин.
- Макс. –ср. потребление электроэнергии: 520W – 170W.
- Сертификация Германия стандарт DIN EN 14785 (P8-025/2008).
- Массовый поток при макс. мощности: 22,18 гр/с (DIN 13384)
- Массовый поток при мин. мощности: 10,04 гр/с (DIN 13384)
- Содержание CO<sub>2</sub> при макс. мощности: 10% (DIN 13384)
- Содержание de CO<sub>2</sub> при мин. мощности: 5,9% (DIN 13384)

### 31. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА HIDROSCOPPER (НС 2011).

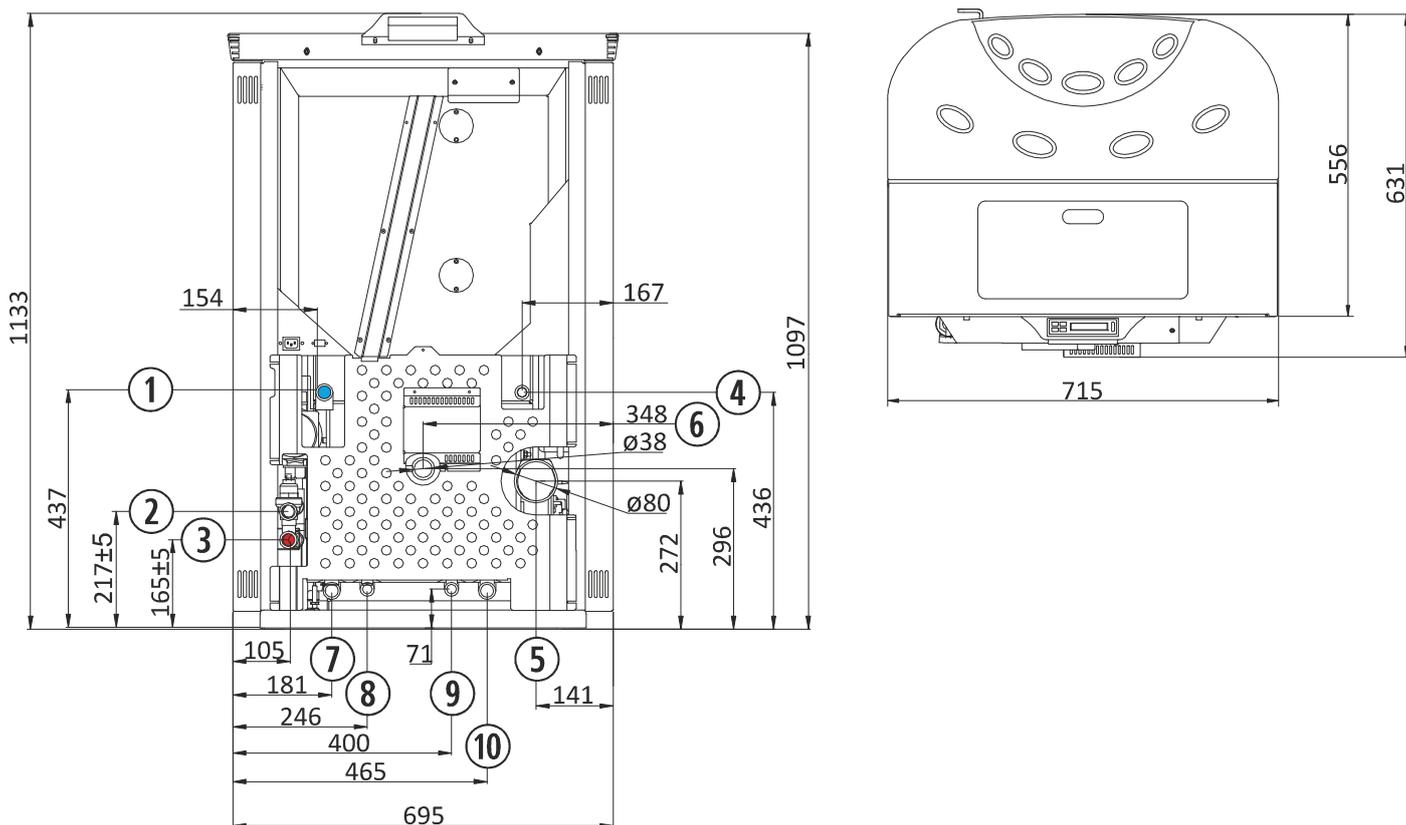


- ① Обратный стояк – резьба гайки 3/4".
- ② Сброс предохранительного клапана – резьба гайки 1/2".
- ③ Подающий стояк – резьба гайки 3/4".
- ④ Загрузка – разгрузка – резьба гайки 1/2".
- ⑤ Выход газов  $\varnothing 80$ мм.
- ⑥ Труба всасывания воздуха  $\varnothing 48$ мм.
- ⑦ ГВС (опция) – Подающая стойка 3/4" Н
- ⑧ ГВС (опция) – Горячая санитарная вода 1/2" Н
- ⑨ ГВС (опция) – Холодная санитарная вода 1/2" Н
- ⑩ ГВС (опция) – Обратная стойка 3/4" Н

- Высота: 1.124±5 мм.
- Высота при открытой крышке очистки теплообменника: 1.283 ± 5мм.
- Ширина: 675 ± 5мм.
- Общая глубина: 632 ± 5мм.
- Вес: 189 кг ± 0,5 кг.
- Мощность Q.M.S.: 24кВт.
- Минимальная мощность установки: 10 кВт.

- Отдача: 91 %
- Вместимость бункера: 40 кг.
- Рабочее давление: мин. 0,8 бар – макс. 2,8 бар.
- Рекомендованное рабочее давление: 1,2 бар.
- Расширительный бак: 8 литров | 3 бар макс. | -10/+100 °С.
- Давление воздуха в расширительном баке: 0,75 бар.
- Предохранительный клапан: 3 бар.
- Циркулирующий насос с переключателем 3 скоростей.
- Генерация ГВС (опция): 7 литров/мин.
- Макс. –ср. потребление электроэнергии: 500W – 150W.
- Сертификация Германия стандарт DIN EN 14785 (P8-240/2008).
- Сертификация Австрия стандарт DIN EN 14785 (P8-241/2008).
- Массовый поток при макс. мощности: 22,18 гр/с (DIN 13384)
- Массовый поток при мин. мощности: 10,04 гр/с (DIN 13384)
- Содержание CO<sub>2</sub> при макс. мощности: 10% (DIN 13384)
- Содержание de CO<sub>2</sub> при мин. мощности: 5,9% (DIN 13384)

## 32. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА HIDRO-COPPER CERÁMICA (HC 2011).

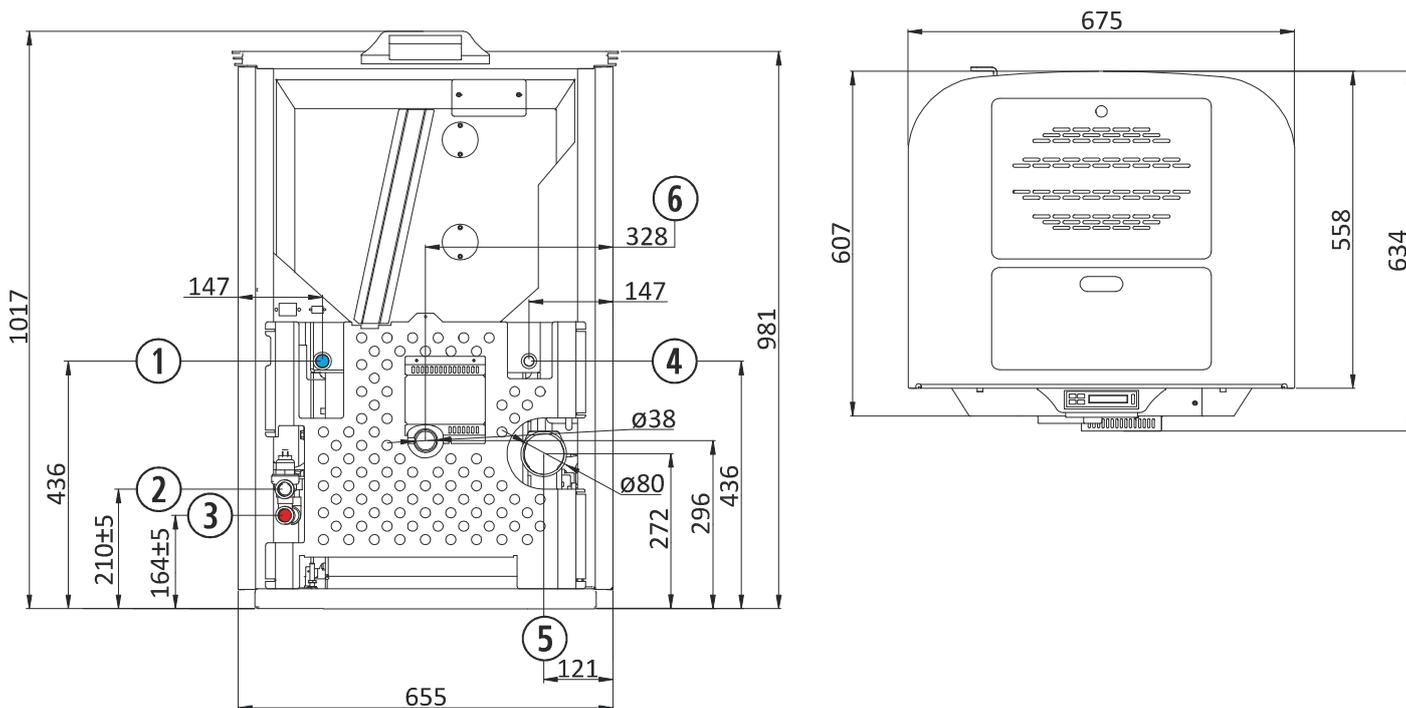


- ① Обратный стояк – резьба гайки 3/4".
- ② Сброс предохранительного клапана – резьба гайки 1/2".
- ③ Подающий стояк – резьба гайки 3/4".
- ④ Загрузка – разгрузка – резьба гайки 1/2".
- ⑤ Выход газов  $\varnothing 80$ мм.
- ⑥ Труба всасывания воздуха  $\varnothing 48$ мм.
- ⑦ ГВС (опция) – Подающая стойка 3/4" Н
- ⑧ ГВС (опция) – Горячая санитарная вода 1/2" Н
- ⑨ ГВС (опция) – Холодная санитарная вода 1/2" Н
- ⑩ ГВС (опция) – Обратная стойка 3/4" Н

- Высота: 1.133 ± 5мм.
- Высота при открытой крышки очистки теплообменника: 1.297 ± 5мм.
- Ширина: 715 ± 5мм.
- Общая глубина: 631 ± 5мм.
- Вес: 189 кг ± 0,5 кг.
- Мощность Q.M.S.: 24кВт.
- Минимальная мощность установки: 10 кВт.

- Отдача: 91 %
- Вместимость бункера: 40 кг.
- Рабочее давление: мин. 0,8 бар – макс. 2,8 бар.
- Рекомендованное рабочее давление: 1,2 бар.
- Расширительный бак: 8 литров | 3 бар макс. | -10/+100 °С.
- Давление воздуха в расширительном баке: 0,75 бар.
- Предохранительный клапан: 3 бар.
- Циркулирующий насос с переключателем 3 скоростей.
- Генерация ГВС (опция): 7 литров/мин.
- Макс. –ср. потребление электроэнергии: 500W – 150W.
- Сертификация Германия стандарт DIN EN 14785 (P8-240/2008).
- Сертификация Австрия стандарт DIN EN 14785 (P8-241/2008).
- Массовый поток при макс. мощности: 22,18 гр/с (DIN 13384)
- Массовый поток при мин. мощности: 10,04 гр/с (DIN 13384)
- Содержание CO<sub>2</sub> при макс. мощности: 10% (DIN 13384)
- Содержание de CO<sub>2</sub> при мин. мощности: 5,9% (DIN 13384)

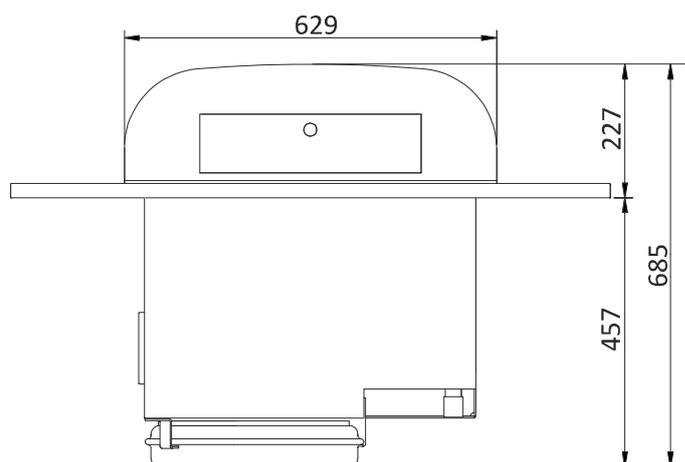
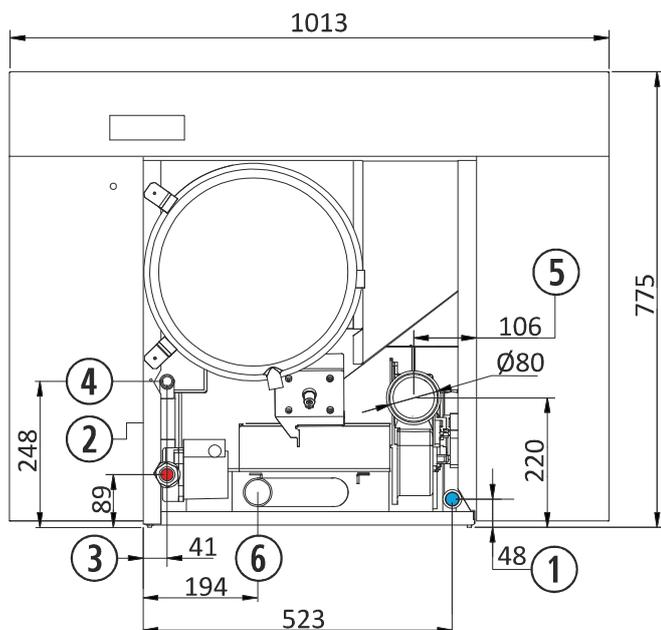
### 33. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА HIDROSCOPPER MINI (НВ 2011).



- ① Обратный стояк – резьба гайки 3/4".
- ② Сброс предохранительного клапана – резьба гайки 1/2".
- ③ Подающий стояк – резьба гайки 3/4".
- ④ Загрузка – разгрузка – резьба гайки 1/2".
- ⑤ Выход газов  $\varnothing 80$ мм.
- ⑥ Труба всасывания воздуха  $\varnothing 48$ мм.
- Высота:  $1.017 \pm 5$  мм.
- Высота при открытой крышке очистки теплообменника:  $1.181 \pm 5$  мм.
- Ширина:  $675 \pm 5$  мм.
- Общая глубина:  $634 \pm 5$  мм.
- Вес:  $145 \text{ кг} \pm 0,5 \text{ кг}$ .
- Мощность Q.M.S.: 16кВт.
- Минимальная мощность установки: 10 кВт.
- Отдача: 91 %
- Вместимость бункера: 30 кг.

- Рабочее давление: мин. 0,8 бар – макс. 2,8 бар.
- Рекомендованное рабочее давление: 1,2 бар.
- Расширительный бак: 8 литры | 3 бар макс. |  $-10/+100$  °C.
- Давление воздуха в расширительном баке: 0,75 бар.
- Предохранительный клапан: 3 бар.
- Циркулирующий насос с переключателем 3 скоростей.
- Макс. –ср. потребление электроэнергии: 500W – 150W.
- Сертификация Европа стандарт DIN EN 14785 (P8-023/2008).
- Сертификация Австрия стандарт DIN EN 14785 (P8-024/2008).
- Сертификация Германия стандарт DIN EN 14785 (P8-003/2009).
- Массовый поток при макс. мощности: 22,18 гр/с (DIN 13384)
- Массовый поток при мин. мощности: 10,04 гр/с (DIN 13384)
- Содержание CO<sub>2</sub> при макс. мощности: 10% (DIN 13384)
- Содержание de CO<sub>2</sub> при мин. мощности: 5,9% (DIN 13384)

### 34. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОТЛА HIDROCOPPER INSERT (EH 2010).



- ① Обратный стояк – резьба гайки 3/4".
- ② Сброс предохранительного клапана – резьба гайки 1/2".
- ③ Подающий стояк – резьба гайки 3/4".
- ④ Загрузка – разгрузка – резьба гайки 1/2".
- ⑤ Выход газов Ø80мм.
- ⑥ Труба всасывания воздуха Ø48мм.

- Высота: 651± 5мм.
- Ширина: 629 ± 5мм.
- Общая глубина: 685 ± 5мм.
- Вес: 110 кг ± 0,5 кг.
- Мощность Q.M.S.: 14кВт.
- Минимальная мощность установки: 10 кВт.
- Отдача: 91 %
- Вместимость бункера: 32 кг.

- Рабочее давление: мин. 0,8 бар – макс. 2,8 бар.
- Рекомендованное рабочее давление: 1,2 бар.
- Расширительный бак: 8 литры | 3 бар макс. | -10/+100 °C.
- Давление воздуха в расширительном баке: 0,75 бар.
- Предохранительный клапан: 3 бар.
- Циркулирующий насос с переключателем 3 скоростей.
- Макс. –ср. потребление электроэнергии: 500W – 150W.
- Сертификация Европа стандарт DIN EN 14785 (P8-240/2008).
- Сертификация Австрия стандарт DIN EN 14785 (P8-241/2008).
- Массовый поток при макс. мощности: 22,18 гр/с (DIN 13384)
- Массовый поток при мин. мощности: 10,04 гр/с (DIN 13384)
- Содержание CO<sub>2</sub> при макс. мощности: 10% (DIN 13384)
- Содержание de CO<sub>2</sub> при мин. мощности: 5,9% (DIN 13384)

### По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

сайт: [www.ecoforest.nt-rt.ru](http://www.ecoforest.nt-rt.ru) || эл. почта: [etf@nt-rt.ru](mailto:etf@nt-rt.ru)